La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres . . . .
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS :
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración . . 2422

Año VII — Zaragoza - Viernes, 25 de diciembre de 1931 — Núm. 1.948

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

COMENTARIO INTERNACIONAL

No hay soluciones en unos grandes problemas

Los hitlerianos preparan la guerra civil. Han adquirido una fábrica de armas y no sólo no renuncian al uso del uniforme, sino que algunos parlamentarios han concurrido a las sesiones de la Dieta vistiéndolo con manifiesta ostentosidad. Inauguran cuarteles generales, en los cuales la organización tiene todas las realidades de la milicia. De modo que Alemania tendrá, en plazo perentorio, un Ejército poderoso no sólo para el futuro internacional, sino para el asalto al Poder con utilización del uso de la violencia.

El Gobierno germánico prohibe a Hitler radiar un discurso. El caudillo social-nacionalista cambia de residencia eventual, marcha a Estado distinto al prusiano y habla de política nacional preñada de amenazas.

Los socialistas y los comunistas se pronuncian contra el hitlerismo y piden trabajo, demandan auxilio para poder subsistir. La respuesta es que, por la perturbación que producen, la policía les dispersa.

Al mismo tiempo Hitler trata de enlazar sus fuerzas con los racistas austriacos y con el fascismo.

Este problema no tiene solución gubernamental.

La Sociedad de Naciones procuró resolver el conflicto chino-japonés. No pudo hacerlo. Los japoneses, a través de crisis producidas por el imperialismo del Ejército, mantienen su posición intervencionista en Manchuria.

La fórmula deja a salvo la autoridad del Consejo del Organismo mundial. Este tribunal, legislador para todos los Países, ha sido amparado por la fuerza norteamericana. Sin los yanquis, ajenos al Consejo, el Japón hubiera humillado a la Sociedad de Naciones. ¿Fórmula? Sutil, digna de los diplomáticos japoneses: el Ejército nipón tiene derecho a intervenir en Manchuria, dada la incapacidad de China, para desalojar de grandes zonas a las pandillas de bandidos que son producto de tantos años de guerras civiles, de tanta miseria y de tanta ignorancia como hay en el pueblo amarillo.

De modo que, conceptuada China como incapaz de resolver las dificultades del bandolerismo, el Japón inicia sus batidas por medio del Ejército y exige, en ultimatum, que el mariscal chino se retire con sus tropas al otro lado de la Gran Muralla. Es decir, que sólo quedará en Manchuria el Japón como dominador militar, con lo que sus grandes intereses materiales, Bancos, comercios, vías féreas, etc., estarán protegidas por las ametralladoras y cañones japoneses. O sea que el Japón se asienta definitivamente en la Manchuria.

* * *

Los yanquis prosiguen debatiéndose contra Europa en cuanto concierne a la aplicación de la moratoria Hoover. Alemania ha sido el campo diferencial de los criterios. Presenta a la Conferencia de técnicos una minuciosa documentación de deudas a satisfacer en corto plazo. Pero no habla de soluciones, probables, ni de posibilidades de pago. Este hecho deja descontentos a los delegados de todos los Países. Es ostensible la resistencia pasiva alemana. No pueden pagar a corto plazo. Que resuelvan los medios de pago, en cuanto a dinero y en cuanto a tiempo, los mismos acreedores.

Francia tiene que pagar a los Estados Unidos y no es partidaria de prolongar la moratoria. Que le pague Alemania, si no está en dificultades de satisfacer sus débitos. Si cobra, paga; si no, dejará insatisfechos sus débitos. Inglaterra necesita dinero, más que nunca, por la dramática eficiencia de su "crack". O cobra o no paga. Los yanquis decidirán.

Norteamérica está dividida. Parte de los senadores piden la prórroga de la moratoria. Otra parte dice que el derecho de cobrar debe ser respetado y que bueno es atender a Europa, pero no sacrificarse por ella.

Alemania, que antes decía "quiero pagar, pero no puedo", ahora guarda silencio.

¿Cómo obligarle al pago de lo que no puede entregar? Pero, ¿cómo han de pagar las demás naciones lo que según jurisprudencia internacional sólo debe ser pagado con lo que se cobre a los alemanes?

Tampoco este problema tiene solución aparente.

La maraña de los intereses ha entrado en la maraña de la política de los pueblos y el pueblo yanqui nada tiene de común con el europeo y en Europa las necesidades no sólo son distintas, sino que, a veces, están contrapuestas con ferocidad sañuda.

Decididamente el Mundo está en el período más difícil que sañala la Historia.

EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD, EN ZARAGOZA

Visitó a los funcionarios heridos del Cuerpo de Vigilancia

Ayer, a las doce, llegó en automóvil, acompañado de su señora, el director general de Seguridad, don Ricardo Herráiz Esteve.

Visitó al gobernador civil, señor Montilla, y luego, acompañado del

comisario jefe accidental, don Clodoaldo Sáinz, y capitán jefe de la Compañía de Seguridad, don Carlos Cordoncillo, estuvo en las casas de los funcionarios de Vigilancia heridos en los últimos sucesos.

Tanto al comisario jefe, don Ramón Oliveras, como al agente de primera clase don José Abello Drest y vigilante don Teodoro Medrano, les prodigó grandes elogios por su esforzada actuación, estímulo y celo profesionales que habían demostrado de modo tan patente.

También les felicitó en nombre del Gobierno.

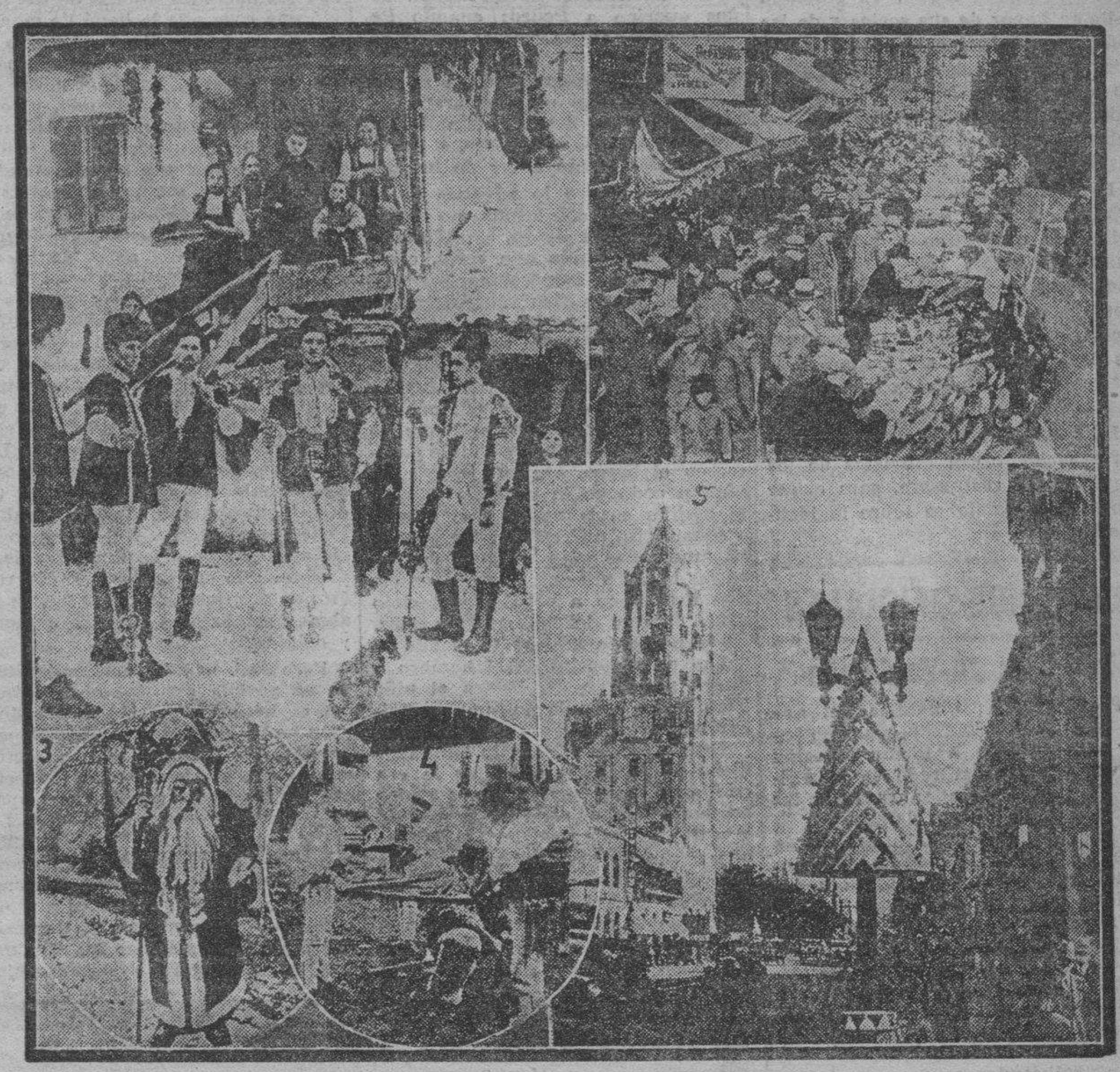
Les hizo entrega de estas gratificaciones:

Al comisario señor Oliveras, 500 pesetas; agente señor Abello, 250, y vigilante señor Medrano, 250.

El director general, señor Herráiz, y su señora y el gobernador civil, señor Montilla, almorzaron en el Gran Hotel Zaragoza, regresando después en automóvil a Madrid, donde esperaban llegar en las primeras horas de la noche.

A TRAVES DEL MUNDO

Cómo se celebra la Navidad en los diversos países



1: En Rumania rondas de mozos van de casa en casa cantando a las mozas; éstas los obsequian con rosquillas, que los mozos ensartan en sus varales. 2: En los barrios viejos de Nueva York se establecen cientos de tenderetes de libros; son los días en que la gente se entrega al descanso y en que se lee más. 3: En París, el padre Noel distribuye juguetes y golosinas entre los niños buenos. 4: En Checoeslovaquia hay unas danzas típicas que constituyen la principal atracción de los días navideños. 5: En la inquietud de Hollywood se alza un moderno árbol de Navidad, anuncio y símbolo de las fiestas de estos días.

Visita general de cárceles

Ayer, a las doce, la Audiencia Territorial giró a la prisión de esta ciudad la visita correspondiente a la Pascua de Navidad.

El presidente de la Audiencia, don Eduaro Alonso, y el de la Provincial, don Eduardo Fraile, el fiscal, señor Díaz Sala, y el magistrado señor Quintana, con el secretario de gobierno, señor Costa, y el de Sala señor Morales, constituídos en Sala de Justicia, visitaron en la prisión a 64 presos preventivos, que esperan en tal situación la resolución de sus procesos.

Los presos fueron enterados del estado de sus causas en plenario, hallándose 41 a disposición de la Audiencia y 23 a la de los respectivos Juzgados de la provincia.

Hay 18 preventivos por homicidio, 2 por asesinato, 30 por delitos de robo, hurto y estafa y los restantes por diversos delitos, también contra las personas o la propiedad.

Estuvieron también presentes en la visita los jueces de instrucción con sus secretarios y el director de la prisión, señor Castillón, con el personal a sus órdenes.

†

PRIMER ANIVERSARIO
del señor

D. Nicolás García Romeo

CAPITAN DE INFANTERIA RETIRADO

Falleció en Ricla, el día 25 de diciembre de 1930, a los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Todas las misas que se celebren hoy, 25, y mañana, 26, en la iglesia parroquial de Ricla, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viuda, doña Cándida Fando Palacín, hijos políticos y demás familia agradecerán la asistencia y oraciones

Los aguinaldos para los asilados del Hospicio

Todavía nos han llegado más donativos para los asilados del Hospicio.

¡Bien venidos sean! Merced a estos generosos rasgos el día de hoy en el Hospicio será inolvidable.

Don A. B. D. nos remite un billete de cinco duros.

Don M. M. F., quince pesetas.

Dos rezagados, a razón de dos pesetas cada uno.

A estos nuevos donantes hacemos presente el testimonio de nuestra graitud, en nombre de los chicos que con tal alegría reciben el obsequio.

CINCO ANDORRANOS VALIENTES

Van desde Andorra a Madrid a pie, para saludar al presidente de la República

Ayer recibimos en nuestra Redacción la visita de los simpáticos andorranos Pedro Salvador, José Gómez, Rosendo Freixas, Alfonso de Paco y Manuel Sivila, cinco bravos muchachos que hacen el "viaje" a pie Andorra-Madrid con el exclusivo objeto de saludar al presidente de la República, don Niceto Alcalá Zamora.

Los excursionistas van animados

M.E.C.D. 2016

de la esperanza de que su "paseo" ha de verse coronado por el mejor de los éxitos.

Nos manifestaron que en su visita al gobernador y el alcalde de Zaragoza ambas autoridades les rogaron transmitieran el saludo del pueblo de Zaragoza al pueblo andorrano, encargo que cumplirán gustosísimos.

Deseamos de todas veras que la hazaña de Pedro Salvador, José Gómez, Rosendo Freixa, Alfonso de Paco y Manuel Sivila se termine sin detrimento físico de ninguno.

Centros y sociedades

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Esta entidad celebrará esta noche, en su domicilio social, un animado baile en honor de sus socios y de las señoras y señoritas familia de los mismos, en el que la orquestina Ralip interpretará los más modernos bailables de su repertorio, que tan del agrado fué en sus anteriores actuaciones.

Para la tradicional fiesta de las uvas intervendrá igualmente la tan aplaudida orquestina a petición de numerosos socios de esta entidad que, como en años anteriores, promete revestir extraordinaria importancia, dada la belleza de las señoritas de la Agrupación y las ganas de "valsear" que existen en esta simpática entidad.

La Junta directiva ruega a los señores socios vayan provistos de los requisitos de costumbre, para evitar enojosas discusiones sobre la identidad.

ANUNCIOS OFICIALES

Castejón de Valdejasa

Por dimisión voluntaria del que las venía desempeñando, y por no haber comparecido a tomar posesión el veterinario nombrado en el último concurso, se hallan vacantes las tntulares de inspector de carnes y la de Higiene y Sanidad pecuarias de este Ayuntamiento, con la dotación anual de 780 pesetas la primera, incluídos derechos de reconocimiento de reses de cerda, y 600 pesetas la segunda, satisfechas por trimestres vencidos, del presupuesto municipal.

El agraciado podrá igualar a unas 190 caballerías mayores y 150 menores por el sueldo anual de 4.120 pesetas.

Las solicitudes se presentarán en esta Alcaldía por término de treinta días, a contar desde la publicación de este anuncio, pasados los cuales se proveerá.

Castejón de Valdejasa, a 20 de diciembre de 1931. — El alcalde, Benito Ruiz.

EDICTO

Don Tomás Espuny Gómez, juez municipal del distrito de San Pablo de Zaragoza.

Hago saber: Que para pago del crédito y costas de cierto juicio verbal seguido en este Juzgado, he acordado sacar a la venta en pública subasta, por término de ocho días, una camioneta marca "Citroën", nueva, matrícula de Lérida, número 3.534, tasada en tres mil pesetas.

Para cuyo acto de subasta, que tendrá lugar en este Juzgado, he señalado el día NUEVE DE ENERO PROXIMO, A LAS DOCE. Previniéndose que para poder tomar parte en la subasta deberán los licitadores exhibir su cédula personal y consignar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento de la tasación; que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes del precio de tasación; y que la mencionada camioneta se encuentra, en calidad de depósito, en poder de don Antonio Junqueras, vecino de Alcolea de Cinca, quien la exhibirá a cuantos lo soliciten.

Dado en Zaragoza, a veintidós de diciembre de mil novecientos treinta y uno. — Tomás Espuny. P. S. M., Alberto García.

Dr. JOSE DUERTO
GARGANTA-NARIZ-OIDOS
De 12 a 2 y de 5 a 7
COSO, 95 ZARAGOZA

MEDIO CUENTO DE NAVIDAD

Voy a escribir un cuento; un cuentecito de Navidad. No será largo; se podrá publicar en algunos de los días de las fiestas navideñas. Y en cualquier otro día del año, si se quiere, también. Me siento ante la máquina de escribir. Lo primero que haré es decir que una vez había un niño. Todo cuento, sea o no de Navidad, ha de principiar con esta fórmula de "una vez"... Sí, una vez había un niño; era hijo de unos pescadores; se llamaba Simón; pero andando el tiempo se llamó Pedro. Pedro le llamaremos desde ahora. Pedro era un niño en el que se mezclaban la ingenuidad y la desconfianza. Su inteligencia era viva. Sus ojillos relucían de comprensión. Todos querían a Pedro; cuando Pedro estaba en la barca, pescando, con los demás pescadores, su auxilio a los demás pescadores era precioso; porque este niño reparaba en todo lo que los demás pescadores no habían visto. De este modo, si se había olvidado algo antes de hacerse a la mar, Pedro lo advertía a sus compañeros, y así después no tenían que lamentar el olvido. El niño estaba en todo. Había que verlo, como un hombrecito, inspeccionar los mástiles, las vergas, las velas del falucho. Y después, hecha la pesca, ayudaba a remendar las redes. En fin, era un prodigio este muchacho. Claro que algo tenía que no entraba en la cuenta de su bondad; no hay hombre, por bueno que sea, que no tenga algún defecto. Pedro, de pronto, en el barco, algunas veces, ponía un codo en la borda, reclinaba la mejilla en la mano y se echaba a soñar. ¿En qué soñaba Pedro? En las musarañas que pasaban; es decir, en las bellas nubes, blancas o grises, que iban poco a poco por el cielo azul, encima de las aguas azules, hacia no sabía dónde. Y cuando le daban un golpecito en el hombro a Pedro para que despértara el niño parecía que salía de un hondo y dulce éxtasis.

Este niño nació —no lo habíamos dicho— diez años antes de la era cristiana. Estando una noche Pedro contemplando el cielo se le ocurrió ir a dar un paseo por la playa. Era una noche de ardiente verano. La obscuridad, profunda; las estrellitas brillaban en el negro firmamento. Pedro había estado largo rato contemplando las estrellas en la ventana de su cuartito. Salió de casa y comenzó a caminar por la playa desierta. Nadie había por allí a esas horas. Pedro iba pensando, con su viva inteligencia, en el destino de las cosas. Por una parte este niño lo creía todo; y por otra, recelaba de todo; se daba en su espíritu una cualidad singular. Claro que lo que le pasaba a Pedro les pasa a muchos hombres inteligentes. Todo reposaba en silencio; las estrellitas fulgían; la playa estaba tapizada por una alfombra de espesas algas. Llevaba alta la cabeza Pedrito mirando a las estrellas. No se ocupaba de lo que pisaban sus pies. La alfombra de algas en que él iba pisando era suave, muelle. Y de pronto, al bajar la vista hacia las huellas de sus pies, vió una cosa que le llenó de maravilla, de asombro, de espanto. No sabía si veía bien o si era una ilusión de sus sentidos. Volvió a mirar con cuidado lo que iba pisando, y tornó a quedarse estupefacto, asombrado. Las huellas que sus pies dejaban en las algas eran luminosas; iba andando el niño y surgían del tapiz de las algas irisaciones fosforescentes. Era bello el espectáculo y era inquietante. Y no cabía duda de lo que Pedro estaba viendo. Pisaba Pedro las algas con sus menudos pies de niño y al punto se producía la fosforescencia en lo que habían oprimido los pies. Confuso, caviloso, volvió a su casa. Toda la noche estuvo el niño pensando en el prodigio que había presenciado. Aquello era cosa que no habría visto nadie nunca. Una cosa que, por motivos que desconocía, le había ocurrido sólo a él. Como si guardara un tesoro guardaba Pedro este secreto. No, no se lo diría a nadie; gozaría él a solas de su secreto. ¿No era un hecho milagroso éste de ver que de sus huellas en las algas brotaba una luz fosforescente y mágica?

Pero Pedro tenía unos amiguitos; no es posible guardar en el fondo del espíritu un secreto maravilloso y no poder decirlo. La vanidad puede más que todo; lo sabe el lector, y lo saben, más que nadie, las lectoras. Un día Pedro reunió en un apartado paraje a estos amiguitos. Les iba a decir una cosa que le había ocurrido a él y que ellos seguramente no habían visto nunca. Comenzó su relato el niño; ponía en sus palabras un dejo profundo de misterio. Los demás niños abrían los ojos mucho, atónitos, para escuchar mejor. Cuando se les cuenta algo maravilloso a los niños, éstos abren tamaños ojos, porque así creen ellos que escuchan con más atención. Cuando Pedro estaba terminando el relato de su aventura y los otros chicos se hallaban asombrados una mano se posó en el hombro de Pedro y al mismo tiempo el niño oyó una gran carcajada. Era un pescador que había estado escuchando el relato, sin que lo viera el niño, y que ahora reía estrepitosamente.

—Tú crees, Pedro —dijo al cabo el pescador— que lo que has visto es un milagro, y lo que has visto es el hecho más natural del mundo. Esas fosforescencias, que se llaman fuegos fatuos, se producen, no sólo en las algas, sino en los muladares, en las letrinas y en los cementerios. La cosa, querido Pedrito, no tiene nada de particular.

Pedro se quedó confuso, mohino. En el fondo de su espíritu se reprendía y condenaba a sí mismo. Claro, él era un niño ingenuo, inocentón. Y por serlo le había ocurrido este tremendo desengaño. Pasó el tiempo; un día algunos pescadores emprendieron un viaje; iban de camino y llevaban con ellos a Pedro. La noche les sorprendió en descampado. Tuvieron que acogerse a una casita de campo en ruinas que encontraron en Belén. Por una parte, en esta chavola, había un establo, y por otra un tingladillo, que es donde se acogieron los pescadores. Estaban todos durmiendo profundamente cuando el niño, que tenía el sueño más ligero, sintió un ruido en la otra parte de la casita. Algo ocurría allí; como Pedro era curioso, se levantó y fué dando la vuelta a la chavola. Sí que pasaba algo: Pedro vió en un serón lleno de paja un niño recién nacido. No era lo más interesante el niño, sino que, en torno de su figurita gracil, resplandecía como un halo de viva luz. No apartaba los ojos Pedro de este niño, y miraba y volvía a mirar la luz. Pero como ya estaba advertido por el pasado desengaño no quería creer que esa luz fuera milagrosa. No sabía qué pensar; unas veces le parecía la luz un milagro; otras creía que era como la que viera antes en las algas. Contó lo que había visto a los pescadores, a la mañana siguiente, y éstos, para desengañarle, fueron con Pedro al establo. En el establo no había ya nada; los que pasaron la noche en él ya se habían marchado. No quedaba más que el serón en que Pedro viera al niño recién nacido.

—¿Ves, Pedro, cómo todo ha sido una ilusión tuya?—le dijo el mismo pescador que le había contado lo de las algas.

Y añadió:

—Como aquí hay paja, una poca paja en estado de descomposición, se puede haber producido el hecho que tú nos cuentas. Nada, en suma; tú, que otra vez has visto visiones.

Pedro no se acaba de convencer; esta luz que él había visto no era como la que observó en la playa. ¿Era la misma o no? A veces Pedro creía que no, y a veces creía que sí. Pasaron los años. Un día Pedro trabó amistad con un mozo que le atrajo irresistiblemente desde el primer momento. Aquí voy a pintar la figura de Jesús. Pondré que sus ojos tenían una dulzura maravillosa, y que en sus palabras había un hechizo poderoso. Pedro está ya con Jesús; es su constante acompañante, va con Jesús a todas partes. Cree en este hombre, que dice unas cosas que Pedro no ha oído nunca. Tiene fe Pedro en la misión de este mozo de ojos tan dulces y de palabra tan persuasiva. Sin embargo, Pedro, en ocasiones, duda un instante. ¿Será este mozo un iluso o será realmente un hombre extraordinario? ¿Padecerá Pedro una alucinación o irá seguro con este hombre que anuncia el fin de un mundo y el comienzzo de otro? Y una noche, cuando menos lo esperaba, Pedro vió de pronto, en torno a la figura de Jesús, un vivo resplandor como el que vió en torno del niño de Belén. La estupefacción de Pedro fué enorme: un largo rato se quedó sin poder hablar palabra. La luz era la misma; el color de la luz no lo había él visto nunca en otras luces. Y de repente la duda entró en su espíritu. Y para que alguien le aconsejase decidió consultar con dos amigos que Pedro tenía. Uno era un banquero, hombre práctico y de grandes iniciativas industriales.

—Lo que me cuentas, Pedro, es un puro disparate; perdona que te lo diga; no hay luces de colores, ni peces de colores. Tú estás en un profundo error. Tu amigo y tú sois víctimas de la mayor de las locuras. ¡Renovar el mundo! ¿Y lo va a renovar ese amigo que dices? ¿Ese mozo que debe de ser un agitador, con más o menos talento, pero al fin un agitador? ¿Crees tú de buena fe que todo el Imperio romano se va a venir abajo y que va a nacer un mundo nuevo? ¿Lo crees tú, querido Pedro?

Pedro se quedó confuso; pero fué a ver a su otro amigo el poeta.

—Lo que me dices, querido Pedro, es muy interesante —le dijo el poeta—. La luz que has visto en torno a la figura de tu amigo puede ser una luz de genio, de hombre extraordinario. La Humanidad necesita una profunda renovación. El Imperio romano no puede sostenerse. Han de venir tiempos mejores en que un gran movimiento de renovación se realice; ese amigo que tú tienes puede ser, seguramente es, lo que me dices, un hombre excepcional... ¡Ten fe y espera! No hagas caso de lo que te digan los hombres prácticos; la luz que has visto es luz de tiempos nuevos...

Cuando voy por aquí de mi cuento, repiquetea furioso el teléfono; no es posible escribir; me levanto de la mesita en que está la máquina y cojo el auricular.

—¡Ah! ¿Eres tú, Pedro?... ¿Qué es lo que me dices?... ¿Que has visto anoche una luz rara?... ¡Vamos, hombre, tú has visto visiones!... Sí, sí, lo que quieras; no, no dudo de tu buena fe... Transformar el mundo... Pero ¿tú crees que este formidable mundo capitalista puede desaparecer?... Dile a tu amigo que eso es una locura. Pero ¿es posible que tú creas en tales doctrinas?... ¡Renovar el mundo! Tu amigo y tú sois unos locos... sí, querido Pedro, unos locos...

AZORIN

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

Estas diez figuras aragonesas

El músico Luis Aula
El tenor Miguel Fleta
La tiple María Vallojera
El ajedrecista Rey Ardid
La pianista Pilar Cavero
El diputado D. Gil Gil y Gil
La actriz Gaudiosa Salcedo
El novillero Florentino Ballesteros
El escritor Gregorio García-Arista
El actor cinematográfico Pepe Agüeras

CONTESTAN, EN EL NUMERO EXTRAORDINARIO DE
LA VOZ DE ARAGON
DEL DIA 1 DE ENERO PRÓXIMO, A ESTA PREGUNTA:
¿QUE ES LO QUE MEJOR RECUERDA USTED DE CUANDO ERA NIÑO?

EXQUISITO CAFE EXPRÉS, 0'30
BAR FLORIDA
COSO, número 2

TAXIS
para viajes y población llame al teléfono 4050
Servicio permanente día y noche

M.E.C.D. 2016

DE MADRID Y PROVINCIAS

DIMISIONES Y NOMBRAMIENTOS

Ha sido aceptada la renuncia de don Gil y Gil al Rectorado de la Universidad de Zaragoza

EL SEÑOR GIRAL RENUNCIO AL DE LA CENTRAL

MADRID. — En la "Gaceta" aparecen las siguientes disposiciones:

Admitiendo la dimisión del Rectorado de la Universidad Central a don José Giral.

Idem la de rector de la Universidad de Zaragoza a don Gil Gil y Gil.

Idem la del director de Industrias al señor Nogués.

Nombrando subsecretario de Agricultura a don Santiago Valiente.

Idem director de Comercio a don Carlos Vi.

Disponiendo que se mantenga la integridad de la orden de 12 de septiembre del año actual respecto a la circulación comercial de coloniales.

Nombrando inspector general de Sanidad de Barcelona a don Gabriel Serre.

NAVIDAD

El día tuvo como característica mayor animación callejera

LA JORNADA DE FIESTA EN MADRID

MADRID. — La tradicional festividad del día se ha traducido en una mayor animación callejera.

A pesar de no declararse fiesta oficial en las oficinas ministeriales y en otras dependencias del Estado, se dió la hora a las doce.

Mañana se guardará fiesta en las oficinas.

LA BOLSA

Los cambios del día de ayer

NOTA OFICIAL

MADRID. — El Centro de Contratación de Moneda ha facilitado la siguiente nota de cambios:

Libras, 40,75.
Francos, 46,50.
Dólares, 11,84.
Liras, 60,30.
Marcos, 2,82.

Los Previsores del Porvenir

Hemos tenido el gusto de recibir el "Boletín Oficial" de esa importantísima Asociación de Ahorro para Pensiones vitalicias, correspondiente al mes actual, que es muy interesante, pues contiene las instrucciones necesarias para la implantación de las mejoras acordadas en beneficio de los pensionistas huérfanos desde primero de enero próximo, y el aumento de diez céntimos de peseta por cuota para las nuevas suscripciones que desde esa fecha se hagan en la citada entidad, que sigue su marcha próspera, alcanzando cifras importantísimas y mereciendo los mayores respetos de los Poderes públicos.

Por la Prensa de Madrid vemos el acto de confraternidad mutualista que celebró el día 18 de los corrientes el Consejo de Administración de **Los Previsores del Porvenir** con los diputados a Cortes que son asociados de la entidad y que, no obstante la diversidad de ideas políticas, coinciden en su común afecto para los intereses de esta patriótica institución.

Quien necesite informes detallados puede pedirlos al director general de **Los Previsores del Porvenir**, apartado 366, Madrid.

MISCELANEA MINISTERIAL

Hubo en la Presidencia un amplio cambio de impresiones para la ultimación de los presupuestos

Con ello se evitó la reunión de un Consejo de ministros.-El señor Prieto quiere visitar todas las grandes obras hidráulicas.-Denuncias contra la Compañía Telefónica, hechas por unos abonados a los que cortó la comunicación.-Repercusión de la confianza en la Caja Postal de Ahorros, a la cual han vuelto más millones de los retirados en días de pánico

En la Presidencia

PROTESTA DE LOS ABONADOS A TELEFONOS

Estuvieron en la Presidencia del Consejo numerosos señores que representaban a la Asociación de abonados a Teléfonos.

Hicieron constar ante el señor Azaña que protestaban contra el proceder de la Compañía Telefónica Nacional, que cobra los servicios que no prestó durante la huelga, ordenando que sean cortadas las comunicaciones telefónicas a los comerciantes e industriales que no han abonado las mensualidades que aquélla duró.

Al no funcionar sus aparatos los comerciantes y los industriales sufren consecuencias que repercuten en la caja y esto hace que se unan en protesta por el hecho de que lo consideran injusto desde el momento en que sus teléfonos estuvieron interrumpidos sin que los abonados tuviesen la culpa de ello.

Consideran que la Compañía obra con coacción manifiesta y que el Gobierno no debe tolerar ese abuso, perjudicial para quienes han sido ajenos al pleito entre la Compañía y sus obreros y empleados.

En Trabajo

CONTRA LA COMPAÑIA TELEFONICA

Dijo el señor Largo Caballero que había llamado al director de la Compañía Telefónica Nacional para decirle que le habían denunciado que la dicha Compañía restringe los pedidos a las casas españolas, a las cuales debe hacer los pedidos de material.

El director prometió llevar el asunto al Consejo de Administración.

EN RELACION CON UN JURADO MIXTO

También dijo el ministro de Trabajo que le visitó una comisión representativa del Jurado mixto de agricultores de la provincia de Toledo, la que le dijo que la Diputación provincial no sólo no da medios para su constitución, sino que, por el contrario, los restringe para evitar su funcionamiento.

Como el asunto pertenece al Ministerio de la Gobernación, el señor Largo Caballero pasa la queja al señor Casares Quiroga.

En Guerra

PROYECTO DE CUARTELES

En el Museo de Ingenieros—prosiguió diciendo el presidente—han expuesto dos proyectos modernísimos, uno a construir en Madrid y otro en Carabanchel.

CUMPLIMIENTO

Había recibido el jefe del Gobierno la visita del señor Pérez de Ayala, llegado de Londres hacía pocas horas.

COINCIDENCIA DE MINISTROS

A las doce coincidieron en el Ministerio de la Guerra los ministros de Estado, Hacienda y Obras Públicas.

A la una y media salían estos señores del despacho del jefe del Gobierno.

Al ver a los periodistas el señor Prieto les dijo:

—Donde hay patrón no manda marinero. Por ello nosotros nada podemos decirles. El presidente verá si les habla algo. Nosotros no tenemos sino callar.

Intervino el señor Carner diciendo:

—Hemos tratado de presupuestos.

Afirmó el señor Zulueta:

—Lo que hemos hecho ha sido cambiar impresiones, ajenas totalmente a la política. De modo que si esperan ustedes algo relacionado con lo político no lo tendrán. Ya ha dicho el señor Carner qué motivó la entrevista.

EL SEÑOR AZAÑA HABLA DE LOS PRESUPUESTOS Y DE LA LEY DE SUBOFICIALES

A las dos de la tarde el jefe del Gobierno recibió a los periodistas, a los cuales dijo:

—Hemos tratado tan sólo de presupuestos, con el fin de evitar con esta conferencia la reunión de otro Consejo de ministros. Hemos hablado de las líneas generales de los de Hacienda, Guerra, Obras Públicas y Estado.

Agregó el señor Azaña:

—De otras cosas tratamos: del decreto aprobado por las Cortes para la aplicación de la ley sobre el Cuerpo de suboficiales, con objeto de que los que crean hallarse en situación para ello pidan el retiro.

En Comunicaciones

UNA CUESTION EN EXTREMO INTERESANTE

El subsecretario de Comunicaciones habló con los periodistas y les dijo que le había visitado el director de la Caja Postal de Ahorros, quien le habló de que la situación del organismo no puede ser más halagüeña.

Al advenir el régimen y producirse el pánico en los poseedores de dinero fueron retirados de la Caja Postal de Ahorros catorce millones de pesetas.

En demostración de confianza en la República ese dinero ha vuelto a la indicada Caja, con el aumento de cinco millones.

LAS BASES DE COMUNICACIONES

Dijo también el señor Galarza que no quería hablar de la aplicación de la ley de bases de Comunicaciones, porque la está completando para acoplarlas a los presupuestos.

En Marina

CUESTIONES DE AERONAUTICA

El ministro de Marina recibió la visita de los directores de las Aeronáuticas civil y naval.

Le entregaron las conclusiones aprobadas por la Comisión interministerial de Aeronáutica.

PROXIMO VIAJE

Dijo el ministro de Marina que dentro de unos días verificará un viaje a la base naval de Cádiz y a la factoría de Matagorda.

En Obras Públicas

PROYECTOS DEL SEÑOR PRIETO

MADRID. — Esta mañana recibió a los periodistas el ministro de Obras Públicas y les dijo que, en plazo breve, apenas se lo permitan las ocupaciones de estos días, visitará las grandes obras hidráulicas en período de construcción.

ANULACION DE UN CONCURSO Y UN CASTIGO

Dijo también que había anulado el concurso de tablillas para las matrículas de automóviles.

Había encontrado tales anomalías en él que se ha visto en la precisión de obrar así.

Por lo acontecido ha sido separado del servicio el ingeniero señor Soriano.

AUTORIZACION A UNA JUNTA

Dijo, finalmente, que había firmado una disposición mediante la cual se autoriza a la Junta de obras del puerto de Pasajes para la adquisición de terrenos.

AVISO

Habiendo caducado el plazo para el pago de las participaciones en el número 26.093, premiado con DIEZ MIL PESETAS en el sorteo de la lotería de Navidad del año 1930 (o sea del año pasado), manifiesto que la cantidad de

Cuatrocientas pesetas

importe de las participaciones que no se han presentado al cobro, han sido entregadas a La Caridad, según justificante que se exhibe en el escaparate.

Zaragoza, 24 de diciembre de 1931.

VIUDA DE MIGUEL MEDINA. **Almacenes de tejidos y confecciones de la Torre Nueva. Calle Torre Nueva, número 39.**

SOLEMNIDAD MILITAR

En la Academia de Segovia se ha hecho entrega de los despachos a los nuevos oficiales

DISCURSOS DE GENERALES

SEGOVIA. — En la Academia de Artillería e Ingenieros, fusionadas, se ha celebrado con solemnidad el acto de entrega de los despachos a los nuevos oficiales.

Acudió al acto en representación del presidente de la República el ayudante del señor Alcalá Zamora, señor Iriarte.

También asistió el general Lacerca, de la séptima división.

El coronel de la Academia pronunció una brillante alocución exhortando a los nuevos oficiales a sacrificarse por la Patria.

Pronunciaron también vibrantes alocuciones el general Lacerca y el ayudante del presidente de la República.

ASUNTOS REGIONALES

Las secretarías vacantes que han sido cubiertas

NOMBRAMIENTO DE SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO.

MADRID. — Han sido facilitados, entre otros, los siguientes nombramientos de secretarios de Ayuntamiento:

De Zuera, don Waldo Rubio.
De Asín, don Francisco Equiza.
De Cubel, don Pedro Sanz.

OTRA HAZAÑA DE LA AVIACION ESPAÑOLA

Inesperadamente los capitanes Haya y Rodríguez inician su viaje a Bata al mediodía de ayer

LOS CAPITANES HAYA Y RODRIGUEZ HICIERON UN DESPEGUE EMOCIONANTE Y PELIGROSO QUE SALVO SU PERICIA

SEVILLA. — A la una y cuarto emprendieron el vuelo, con dirección a Bata, los capitanes españoles Haya y Rodríguez.

Iniciaron el vuelo en el aeródromo de Tablada.

La salida causó sorpresa porque no se esperaba. Los capitanes pasaron la noche en el Cuerpo de guardia, y Rodríguez estuvo en distintos lugares de Sevilla y conferenciando con el meteorólogo que vino de Madrid.

El despegue se hizo en condiciones emocionantes. Reinaba un fuerte vendaval, y en el momento de iniciar el vuelo una violenta ráfaga derribó el aparato contra una alambrada, pero la pericia de los aviadores evitó una catástrofe.

El aparato ganó altura entre ovaciones de los escasos espectadores.

El capitán Jiménez y el mecánico Madariaga, a bordo del "Jesús del Gran Poder" y de otros oficiales y otros compañeros de los pilotos, en avionetas, les escoltaron hasta el Estrecho de Gibraltar.

Hasta ahora no se tienen noticias del paradero de los aviadores, a pesar de que llevan aparato radio de onda corta.

Las noticias de Bata acusan mal tiempo en las proximidades de la ciudad.

En cambio de todos los puntos de la ruta las noticias son favorables.

De continuar el tiempo en las mismas condiciones, con viento a favor, el viaje durará veinte horas.

NOTAS FINANCIERAS

Se informa de la ley de Ordenación bancaria

MADRID. — El Banco de España ha acordado celebrar su Junta general extraordinaria de accionistas el próximo domingo, día 27.

En ella se dará cuenta de la reforma de la ley de ordenación bancaria, y la Junta resolverá lo que estime oportuno sobre este asunto y sobre su Estatuto y Reglamento.

En los Centros financieros hay mucho interés por conocer el resultado de esta Junta general.

CINE VICTORIA

¿No oyó cantar bonitas canciones a Roberto Rey?... ¿No admiró el singular encanto de Rosita Moreno?... ¿No vió usted la calidad de buen actor de Ramón Pereda?... Vea hoy mismo

GENTE ALEGRE

Una bellísima operefa Paramount, toda hablada en español.
Argumento sugestivo. Música inspiradísima.

SESIONES TARDE Y NOCHE

Aristocrático SALON DORE

Cada día el éxito es mayor... CATALINA BARCENA en

MAMA

Producción FOX. Autor, Martínez Sierra. Dirección, Perojo. Protagonistas, Catalina Bárcena y Rafael Rivelles.

Indiscutiblemente, la mejor película hablada en español y la primera en que autor, adaptador e intérpretes son todos españoles.

¡ULTIMOS DIAS!

El lunes, sensacional estreno de **FATALIDAD**

Por la nueva vampiresa MARLENE DIETRICH

M.E.C.D. 2016

DIVERSAS NOTICIAS

Ha sido colocada, en Madrid, la primera piedra para la cárcel de mu eres

UN CONFLICTO DE CARACTER ADMINISTRATIVO

CUENCA. — Ha dimitido el alcalde por una cuestión derivada del pago de jornales devengados a operarios municipales.

Parece que a éstos se les debían algunas quincenas cuyo importe total se negaba a satisfacer el alcalde por no existir recursos suficientes en las arcas municipales.

Los damnificados acudieron en súplica al gobernador, quien dispuso que se les abonara el importe íntegro de sus jornales devengados por considerar de una injusticia extrema que en estos días se retuvieran dichos sueldos a unos obreros que, además, los habían ganado con sus trabajos.

A consecuencia de esta actitud del gobernador el alcalde ha presentado la dimisión.

LA PRIMERA PIEDRA PARA UNA CARCEL

MADRID. — En la calle del Este se verificó la ceremonia de poner la primera piedra para la futura cárcel de mujeres.

Asistieron al acto el ministro de Justicia, la señorita Kent, el presidente del Supremo y otras personalidades.

Pronunciáronse discursos haciendo resaltar la preocupación de la República de hacer llevadera la vida de los delincuentes y de lograr su regeneración.

PARA DAR TRABAJO A LOS OBREROS

MADRID. — En la sesión municipal de esta mañana se aprobó un presupuesto de veinte millones de pesetas, destinados a las obras de la segunda zona de ensanche, con objeto de dar trabajo a los obreros.

ENTREGA DE INSIGNIAS

MADRID. — Han sido entregadas las insignias de la gran cruz de Isabel la Católica al embajador del Brasil en España, señor Guimaraes.

ELEMENTOS DE BARCELONA PROTESTAN CONTRA LA ACTITUD DE LA EZQUERRA CATALANA

MADRID. — En el Ministerio de la Gobernación se ha recibido un telegrama de Barcelona de protesta contra la actitud de la Ezquerra Catalana contra el gobernador civil, señor Anguera de Sojo.

En la protesta figuran elementos del Fomento de Trabajo Nacional y de la Juventud Republicana de Cataluña.

Hacen presente que la actitud del partido de Ezquerra está dirigida a una campaña electoral, en la que no tienen inconveniente en sacrificar los intereses de la región y de Barcelona entregándolos a merced del pistolerismo a sus conveniencias de partido en una campaña electoral.

En Barcelona se ha organizado un acto de homenaje al gobernador, invitándose a las personas que lo deseen a presentarse en el Gobierno civil para testimoniar su adhesión.

En el vestíbulo del Gobierno civil se han colocado tres grandes bandejas, que son frecuentemente retiradas llenas de tarjetas.

A las diez de la mañana ha comenzado el desfile de personas que se adhieren al gobernador, y durante toda la mañana ha habido extraordinaria concurrencia ante el edificio del Gobierno.

Distinga su buen gusto pidiendo
Oporto - Bandeira

EL DOCTOR
JUAN JOSE RIVAS
ha trasladado su domicilio y consulta a
Independencia, 29, primero izquierda

FUNERARIA PINTAO
San Pablo, 42 --- Teléfono 30-82

TAXIS 0'40
TELEFONO
Servicio permanente **22-50**

INFORMACION DE BARCELONA

Adquiere mayor gravedad el incidente entre el gobernador y la Esquerra catalana

Los señores Anguera de Sojo y Maciá han hecho declaraciones contradictorias entre sí. Mutuas acusaciones, bastante duras del gobernador dimisionario.-Un poco de historia, hecha por cada uno de ellos, en la cual se advierte la irreductible separación de criterios. Según el presidente de la Generalidad en la cuestión de orden público no han podido llegar a un acuerdo

HABLA EL SEÑOR MACIA Y DICE QUE PRIMERO FUE BUEN GOBERNADOR EL SEÑOR ANGUERA DE SOJO.—DISCREPANCIAS

BARCELONA. — A mediodía el señor Maciá recibió a los periodistas y les habló de la situación creada por la dimisión y las declaraciones del gobernador civil.

Les dijo:

—Supongo que ustedes están enterados de la dimisión del gobernador civil y de sus recientes manifestaciones. Paso por alto los detalles de tales manifestaciones, de los que hallamos en la nota oficiosa que ha facilitado. Puedo asegurar que no estamos conformes con ellas. Lo que también puedo asegurar a ustedes es mi lealtad en el trato con el señor Anguera de Sojo. No es posible dudar de ello, porque mi criterio lo expuse siempre con claridad. Mis puntos de vista fueron expresados concretamente y si se precisó hablé en todo momento con completa claridad.

Prosiguió diciendo el presidente de la Generalidad:

—Yo tuve interés en que fuese gobernador de Barcelona el señor Anguera de Sojo. Este, en sus primeras intervenciones, siguió el criterio de la Generalidad. Pero en cuanto se trató del mantenimiento del orden social las divergencias fueron completas. Yo me mantenía neutral, pero, votada la Constitución y designado el presidente de la República, la Generalidad y la Izquierda Catalana creen que ha llegado el momento de fijar su posición y la fijan. Eso es todo.

Un periodista preguntó al señor Maciá:

—¿Cuándo habrá asamblea de la Generalidad?

—Esta tarde nos reunimos en Junta. No sabemos quién sustituirá al gobernador, pero si el designado perteneciese a la izquierda republicana nosotros lo acogeríamos con simpatía. El partido de Esquerra no rechazaría cualquier inspiración para hacerse cargo del orden público, ni niega su colaboración a la República; pero no ha recibido ofrecimiento alguno.

DESFILE POR EL GOBIERNO CIVIL. — ADHESIONES

BARCELONA. — Continúa el desfile de personas por el Gobierno civil para felicitar al señor Anguera de Sojo por su actitud frente a los catalanistas.

Recibe millares de telegramas de toda Cataluña animándole a seguir por el camino iniciado en bien del orden público.

AHORA ES EL SEÑOR ANGUERA DE SOJO EL QUE HACE ACLARACIONES

BARCELONA. — A las dos de la tarde recibió a los periodistas el gobernador civil.

Les dijo que estaban equivocados los que creen que el Gobierno le confirmará en el cargo. No se le ratificará el nombramiento.

Agradece las numerosas pruebas de amistad y de solidaridad que le dedican incesantemente.

Respecto a la nota del señor Maciá dijo que cree que no es una contestación a lo dicho por él.

Desde el principio de su actuación el señor Anguera de Sojo vió que la Esquerra no estaba conforme con él. Menos estaba conforme últimamente y supo que preparaba unas manifestaciones contra él durante los actos dedicados al jefe del Gobierno en su reciente viaje.

Por ello no asistió a ninguno

Por deferencia al jefe del Gobierno no dimitió entonces, pero apenas marchó el señor Azaña se apresuró a dimitir ante el ministro de la Gobernación.

El señor Maciá le dió consejos durante los primeros tiempos de su actuación de gobernador, pero pronto tomó actitudes que a él no le parecían bien como representante del Gobierno de la República.

Aun cuando hay discrepancia entre él y el señor Maciá, no afirma que se haya faltado nunca al impulso de la justicia.

Para que continúe en el cargo le piden rectificación de conducta. No tiene nada que rectificar. El obró siempre de acuerdo con los impulsos de su conciencia, con arreglo al mandato que le había conferido el Gobierno. Por ello nada tiene que rectificar.

El se ha opuesto a las sugerencias del señor Maciá, porque es gobernador de todos, no de una fracción política.

El señor Anguera de Sojo cree que no será ratificado en su mando. De continuar no rectificaría nada de sus procedimientos. No admite que el señor Maciá crea que debe obrarse con privilegios. Hay que gobernar a todos y para todos. no para los menos.

Terminó diciendo el señor Anguera de Sojo que espera las decisiones.

EN EL PALACIO DEL PRESIDENTE

Preparativos de un viaje que realizará el señor Alcalá Zamora

Ayer comenzaron las audiencias--Visita de generales y de una comisión alicantina.-El jefe del Estado marchará a Levante a mediados del mes de enero

INAUGURACION DE AUDIENCIAS

MADRID. — El presidente de la República inauguró esta mañana las audiencias.

Le cumplimentaron los tenientes generales Luque y Castro Girona.

También estuvieron a cumplimentarle los generales divisionario señor Villegas y brigadier señor Ruiz

Otro de los recibidos por el presidente de la República fué el contralmirante señor Cristián.

REPRESENTANTES DEL BANCO DE ESPAÑA

Visitó al jefe del Estado el gobernador del Banco de España, acompañado del pleno del Consejo del mismo.

OTRO VISITANTE

Cumplimentó al señor Alcalá Zamora el exfiscal de la República señor Franchi.

POR EL TIRO NACIONAL

Durante unos minutos conversaron con el jefe del Estado el general Suárez Inclán y los demás señores que, con él, representaban al Tiro Nacional.

PREPARATIVOS PARA UN VIAJE

Otra de las comisiones visitantes fué la que representa a la ciudad de Alicante, comisión formada por elementos de las llamadas fuerzas vivas.

Según estos señores dijeron el presidente de la República marchará a la ciudad levantina el día 14 de enero y permanecrá en ella los días 15 y 16.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado jefe de sección de la secretaría del presidente de la República don Antonio Martínez del Campo.

DEL PAIS VASCO

Los iruneses organizan una manifestación en honor de un viejo republicano

Anciana muerta por el tren.-Distribución de juguetes a los niños enfermos y a los asilados por la Beneficencia.-Lo que se hará como homenaje a un anciano perseverante en sus ideas

ARROLLADA Y MUERTA POR EL TREN

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Irún que a las tres de la tarde, cuando llegaba a la estación de Hendaya un tren naranjero, fué arrollada la anciana de 65 años, Leontina Russó, que intentó atravesar la vía.

La desdichada mujer fué arrastrada por el convoy y quedó horriblemente destrozada.

NOBLE PROCEDER DE LOS DONOSTIARRAS

SAN SEBASTIAN. — El alcalde ha asistido esta tarde al reparto de juguetes con que han sido obsequiados los niños enfermos en el Hospital.

Por la noche, en el Asilo de Niños, presenció la cena extraordinaria que con motivo de Nochebuena se ha servido a los asilados.

También hubo reparto de juguetes costeados por el Ayuntamiento.

EN HONOR DE UN VIEJO REPUBLICANO

SAN SEBASTIAN. — En Irún se han organizado diversos actos en honor del viejo republicano Francisco Bellido.

El próximo domingo, a las once de la mañana, se formará una manifestación presidida por el Ayuntamiento, que se dirigirá al cementerio para depositar coronas sobre la tumba.

En este acto pronunciará un discurso el exgobernado. civil de Vizcaya don Luis Castro.

Luego la manifestación se dirigirá por las calles principales hasta la calle Mayor, que en lo sucesivo se llamará de Francisco Bellido.

Se descubrirá una placa conmemorativa, y el alcalde pronunciará un discurso.

Por la noche habrá velada necrológica en la que harán uso de la palabra el alcalde de Irún, el exgobernador de Vizcaya y otras personalidades republicanas.

¿HA LLEGADO EL DIA?
de adquirir un buen abrigo de piel, un renard y buen echarpe a CUALQUIER PRECIO, por liquidar la confección como fin de temporada.
LA PARISIEN - Alfonso, 27

TEATRO CIRCO
Hoy, viernes, presentación de
LA PURA VERDAD
Deliciosa opereta Paramount, totalmente hablada y cantada en español por Enriqueta Serrano y Manuel Russell con María Brú y José Isbert.
La tragicomedia de un hombre que se propone decir la verdad durante veinticuatro horas.
Sesiones tarde y noche

REYES
No dejéis de visitarme y hallaréis silloncitos, coches-cunas, dollys, cunitas, cajas de labor, costureros, cestitas, mesitas, armarios-cunas, sillas paseo niño, etc., etc. A precios sin competencia.
Fábrica de sillerías de junco, mimbre y medula. PASCUAL GIL GARCIA. Pino, 6 (junto plaza Sas)

ESTADISTICA

La producción de azúcar de remolacha en España ha descendido

MADRID. — Por la Dirección de Aduanas se han publicado los datos relativos a la producción de azúcares.

En el primer trimestre del año actual la producción de azúcar de caña ha sido de 734.936 kilos, o sea 99 kilogramos más que en igual período del año anterior.

En azúcar de remolacha se han producido 40.473.000 kilogramos menos que en el año anterior.

Las existencias de azúcar de ambas clases en 1.° de enero era de 7.665.000 kilogramos menos que en el año 1930.

Las existencias en fábricas, en 31 de marzo, eran de 157.859.208 kilos.

UNA NOTA, REFLEJO DE NUESTRO COMERCIO CON RUSIA

MADRID. — La Dirección de Aduanas ha publicado el segundo tomo del Comercio Exterior.

A Rusia se han hecho exportaciones por valor de 816.000 pesetas, y nuestras importaciones de aquel país ascienden a ochenta y dos millones y medio de pesetas. La cifra más importante de nuestras importaciones de Rusia corresponde a los petróleos.

Algunos periódicos financieros comentan esta noticia, diciendo que así se demuestra la inexactitud de lo que se afirmaba respecto a la cuantía de lo que los rusos han comprado en España.

DOS NOTICIAS

Ha llegado a Tetuán el alto comisario

EL SEÑOR LOPEZ FERRER ESTABA AGOTADO

TETUAN. —Llegó el alto comisario, de regreso de la península.

A su llegada se mostraba agotado por lo terrible que ha sido la travesía del Estrecho.

Le recibió el señor Cabanellas.

PESCADORES DESAPARECIDOS

TETUAN. — De la playa de Rincón de Medik ha desaparecido una lancha con los pescadores que la tripulaban.

Se desconoce su paradero.

PIDA EN TODAS PARTES
Oporto - Bandeira

M.E.C.D. 2016

Cooperativa Pedagógica Española

A TODOS LOS MAESTROS DEL PARTIDO DE DAROCA NO ADHERIDOS A LA ASOCIACION ORGANIZADORA DE LA COOPERATIVA

Casi todos tenéis conocimiento de la existencia de la Asociación organizadora de la Cooperativa, porque a todos envié el proyecto-reglamento de la misma, a fines de abril próximo pasado.

Por la Prensa profesional, y también por la no profesional, puesto que LA VOZ DE ARAGON ha publicado la noticia, os habréis enterado de que la Asociación organizadora de la Cooperativa celebrará asamblea general ordinaria durante los días 26 y 27 del actual, y entre los importantes asuntos a tratar figuran: aprobación del reglamento de la Cooperativa, disolución de la Asociación organizadora y creación definitiva de la Cooperativa, e ingreso de la Cooperativa en la Alianza Internacional.

Aunque les pese a los que no quieren la unión fraternal, a los que esperan que la redención les venga de fuera, a los que sienten, sin motivo fundado, apatía, desconfianzas, recelos, etc., etc., les manifiesto que la Cooperativa quedará establecido "definitivamente" en los últimos días del año en curso.

¿Sabéis quién es el autor, el alma de la Cooperativa? Un maestro nacional que ejerce la profesión en Biota (Zaragoza). ¿Su nombre? Don Domingo Tirado Benedí.

Este compañero, ilustradísimo y celoso de nuestro bienestar, seguido de otros maestros que, como él, sintieron la necesidad y veían la posibilidad claramente de crear la Cooperativa, emprendieron la obra redentora del Cuerpo docente español hace un año.

¡Qué de obstáculos y enemigos se les han presentado! Pero, afortunadamente, todos han sido salvados y vencidos gallardamente por los señores que desempeñan los cargos directivos de la Asociación organizadora. ¡Vaya exitazo! ¡Que sigan los éxitos aumentando, para convencimiento de los obstacularizadores y enemigos!

Ninguno me negaréis que el Cuerpo docente español se halla demasiado dividido, sobre todo el sector maestros, y que esta incomprensible divisón ha sido la causa de su impotencia y la no consecución de las satisfacciones que al citado Cuerpo le corresponden, por la altísima misión que desempeña.

¿Por qué hemos de estar divididos profesores, maestros, etc., si todos formamos, queramos o no, juntos o aislados, un solo Cuerpo? ¿Por qué ha de haber tantas asociaciones dentro del sector maestros? Bueno y justo que haya una en cada sector, pero unida tan íntimamente a las de los demás sectores como por ejemplo lo están las extremidades al cuerpo, las ramas al tronco, etc.

La Cooperativa conseguirá unir fraternalmente esas fuerzas que han obrado aisladas en una sola fuerza potentísima y real, apoyada en su lema: "Todos para uno. Uno para todos".

No hagáis caso a los que os digan que la Cooperativa no será duradera. Cuando la Asociación organizadora ha conseguido triunfar en sus primeros pasos, pasos difíciles, la Cooperativa no sólo no sucumbirá, sino que aumentará los éxitos rápidamente, porque de día en día va ganando nuevas y buenísimas voluntades dispuestas a colaborar eficazmente en esta obra de cultura, trabajo, ahorro, crédito y previsión.

¿Seremos los maestros los más apáticos, los más desinteresados, los más desconfiados del Cuerpo? No. Fundo mi no en lo dicho por el director general del Trabajo, ha poco tiempo: "Los maestros son la clase más capacitada y mejor dispuesta para formar una Asociación cooperadora, tanto por sus condiciones especiales como por su preparación intelectual".

La Asociación organizadora viene funcionando admirablemente en los servicios que se han creído más necesarios; es decir, que la Asociación cooperadora la tenemos ya. Lo que hace falta ahora es que los no adheridos todavía de este partido demuestren esa "capacidad y esa disposición cooperadora". ¿Cómo? Sencillísimamente: mandando vuestra adhesión a la "Cooperativa Pedagógica Española", Barbieri, 14 y 16, Madrid.

En menos de un año ha recibido la Asociación organizadora la adhesión de unos quinientos socios cooperadores, entre los cuales figuran: el director general de Primera Enseñanza, don R. Llopis, socio número 62; el subsecretario de Instrucción ro 168; don José Herrero, inspector de Primera enseñanza de esta provincia, socio número 102; el maestro de Villarreal del Huerva, socio número 147; el maestro de Langa del Castillo, no recuerdo el número; don Tomás Monge, socio número 225, etcétera. ¿Para qué citar más?

Por último, pondré a vuestra consideración unos datos que os demostrarán con elocuencia lo realizado por la Asociación organizadora hasta el 25 de noviembre último:

Capital social comprometido, pesetas 250.000.

Ingresos por cuotas, 9.178.

Material escolar vendido a los consumidores, 27.953'99.

Beneficios distribuídos, 6.521'17.

Instalación de escuelas, 34.375'23.

Existencias en almacén y mobiliario, 15.930'46.

Si este asombroso movimiento de fondos lo hemos realizado menos de 500 cooperadores y en menos de un año, ¿cuál será, el día que todos los maestros y trabajadores de la enseñanza seamos cooperadores? Sin género de duda podemos afirmar que con el tieempo seremos la más formidable fuerza de nuestra España.

No demoréis un día más el mandar vuestra adhesión a la Cooperativa; ésta os espera a todos con los brazos abiertos cual madre cariñosa y tierna que no hace distinción entre sus hijos.

Os saluda a todos vuestro compañero

JERONIMO RUBIO

Mainar, diciembre de 1931.

La Compañía del Norte suprime unos trenes

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte ha puesto en conocimiento del público que desde el día 28 de este mes se suprimen los trenes mixtos números 233, que tiene su salida de Zaragoza-Arrabal a las 9'30 para llegar a la de Zuera a las 10'20; el 234, que sale de Zuera a las 17'43 y llega a Zaragoza a las 18'25; el 273, que tiene su salida de Zuera a las 10'25 y llega a Canfranc a las 16'55; el 274, que sale de Canfranc a las 12'15 para llegar a Zuera a las 17'36; el 275, que tiene su salida de Huesca a las 10'13 y la llegada a Ayerbe a las 11'36, y el 276, que tiene su salida asignada de Ayerbe a las 16'36 para llegar a Huesca a las 18'4.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Una agencia inglesa da cuenta de interesantes detalles de la organización hitleriana

LOS TRIPULANTES DEL "SEBASTIAN ELCANO" HAN SIDO OBJETO DE HOMENAJES EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES. — El presidente de la República ha recibido a los marineros tripulantes del buque escuela español "Juan Sebastián Elcano".

En la Embajada se celebró un banquete al que asistieron la oficialidad del navío español y los representantes diplomáticos.

ALEMANIA QUIERE NIVELAR EL PRESUPUESTO

BERLIN. — En una nueva ordenanza de socorro que va a publicar el Gobierno se adoptan medidas para nivelar el presupuesto de 1923 y enjugar el déficit que presenta el presupuesto anterior de 439 millones. Las economías introducidas en la administración se elevan a un centenar de millones.

EL FORMIDABLE INCENDIO DEL CASTILLO DE STUTTGART

STUTTGART. — Esta mañana el fuego continuaba extendiéndose por el ala Norte del castillo.

El comandante de los bomberos ordenó el derribo de varios lienzos de muro que amenazaban derrumbarse.

Durante la noche última fallecieron otras dos víctimas, lo que eleva a 13 el número de los bomberos que han resultado muertos.

LAS MUJERES MEJICANAS PIDEN QUE SE TOME EJEMPLO DE ESPAÑA

BUENOS AIRES. — Anuncian de Méjico que las entidades mejicanas han elevado al Gobierno un documento dirigido al presidente de la República solicitando que se establezca en Méjico el voto de la mujer.

Este documento está inspirado, según dicen las firmantes del mismo, en la nueva Constitución de la República española.

Se cree que el Gobierno presentará un proyecto de ley a la Cámara muy parecido al que aprobaron las Cortes Constituyentes de España.

ORGANIZACION DEL FASCISMO ALEMAN

LONDRES. — La Agencia The British United Press comunica interesantísimos detalles de la organización nacionalista de Alemania.

Dice que todo el país está organizado bajo el signo de la cruz swática (es decir, el distintivo de los seguidores de Hitler), y que los nacional-socialistas constituyen una verdadera milicia que, de poseer armamentos adecuados constituirían un número en mucho superior a los armamentos permitidos por el tratado de Versalles. Las milicias hitlerianas constituyen un núcleo de más de 200.000 hombres muy seleccionados, que forman un modelo de lo que ya era en otro tiempo, preguerra, la organización militar del Imperio alemán.

Hay detalles de esta organización que recuerdan el ejército imperial, como por ejemplo, la bandera de los "nazi", que es de los mismos colores imperiales: rojo, con la cruz swática en negro sobre blanco.

Se dice que los "nazis" ocultan el verdadero número de afiliados, pero se estima que pasan de 300.000.

La división de Stettin, que tiene por insignia una calavera con dos tibias en forma de aspa, únicamente admite individuos de seis pies de talla, o sea igual como se hacía antes de la guerra en la guardia prusiana.

Los "nazis" confían poder ejercer pronto en todo el país funciones de policía. Entre los elementos auxiliares de los nazis se cuentan los que están dispuestos a aportar automóviles, que se estiman en número de 400, en un momento dado.

Los complicados serán juzgados como conspiradores y transgresores de la ley que prohibe los uniformes.

SE IMPONEN FUERTES MULTAS A LOS PATRIOTAS DE CHIPRE

LARNACA. — Hoy ha sido publicada la llamada ley de reparaciones por la que se sanciona con multas de 30 a 40 mil libras esterlinas a las poblaciones de Chipre donde se produjeron daños materiales en el transcurso de los últimos desórdenes.

Las multas serán pagadas en forma de impuestos por todos los cristianos ortodoxos, excepción hecha de los funcionarios del Gobierno.

La ciudad de Nicosia, principal centro de los desórdenes habidos, tendrá que satisfacer una multa de catorce mil libras esterlinas.

NOTAS DEMOGRAFICAS

DEFUNCIONES

Teresa Serrano, 1 año, Sepulcro 34; Petra Bello, 82 años, Mayor, 43; Carmen Catalinete, 19 años, Santiago, 9; Julio Jiménez, 70 años, Verónica, 45; Concepción Milagro, 64 años, Pignatelli, 83; Pilar Mallo, 2 meses, Armas, 73; Milagros Bernabéu, 16 meses, camino del Puente Virrey; Emilia Ruiz, 82 años, Coso, 176; Ricardo Moreno, 7 meses, camino San José, 157; Valentín Ramos, 67 años, camino de las Torres, 197; Petra Herrero, 79 años, Hospital civil; Concepción Orús, 44 años, Pignatelli, 98; Hilario Oliván, 35 años, Hospital civil.

Radiotelefonía

PROGRAMAS DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid. — De 8 a 9,30: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11,45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Programas del día. 14,30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Bolsa de contratación. Concierto. 15,55. Información teatral. Indice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Programa del oyente. 19,30: Cursillo de conferencias culturales. 22: Campanadas. Señales horarias. Concierto. Villancicos. 24: Campanadas. Noticias. Anticipo de los programas para la próxima semana.

Barcelona. — 7,30 a 8,30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Música ligera. 13,30: Concierto. 14: Información teatral y cartelera. Audición de discos. Sección cinematográfica y cartelera. 15: Sesión radiobenéfica. 17,30: Audición de discos. 18,30: Concierto. 18,30: Canciones populares de Navidad. 19: Poesías castellanas alusivas a Navidad. 19,15: Bailables modernos. 21: Audición de ópera.

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Recital de piano. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Fantasías de operetas. Bailables.

San Sebastián. — 19,30: Noticias. Boletín meteorológico. Concierto. Música de baile. Campanadas.

Valencia. — 13,30: Concierto. 18: Audición variada. 18,30: Música de baile. 21,15: Charla literaria. 21,30: Concierto:

Radiofónicas

MUNICH RADIA "LA TRAGEDIA DEL HOMBRE"

La obra maestra del dramaturgo húngaro Imre Madach, "La tragedia del hombre", traducida al alemán por Jeno Mohacsi, fué radiada por Munich en el mes de octubre. La dirección artística estuvo confiada al profesor Hans Nuchtern.

ALTAVOCES PARA SUSTITUIR A LOS COROS

La representación de algunas obras teatrales exige espacio y maquinaria, de que no siempre se dispone.

El compositor Ernest Krenek ha escrito una ópera en la cual un coro ha de imitar "la voz del ventisquero". Con frecuencia resulta pequeño el escenario para ocultar un coro numeroso. Este efecto se puede conseguir fácilmente con un micrófono, una instalación amplificadora y unos altavoces. Entonces el coro puede cantar en una sala aparte, delante del micrófono, y los altavoces se colocan detrás del telón de fondo.

En la misma ópera se necesita imitar una recepción radiofónica. Se ha robado un violín a un violinista; el instrumento cae en manos de otro violinista que lo toca en el estudio de una emisora. Al oir la emisión, el primitivo dueño del instrumento lo reconoce por el sonido. En esta escena se emplea también una instalación amplificadora en combinación con un gramófono.

En general, con un coro pequeño se puede obtener el efecto de un gran coro, pues la amplificación produce en el espectador la misma ilusión. El toque de campanas y otras muchas cosas se pueden conseguir magníficamente con este sistema.

Las instalaciones amplificadoras requieren muy poco personal, y gradúan de tal manera la intensidad sonora que se obtiene el efecto que se desee.

Se puede emplear también la instalación amplificadora para avisar simultáneamente a todos o a unos cuantos artistas que estén en sus cuartos, que es el momento de entrar en escena.

Igualmente, en los ensayos, la instalación amplificadora evita tener que buscar, por uno y otro lado, a la persona que se desea.

El artístico Nacimiento que sorteaban los NUEVOS ALMACENES DE ARAGON, P. CATIVIELA ha correspondido al núm. 24.717 cuyo poseedor es doña Ricarda López, domiciliada en el Barrio de Cogullada, número 31

PARA CONVALECIENTES
Oporto - Bandeira

Teatro PARISIANA
Gran Compañía de Comedias
MELIA-CIBRIAN
HOY, VIERNES
A las cuatro, a las seis y media y noche a las diez y media
La interesante comedia de los autores locales hermanos Galán
MANICOMIO
Grandioso éxito

URODONAL
disolvente del ácido úrico
se expende en frascos de triple cabida para una cura completa

COMPRAD UNICAMENTE

Productos Químicos Hispano Lubszynski
· BADALONA ·

ANIS INFERNAL
(EL PEOR DEL MUNDO)

los, garganta, catarros PASTILLAS CRESPO

M.E.C.D. 2016

LA VIDA EN SOCIEDAD

MUJER FATAL

El "cine", torre de Babel de las nuevas generaciones, ha puesto de moda esta heroína con imperio y arrestos de diosa mitológica que se llama mujer fatal.

¿Qué es una mujer fatal? Algo así como una sirena, con ropajes y seducciones de moderna invención, que atrae involuntariamente a los hombres, para esclavizarlos y hacerlos sus víctimas propiciatorias.

¿Pero existe en la realidad o es, como la sirena, un ente mitológico?

Aunque sea causar la desilusión de los que sueñan haberse enamorado de una mujer así, o de las ingenuas muchachas que aspiran a ser mujeres fatales, tenemos que confesar que son muchos los autores, testigos de vista y de experiencia, que sonríen mefistofélicamente cuando alguien les habla de una mujer fatal.

—Una fantasía más de los estudios—musitan en tono de conmiseración.

Y si les tiráis un poco de la lengua añadirán:

—Anuncio, propaganda que satisfaga la ambición del oro y la popularidad, y que nada tiene que ver con el sexo. Sería paradójico que el arte, que ha nacido y se ha creado en un ambiente—el del siglo—de libertad y feminismo, hubiera dado un fruto, que es, salvo el nombre, de planta fatalista y legendaria.

Y cuando alguien les pone la objeción de que todavía hay mujeres que, sin que se altere el ritmo de su corazón, arrastran, por su peligrosa espiral, a varios hombres, se ponen graves y exclaman:

—¡Pero qué hombres son esos! No hay que olvidar que el peligro no está tanto en el precipicio como en el que va hacia él por inconsciencia.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

De Barcelona regresó el médico don José Puyol, después de asistir al curso de Patología Digestiva del doctor Gallart.

TE DE INOCENTES

Nos comunican los organizadores de esta fiesta, distinguidos jóvenes de nuestra sociedad, que es tan grande la demanda de tarjetas para asistir a la misma que es muy probable que antes del día 28 se vean en la necesidad de cerrar la admisión de encargos.

El éxito está, desde luego, descontado y seguramente no desmerecerá en nada este té de Inocentes del que se celebró el año pasado.

NATALICIO

En Logroño ha dado a luz felizmente una hermosa niña la distinguida señora doña María Bonet Ulled esposa del capitán de Infantería señor Cañizares.

Reciban nuestra felicitación.

BODA

En la iglesia parroquial de Santa María Magdalena contrajeron matrimonial enlace el domingo pasado, a las cinco de la tarde, la encantadora señorita Paquita Arqued Asín y el distinguido alumno de la Facultad de Medicina don Juan Antonio Gracia Barril.

Fueron padrinos don Antonio Arqued, hermano de la novia, y la señorita María Rosa Barril, prima del novio, firmando el acta como testigos don Gregorio Gracia, primo del novio, y don Juan Francisco Jaria, subjefe de la Guardia municipal.

Asistieron a la ceremonia las señoras Emilia Barril y doña Manolita Figueras de Barril, tías del novio; Ascensión Pérez y Felisa Durán, primas de la novia; Mercedes Paricio, prima del novio; Gumersinda y Benita Arqued, hermanas de la novia.

De ellos, don José Arqued, tío de la novia; don Joaquín y don Francisco Barril, primos del novio; Juan Barril, Gregorio Gracia y Manolito Barril, también primos del contrayente.

Nuestro parabién al nuevo matrimonio.

EL CONFLICTO AZUCARERO

Se confirma que comenzará la huelga el día 27

Ayer tarde, en el despacho oficial del gobernador civil, y bajo su presidencia, tuvo lugar la reunión de representantes de Empresas azucareras y del Sindicato de obreros azucareros, alcoholeros y similares.

Por el señor Montilla se intentó la conciliación entre patronos y obreros, sin resultado favorable, por mantener cada reperesentacinó sus esenciales puntos de vista.

El gobernador civil manifestó después a los periodistas que la huelga de obreros azucareros era ya cosa decidida.

Agregó que había indicado a los obreros que se mantuviesen dentro de la legalidad, a lo que le habían contestado los representantes del Sindicato que lo juzgaban difícil.

Entonces el señor Montilla les expuso que tenía medios para que la legalidad fuera respetada.

Del resultado negativo de la reunión dió cuenta el gobernador al ministro de la Gobernación.

La emigración y los emigrantes

Mucho se discuten las ventajas y los inconvenientes de la emigración, pero es evidente que el traer a casa dinero de otros países está considerado como cosa buena, y en eso no hay necesidad de buscar argumentos demostrativos, porque nuestra patria cuenta en todas las provincias, especialmente las del Norte y Noroeste de la península, con testigos numerosos.

En las ciudades, en las aldeas, en los campos, abundan las propiedades que el ahorro de los emigrantes fué acumulando con su trabajo. Muchos de ellos descansan de las fatigas pasadas en lejanas tierras en confortables edificios, y casi todos los que vuelven traen otro bagaje mejor: la instrucción adquirida, la experiencia modernizada, el conocimiento del mundo, que tanto influye en el porvenir de los pueblos.

Es cierto que algunos sucumben lejos de su hogar; no lo es menos que dentro del territorio nacional puede lograrse hacer fortuna con el trabajo; los brazos que se restan — hay quien dice — a la economía propia causan perjuicio al bien general; pero hay que fijarse en que en las comarcas en que dan mayor contingente a la emigración, no se nota escasez de personal obrero, ni, por desgracia, están preparados para sacar de la tierra, mediante la preparación de sus condiciones productivas, de las comunicaciones fáciles, de la transformación en regadío de los lugares estériles, de la facilidad del crédito, de cuanto influya en que aumente la remuneración, lo que la tierra puede dar.

Está, pues, justificada el ansia de buscar mejores horizontes allí donde se sabe que la compensación del trabajo es más favorable.

Por la reciente frecuencia con que los emigrantes claman por la repatriación se comprende que también esa fuente de riqueza va perdiendo prestigio; pero, aunque el mal parece que alcanza a otros Estados, presenta caracteres más duros en España.

Puede consistir en que la crisis mundial de los negocios tenga aspectos de generalidad que afecten a toda la humanidad, mas tampoco puede desconocerse que la organización de la emigración no es entre nosotros tan perfecta como en otras naciones.

El asegurar al emigrante el pasaje de regreso, antes de abandonar el país donde nació, es práctica que evita el conflicto del retorno obligado cuando le va mal en el extranjero. Imitarla resultaría beneficioso. Esa, y otras medidas de seguridad, de garantía y protección, no nos son desconcidas, y deben llevarse con rigor.

Presenta el aspecto caracteres de otra índole más difíciles de resolver. Estos son: los de adaptación del emigrante al país que elige, elección que muchas veces hace a ciegas, o, lo que es peor, catequizado por descripciones novelescas de los que los reclutan en los pueblos, que están lejos de la realidad que encuentran al llegar al término del viaje. La edad avanzada o tierna, la resistencia física, la posibilidad de aclimatación, cuantas cualidades personales, incluso las de aptitud, pueden influir en el fracaso o en el éxito, debieran ser meditadas o exigidas antes de autorizar los pasaportes. Es seguro que estos principios son de aplicación universal. No obstante, tal vez se apliquen con mayor insistencia en unas naciones que en otras. La promulgación de reglas para cooperar al buen funcionamiento de la emigracinó no es materia que un articulista pueda conseguir.

El consejo, la orientación, la acentuación del mal, no está demás, y el mal consiste en que las consecuencias de la repatriación (por exigencias fatales), en número tan considerable, pueden ocasionar, no tardando, la extinción de esa renta considerable y constante que España percibe del extranjero, la que está exenta, por fortuna, de tributos, y va integra a engrosar la propiedad rústicc

Por eso lamentamos el mal, y por eso creemos que al lado de la protección al repatriado podría figurar la tutela que reduzca los estragos de la ausencia o reducción de españoles en países donde pueden prosperar sus esfuerzos, que alcanzan a todas las actividades, desde las agrícolas a las industriales, desde el servicio doméstico a las funciones técnicas y profesionales.

Aún hay otro aspecto que no cabe desconocer: El porvenir que España tiene en las Repúblicas hispano-americanas. Realmente son una prolongación de la madre patria. Yendo a trabajar a ellas parece algo semejante a pasar de una provincia peninsular a otra. De allí viene la principal recompensa al trabajo de los que no debieran llamarse emigrantes ni ser tratados como tales.

Los elementos gubernamentales de acá y de allá pudieran legislar en forma tal que ese lazo de fraternal unión no se rompa ni se afloje.

SEVERO GOMEZ MUÑOZ

LOS TEATROS Y LOS CINES

GACETILLAS

EL SECRETO DEL "DOBLE"

Cinema Alhambra. — ¿Las estrellas de cine echan mano de "dobles" porque no quieren jugarse la vida, o existe alguna otra razón para ello?

En una escena de "Los calaveras", la nueva comedia de Hal Roach con Laurel y Hardy, Oliver debía tirar de una pesada cortina, con tal violencia que cortina y barra se vienen al suelo. Imaginaos lo que hubiera sucedido si el mismo Oliver en carne y hueso hubiese realmente tirado de la coritna y la gran barra hubiese caído sobre él, haciéndole daño.

La producción hubiera tenido que detenerse, y producción significa actores, director, electricistas, guardarropía y otras muchas cosas. Accidentes semejantes implican una demora que multiplica el costo de la cinta.

Para impedir esta catástrofe se echó mano del "doble", construyéndose, además, una barra de cartón que substituiría a la verdadera cuando el "doble" entrara en escena.

Primeramente, sin embargo, desde cerca se tomó una fotografía de Hardy tirando de la cortina. Hardy tiró un poco más fuerte de lo necesario y... ¡barra y cortina se vinieron al suelo!, exactamente como lo indicaba el libreto! Pero no la de cartón, sino la verdadera barra de acero. Milagrosamente Hardy no recibió el golpe, pero estuvo ciertamente a punto de recibir un porrazo serio. La expresión de sorpresa de su rostro resultó perfecta—¡claro está!—tanto que se decidió usar aquella escena. El "doble" se empleó, sin embargo, para los otros detalles de la escena, usándose la barra de cartón en lugar de la de acero.

"Los calaveras", dirigida por James W. Horne, se presentará en el Cinema Alhambra.

FUNCION DE INOCENTES

En Parisiana han dado comienzo los ensayos de la obra de chismorreo local titulada "Los sitios de Zaragoza, o un autor que se alboroza", original de los autores locales Angel Abad Tárdez y Eduardo Fombuena.

El estreno será el próximo día 28.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía lírica del teatro Calderón, de Madrid.

Tarde, a las cuatro, popular: "La marcha de Cádiz" y "El cabo primero".

Tarde, a las seis y cuarto: "La rosa del azafrán", por Sagibarba.

Noche, a las diez y media: "María, la Tempranica" y "La marcha de Cádiz".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La pura verdad".

Sesiones tarde y noche.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedia Meliá-Cibrián.

A las cuatro, a las seis y media y a las diez y media, "Manicomio".

Café-Restaurant - Salduba. — Todos los días, NATA. Plato, 1'00.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Trader Horn", de la Metro-Goldwyn-Mayer.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Tres muchachas francesas", por Fifí D'Orsay y Reginald Denny.

Aristocrático Salón Doré. — "Mamá", por Catalina Bárcena.

Cine Victoria.—Salón de moda. "Gente alegre".

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, formidable estreno del intrigante y sugestivo drama "Chicago a media noche". Colosal interpretación.

LA LOTERIA

Cinco vigésimos del 4.184 están en Sena

Seguramente que somos nosotros los primeros en saber el paradero de los cinco vigésimos del 4.184, premiado con 80.000 pesetas.

Nuestro activo corresponsan en Sena nos comunica por teléfono que esos vigésimos han hecho la felicidad monetaria de numerosas familias, menesterosas la mayor parte de ellas.

La Casa Del Río y Tardío, de nuestra ciudad, fué la encargada de adquirir los vigésimos de la suerte y de su remisión a Sena.

Los vigésimos están repartidos de la forma siguiente:

Cincuenta pesetas juega el oficial de Correos de Sariñena; diez, el actuario del Juzgado de idem, don Constantino Longueira; cinco pesetas, el agente comercial don Salvador Ispá; tres pesetas, el señor Alvarez, secretario del Juzgado; cinco pesetas, el chófer del taller de Eloy Casabón, y llevan participación de cinco pesetas varios viajantes de casas zaragozanas.

Todos los anteriores son de Sariñena, y en Sena se encuentran repartidos en fracciones de una, dos o tres pesetas más de dos vigésimos entre familias menesterosas.

Juegan siete pesetas cada uno el chófer y el conductor del auto-correo de Francia a Sariñena.

Veinticinco pesetas, don Francisco Ruiz, de Fuentes (Cuenca), y doce don Mariano Isanta, de Peñalba.

El corresponsal dió una peseta de participación a los niños que asisten al colegio de las Hermanas Carmelitas de esta localidad.

Ni que decir tiene que en Sena reina gran alegría, sobre todo entre las numerosas familias menesterosas beneficiadas por la suerte.

DR. ALONSO LEJ
Profesor de la Facultad de Medicina
GARGANTA - NARIZ - OIDO
Alfonso I, 21, pral.
entre la Torre Nueva 44

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. J. VICENTE
Electricidad Médica - Rayos X
PLAZA CONSTITUCION, 4, PRAL.

¡40 años de éxitos!

acreditan la bondad del Elixir Saiz de Carlos, medicamento de fama universal, en el que, lo acertado de su composición, la pureza de sus componentes y exacta dosificación, permiten el Médico recetarlo en las enfermedades del
ESTÓMAGO e INTESTINOS
Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperacidez, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo sino que las cura si las hay: las fuerzas aumentan; el trabajo intelectual, lo mismo que el físico, se efectúa sin fatiga, y el individuo débil se vuelve fuerte: la vida se prolonga, porque las funciones digestivas se hacen a la perfección.

ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS

CITOLER ODONTOLOGO BOCA-DIENTES
Mártires, 2 primero (Arco Cinegio)

CURAÇAO
KUMMEL
TRIPLE-SEC
MARASCHINO

GRANDES LIQUEURS
BARDINET

PEPPERMINT
KIRSCH-PUR
CHERRY-BRANDY
CREMES DIVERSES

M.E.C.D. 2016

1931 IMPORTANTES ESTABLECIMIENTOS QUE FELICITAN A SU NUMEROSA Y MUY DISTINGUIDA CLIENTELA 1932

ARMANDO APARICIO
Agente comercial
ZARAGOZA
Particular: Temple, 16 Oficina: Temple, 19. Telf. 45-02

Caja de Ahorros y Monte de Piedad

SAN JORGE, número 10

Felicita las Pascuas y desea muchas prosperidades a su distinguida clientela en el Año Nuevo.

E. DAROCA
Reparaciones de automóvil
Zurita, 13
Felicita a usted las Pascuas, deséndole feliz Año Nuevo.

TINTE LOS ALEMANES
Molino, 8
Felicita las Pascuas y desea un próspero Año Nuevo a su numerosa y distinguida clientela.

VIUDA de M. BRUGAROLAS
Lubrificantes "Aguila"
Goya, 3 y 5
Felicita las Pascuas y desea un próspero Año Nuevo a su numerosa y distinguida clientela.

Felices Pascuas y Año Nuevo desea a usted la
VIUDA DE S. IRISARRI
Fábrica de camas de hierro y almacén de muebles

MOSAICOS SANTAMARIA
"La Constructora"
Fábrica y despacho:
P.º María Agustín, 23 interior
Teléfono 1432
ZARAGOZA

GRAN GARAGE SOLANO Y COMPAÑIA, S. L.
San Clemente, 7. Teléf. 14-90
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su clientela.

GARAGE CONTINENTAL
Tomás Masip
Azoque, 25. Teléfono 3.738
Piezas de Chevrolet y Citroën
Le desea un feliz Año Nuevo.

CASA CORTES
Coso, 122
Felicita las Pascuas y desea muchas prosperidades a sus favorecedores en el Año Nuevo.

CUCHILLERIA VEIGA
Teléfono 21-03
Felicita las Pascuas, deseando un próspero Año Nuevo a su distinguida clientela.

ALMACEN DE MUEBLES de JUAN PUERTOLAS
Méndez Núñez, 9. Tel. 14-38
ZARAGOZA

EXCELSIOR
Hotel-restaurant-bar
Mártires, 10 y 12
Felicita las Pascuas a su numerosa clientela, deseándole prosperidades en el Año Nuevo.

CONFITERIA "LA FLOR DE ALMIBAR"
Don Jaime I, 92
Felicita las Pascuas y desea un próspero y feliz Año Nuevo a su distinguida clientela.

BUENAVENTURA CANUDO
Almacén de Papelería
Méndez Núñez, 17 y 19
Felicita las Pascuas a su numerosa clientela, deseándole un feliz Año Nuevo.

SANTIAGO MARQUINA
Fin, 2
Compra-venta trapos
Felicita las Pascuas a su distinguida clientela, deseándole prosperidades en el Año Nuevo.

JOAQUIN GRACIA
Construcciones metálicas y cerrajería artística
Trovador, 14. Teléfono 30-45
Felicita las Pascuas y desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.

EL NACIONAL
Casa Soria. Espoz y Mina, 9
Felicita las Pascuas a su numerosa clientela y amigos, deseándoles un feliz Año Nuevo.

"BAR VICTORIA"
Manifestación, 82
Felicita las Pascuas, deseando un feliz Año Nuevo a su numerosa y distinguida clientela.

"CAFE ROYALTY"
Desea a sus amigos y clientes un feliz y próspero Año Nuevo.

TALLERES QUINTANA
Vidrieras y faroles artísticos
Trabajos en metal
Rótulos de todas clases
Arco de San Ildefonso, n.º 4
Desea a usted un feliz Año Nuevo.

PENSION ABOS
Méndez Núñez, 5
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa clientela.

BERNABE DE VEGA
Felicita las Pascuas y saluda a su apreciable clientela, deseándole prosperidades en el Año Nuevo.

Gran Casa de Comidas
V. DE PEDRO DOMINGO
Mártires, núm. 16. Tel. 3.284
Felicita las Pascuas deseando un feliz Año Nevo a su distinguida clientela.

CONSTRUCCIONES ERRAZU

COSO, 135

Felicita las Pascuas y desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.

"EL PEQUEÑO CATALAN"
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su distinguida clientela.

CARBONES CASA PUYO
Blancas, 6. Teléfono 1410
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su distinguida clientela.

VIUDA DE M. CASANOVA
Coso, 14 y 16
Felicita las Pascuas y desea a su distinguida clientela un feliz Año Nuevo.

LA EMPRRESA DE PUBLICIDAD
Roldós - Tro'eses S. A.
Desea a su distingu'da clientela fel'ces Pascuas y Año Nuevo.

El PROPIETARIO DEL
HOTEL HISPANO FRANCES
Cerdán, 1
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa clientela.

TINTORERIA MARTINAU
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa clientela.

SATURNINO NAVARRO
Democracia, 13
Felicita las Pascuas y desea un próspero y feliz Año Nuevo a su distinguida clientela.

JOSE GRASA
Coso, 10-12
Felicita las Pascuas y desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.

EL SIGLO XXX
Sastrería y Confecciones
Manifestación, 33 y 35
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa clientela.

SATURNINO GAVIN
Mercado, 18 y 20
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa clientela.

FERRETERIA MARTIN ESPAÑOL RIOS
Coso, 118
Felicita a su numerosa clientela las Pascuas y Año Nuevo.

CALEFACCIONES VULCANO
Zurita, 15. Teléf. 2.557
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa y distinguida clientela.

JALON ANGEL
El amigo de los niños
Alfonso I, 28
FELICIDADES

A. SMITH
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa clientela.

Sastrería y confecciones
JESUS GUIO
Calle del Pilar, 12 y 14
A sus clientes y amigos deséales próspero y dichoso Ano 1932.

PASCUAL NOGUERAS
Ramón y Cajal, 51. Tel. 2643
Felicita las Pascuas a su numerosa y distinguida clientela, deseándole un próspero Año Nuevo.

MUEBLES SICILIA
Méndez Núñez, 17-19. Teléfono 3867
Felicita las Pascuas a su numerosa y distinguida clientela, deseándole un próspero Año Nuevo.

RAMON MAS
Esterería
Coso, 25. Teléfono 16-40
Felicita a usted las Pascuas, deseándole feliz y próspero Año Nuevo.

MUEBLES ARAGON
García Burriel, 14
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su numerosa clientela.

"LA AERONAUTICA, S. A."
Almacén de tableros y chapas de madera
Conde Aranda, 9. Teléf. 2632
Desea a sus clientes y amigos un próspero y feliz Año Nuevo.

POSADA DE LAS ALMAS

A su distinguida clientela y amigos les desea felices Pascuas y próspero Año Nuevo

Alonso

ELECTRICIDAD EN GENERAL
San Miguel, 4. Teléf. 1.209
Felicita las Pascuas y desea un feliz Año Nuevo a su distinguida clientela.

M.E.C.D. 2016

Comisión municipal de Abastos

Presidida por el alcalde, se reunió anteayer la comisión de Abastos, despachando numerosos asuntos de trámite, y tomando ,entre otros de menor importancia, los siguientes acuerdos:

Autorizar a don Juan Antonio Grima y doña María Cabello para establecer expendedurías de pescados, respectivamente, en la calle de Unceta, 5, y en la de Fabiani, 21.

Autorizar igualmente a don César Usón, para establecer expendeduría de carnes en Delicias, 68.

Conceder el permiso solicitado por don Fermín Garín, don Luis Cortés, don Mariano Tovar, don Daniel Emilio Foronda y don Enrique Vicente para la apertura de establos con destino a vacas lecheras, respectivamente, en la carretera de Valencia, 44; calle de la Higuera, 3; Casablanca, 261; carretera de Valencia, 112, y Camino del Viernes, 47.

Ordenar la inspección técnica de varios hornos de pan cocer denunciados por insalubres.

Confirmar nuevamente el acuerdo por el que se exige a los expendedores de carbón el precintado de los sacos en el reparto a domicilio.

Imponer, por expender leche aguada y café torrefacto adulterados, diversas sanciones.

LA VIDA MUNICIPAL

DONATIVOS DEL GOBERNADOR

El gobernador civil de la provincia envió ayer al alcalde un donativo de 500 pesetas con destino al desempeño de ropas, y otro de 200 para el sostenimiento de cantinas escolares .

DONATIVO DE "LA LICORERA"

También "La Licorera Española" ha remitido a la Alcaldía la cantidad de 200 pesetas para que sean distribuídas entre las familias más necesitadas de la Beneficencia municipal.

LA INSUFICIENCIA DEL ALBERGUE DE MENDIGOS SE CORREGIRA POR ESTOS DIAS

Debido al gran número de pordioseros que en la noche del miércoles solicitaron ser recogidos en el Albergue de mendigos, éste se hizo insuficiente, viéndose obligado el alcalde a hacer entrega a los que quedaban expuestos a las inclemencias del tiempo de un donativo en metálico para que se facilitasen asilo por su cuenta.

Para que el caso no se repita, al menos por estos días festeros, el señor Banzo se puso ayer en comunicación con el comandante general, señor Gómez Morato, consiguiendo de éste que se facilitase un buen número de camas, que han quedado instaladas en el Refugio, La Caridad y Albergue de mendigos .

UN "LUNCH" EN LA ALCALDIA

Aun cuando este Ayuntamiento haya roto la costumbre de celebrar toda clase de ágapes, y el señor Banzo invierta la cantidad correspondiente al tradicional "lunch" del día de hoy en desempeño de ropas pertenecientes a ciudadanos necesitados, don Sebastián Banzo, de su peculio particular, obsequió ayer, al mediodía, con una copa de champán a los concejales que incidentalmente se encontraban en la Alcaldía, altos funcionarios y reporteros municipales.

Fué un acto sencillo y cordial, en el que las tendencias políticas confraternizaron, y en el que no quedó ningún asunto sobre la mesa, ni los periodistas hubieron de consignar ningún voto particular.

LA VIDA OBRERA

OBREROS CEMENTISTAS (UNION GENERAL DE TRABAJADORES)

Fué presidida la reunión convocada por Mariano Lario Ruiz.

Se designó para ocupar cargos vacantes en la directiva a varios compañeros, y se nombró una comisión revisora de cuentas.

También se nombró una ponencia para que estudie nuevas bases de trabajo.

SECCION DE CANTEROS Y MARMOLISTAS (C. N. DEL T.)

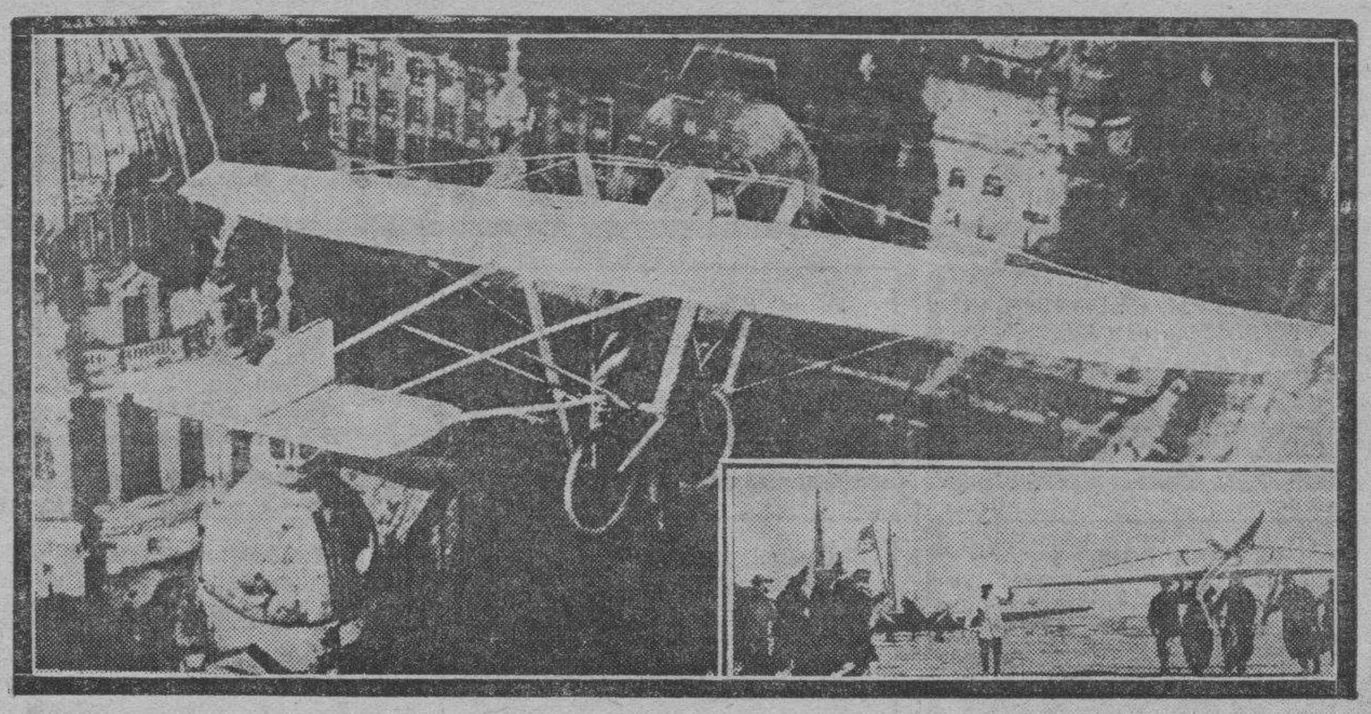
José Muñoz Peso presidió a los reunidos.

Se trató de la colocación de mármol labrado procedente de provincias en el Cine Goya.

Acordaron que el consentimiento para la colocación debía darlo el Comité del Sindicato de la Construcción y dar cuenta a los afiliados en próxima asamblea.

POLIORAMA DEPORTIVO

Lo que opina Luis Meléndez, seleccionador nacional de atletismo, del nuevo campeón español de Marathon y del vencedor moral de dicha carrera



Insertamos este grabado como "algo" muy a tono con los días actuales. ¿Creen ustedes que una bicicleta con alas puede hacer lo que la "adjunta"?

El primer sorprendido de su triunfo ha sido el propio vencedor. Ha llegado a la meta, seguro de que Victoriano Pérez hacía ya rato que había pasado la meta de llegada, y después de dar la vuelta al campo, cuando el público, lleno de estusiasmo, se ha lanzado materialmente sobre él para aplaudirle, el vencedor se ha limitado a sonreir y modosamente, discretísimamente, se ha dirigido al vestuario. No ha creído prudente siquiera hacer alardes discretos, porque él ha sido el primer convencido de que ha triunfado por pura casualidad. Seguramente, pensando muy cuerdamente, se habrá dicho a sí mismo: "He aquí un campeón de España, con sólo tener la voluntad de terminar la carrera."

Y en este está en lo cierto el corredor. En el deporte, más en una carrera de Marahon que en otra clase de prueba de las muchas que figuran en el programa oficial de atletismo, no se es vencedor ni vencido hasta que no se ha pasado la línea de llegada. ¿Ibamos a pensar nosotros en que Pérez iba a perder la carrera tres kilómetros antes de la llagada? ¿Tres kilómetros antes de la llegada podía pensar Callao en su triunfo? Ni una ni otra cosa, y sin embargo, todo fué.

Joaquín Callao es el nuevo campeón de España. Ni con lo dicho pretendemos otra cosa que reflejar la verdad de los hechos, ni menos aminorar el valor de su triunfo. Porque es el caso que todavía no sabemos si el nuevo campeón de España es un campeón de verdadero fuste. Su triunfo ha dejado trazado un signo enigmático. Callao es un corredor que de la especialidad desconoce más que muchos, porque es un neófito. Ni sabe cuál es el tren apropiado, ni sabe qué cosa es poseer regularidad en la marcha, nada; nada de esto absolutamente. Y como no lo sabe, éste es el caso del por qué dió las variaciones de su marcha, a veces rápida, otras lenta y otras casi fugaz.

Por esto, sin duda, cinco kilómetros antes de la llegada, nos dió la impresión de ser un hombre agotado, y sin embargo, en la llegada ha sido el que ha encontrado más en estado normal el médico. Tensión arterial perfecta y una pulsación de sólo 94 registros por minuto.

Todo esto permite creer que Callao es un hombre de excelente clase y sus veintiún años son también prometedores.

Se trata, pues, de un chico espigado, joven y neófito. Hace seis meses que debutó como corredor, y la distancia más larga que había corrido hasta hoy era de doce kilómetros, hace de esto unos quince días. Todo lo dicho nos incita a un poco de discreción ante la eminencia de tener que emitir nuestro juicio sobre el novel campeón.

Desde luego, le consideramos capaz de una mejor marca. El tiempo le perjudicó como a todos.

* * *

Pero en el grupo había hombres de facultades excepcionales, hombres que podían contra tanta adversidad, y que ante ella sabían crecerse. A los 16 kilómetros de carrera, un hombre ha logrado destacarse del grupo, y con paso firme, decidido, ha tomado gran ventaja.

Nos habían hablado antes de salir de las proezas de Victoriano Pérez, un corredor joven, de diecinueve años, que había sembrado el pánico entre todos los corredores aragoneses. Es menudito, un cuerpo muy bien proporcionado, fino, provisto de un abultado torax, de paso ágil y elástico.

Le hemos visto destacarse y le hemos seguido de cerca. Pronto ha sumado a su ventaja metros y metros, luego los metros se contaban por cientos y al llegar al viraje pasaban de mil. Su marcha era impresionante; viéndole escapar en esta fuga alocada, le considerábamos víctima de su propia inconsciencia... Pero los kilómetros iban pasando, la carrera iba terminando y cada vez la figurita menuda del fugitivo iba destacándose más. Por el viraje, su ventaja era de cuatro minutos sobre el segundo, de seis sobre Ramos, que iba clasificado en quinto lugar; de ocho, sobre Alonso, que ha pasado en séptimo lugar, y de nueve, sobre Planelles, que ha pasado al octavo.

Pero cuatro kilómetros antes de llegar a Zaragoza, cuando se divisaba ya claramente la silueta del Pilar en el horizonte, Victoriano Pérez llevaba ya sobre todos una ventaja de cerca de veinte minutos. Sin esfuerzo, con paso firme, sonriente, en una demostración de poder que jamás hemos visto igualada, le hemos animado desde el coche, y nos ha saludado con la mano en alto, en un gesto que parecía un airón de victoria.

Pero si no ha sido imprudencia la suya al escaparse del grupo, seguro de su propio poder, ha sido, en cambio, su inexperiencia la que le ha llevado al fracaso. A la vista de la ciudad ha querido almacenar energías y ha revituallado en el coche seguidor. Le seguían sus familiares y le han dado a beber café con leche, y esta bebida, tan poco apropiada, le ha sentado como un tiro. Pérez, un kilómetro y medio antes de la llegada, en plena ciudad ya, se ha sentido indispuesto del estómago y no ha tardado en vomitar, y sus familiares le han subido al coche.

Ha sido una verdadera pena. Porque si hubiera sido posible advertir a los suyos de que aquello que le sucedía no era nada y que andando podía llegar vencedor al campo del Zaragoza, hoy sería Pérez el campeón de España, con un tiempo "record". Y si aún hubiera sido posible evitar el incidente hoy España poseería un "record" de la Marathon que podría codearse con los mejores de Europa.

Es por esto que decimos que en la carrera hubo un vencedor moral. Podrá haber un campeón oficial que ostente el título, pero en el ánimo de todos estará el convencimiento de que el gran campeón, el hombre en quien España puede llegar a confiar para su representación en la Marathon olímpica, es Victoriano Pérez.

Perder la carrera como él la ha perdido, simplemente por la inexperiencia de quienes le acompañaban y en el momento en que materialmente volaba hacia la meta, no es lo mismo que tener que abandonar por haber producido un esfuerzo superior a sus propias fuerzas. Por esta causa ya hemos visto perder algunas pruebas de Marathon. Y hay que distinguir lo que es hijo de la incapacidad física y lo que es debido a un accidente fortuito.

* * *

Meléndez pone fin a sus juicios, certeros siempre como suyos, haciendo un gran elogio de la Federación Aragonesa de Atletismo.

Lo encontramos merecidísimo.

El domingo habrá un interesante encuentro entre el Aragón S. C. y el C. D. Carde y Escoriaza

El próximo domingo se celebrará en el campo del Iberia S. C., a las tres en punto de la tarde, este interesantísimo partido de campeonato entre el Aragón S. C. y el C. D. Cardé-Escoriaza.

Partido en el que ambos "onces" se han de aprestar a la lucha con sus mejores elementos, ya que podemos decir que es un partido casi decisivo para la clasificación final, que cada vez se hace más interesante, y que a falta de partido de mayor categoría la afición, el domingo, se "volcará" materialmente en el campo de Torrero con sólo que el tiempo se muestre más bonancible.

La Nochebuena en Zaragoza

Serán todo lo malos que ustedes quieran los tiempos que corren, pero en la Navidad puede asegurarse que no se nota. El día de ayer tuvo toda la característica de los años en que más dinero se ha gastado en provisiones para la celebración de estos días. Un constante ir y venir de gente con aves, turrones, botellas, frutas, cestas, hubo en las calles a lo largo de la jornada.

Hablamos con varios confiteros y nos dijeron que no estaban descontentos de la marcha de su negocio en estos días. En los puestos de venta de capones, pavos, pollos y perdices, también se nos dijo que la venta había sido grande. Más vale así.

A la hora en que cerramos esta edición comienzan a verse los clásicos grupos de gente que se dirigen a los domicilios de sus familiares a celebrar la Nochebuena.

El tiempo es frío, y esto seguramente restará animación y bullanga en las calles a las altas horas de la madrugada; pero, claro es, que, aun con temperatura baja, no faltarán valientes que se lancen a recorrer la población cantando su alegría, sobre todo si la temperatura interior nada tiene que ver con la que marquen los termómetros urbanos.

Los ladrones trabajan

UNA FARMACIA DESVALIJADA

En la farmacia de don Federico Ansuétegui, Espartero, 1, penetraron unos ladrones, que violentaron para ello el candado del cierre metálico del establecimiento .

De la Caja registradora se llevaron 153 pesetas en plata y billetes.

Del robo se formuló una denuncia en la Comisaría de Vigilancia.

MANANA:

Disertaciones políticas:

TRATAMIENTOS

Por Juan Moneva y Puyol

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA ESPAÑOLA. — "FORTUNA" Y BALDERAS

Diego Mazquiarán "Fortuna". — Se rumoreó que se retiraba, y lo desmintió. Es igual; su época —¿pero tuvo época?—pasó hace siglo y medio y a la gente lo mismo le da que se vaya o que se quede. Para Mazquiarán no hubo este año ni aquella absurda y ficticia competencia con Fuentes Bejarano, aquellos ridículos "mano a mano" ante cuyo anuncio la afición salía disparada en busca de billetes para un partido de fútbol.

Toreó las diez coridas siguientes:

Abril.—26, Madrid.

Mayo.—16 y 24, Madrid.

Junio.—17 y 29, Madrid.

Agosto. — 15, Almendralejo; 18, Bilbao.

Septiembre.—6, Avila; 27, Valladolid.

Octubre.—12, Madrid.

¡No se quejará de la Empresa madrileña!

Alberto Balderas.—Un mejicano que dijeron que era mejor que Gaona. ¡Bromas de la propaganda!

En la primera temporada que ha hecho de matador de toros tuvo fracasos gordos, gordos, como el alcalde de Madrid.

Diez corridas contrató, que fueron estas:

Abril.—26, Valencia.

Mayo.—3, Madrid; 18, Lisboa; 24, Céret; 25, Arlés.

Junio. — 21, Vinaroz; 28, Narbonne.

Agosto.—9, Marsella; 23, Barcelona; 25, Cieza.

¿Diez coridas, con el recurso de viajes a Portugal, Francia y corridas mixtas en Cieza? Pues todavía puede darse con un canto en el pecho.

Porque en 1932 toreará menos.

LAS DE MAYO Y AGOSTO, EN BILBAO

Para las corridas del 1 y 2 de mayo, en Bilbao, han comprado toros a Escudero Bueno y al conde de la Corte.

Para las de feria las ganaderías a las que han comprado toros son: Concha y Sierra, Carmen de Federico, Miura, Pablo Romero, Moreno Ardanuy y Santa Coloma.

A los primeros toreros que se dirigirán son Márquez, Marcial, Barrera, Manolo "Bienvenida" y Ortega.

HOY, EN BELMEZ

Esta tarde se celebrará en Bélmez un festival a beneficio de la viuda del banderillero "Crespito", muerto de cornada este verano.

Deseamos que la recaudación sea cuantiosa.

EL PRIMER ESPECTACULO DEL AÑO

Se celebrará en Morón de la Frontera el día 1 de enero un festival taurino.

Quieren organizar un cartel monstruo para que el año taurino entre de la mejor manera.

DON INDALECIO

RADIO REPARACIONES
Servicio técnico
Comprobación gratuita del desgaste de lámparas con aparatos de precisión.
PARDO - Lagasca, 4 - Teléf. 1253

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA
Médico y profesor de gimnasia, especialista en enfermedades de los
HUESOS - ARTICULACIONES - MUSCULOS
MASAJES-GIMNASIA MEDICA
Aparatos Ortopédicos y Herniarios
Plaza del Pilar, 17-18-19. Telf. 4281
CONSULTA, 11-1 y 5-7

M.E.C.D. 2016

CINEMATOGRAFIA

"La divorciada", una película que dejará recuerdo

Una interesante escena de "La divorciada", película llena de emoción y realismo que la Casa Metro-Goldwyn-Mayer ha lanzado al mercado cinematográfico para triunfar en cada proyección.

Al cuidado de sus piernas

¡Las piernas! Cuidado constante de las que bailan, de las "girls", sobre todo, de estas encantadoras chiquillas que nos divierten con el movimiento rítmico e impecable de sus piernas anónimas.

Sean francesas, inglesas o americanas, su única personalidad reside en esta frase pronunciada por una bailarina de conjunto en una escena de la opereta cinematográfica de Villemetz y Moretti rodada últimamente en los estudios de la Paramount, de Joinville:

—Lo único que temo en la vida es que, algún día, por una circunstancia extraña, me vea con mis piernas atadas...

Es una preocupación lógica, una obsesión muy natural, puesto que su único medio de vida está en las citadas extremidades.

De la "girl" no se puede decir que sea artista porque desconoce los principios más elementales de la estética. Es, simplemente, ejecutante de movimientos vivos y excéntricos reglamentados por las leyes más generosas de la acrobacia.

Generalmente, la vida de una "girl" se divide en dos partes: cultura física y cultura del placer. El trabajo y la diversión. Las mejor dotadas consiguen a menudo hacer ambas cosas a un mismo tiempo.

Yo debo confesar que los momentos más pintorescos de mi existencia son los que he pasado entre ellas. Algunas me llegaron a descubrir sus trucos de belleza, unos trucos que las demás mujeres ignoran y se considerarían felices conociéndolos. Betty, una "girl" auténtica, que conoce su oficio, me dijo un día:

—Mire mis canillas. Son finas, ¿verdad? Lo serán siempre porque conozco el secreto de conservarlas así. Mi madre, que estaba en los Ziegfield Follies, me lo ha enseñado. Consiste en fricciones de agua caliente con limón después de un cuarto de hora de flexiones cada día. Esto es suficiente.

Entre los otros mortales la cultura física constituye, casi siempre, un lujo, un adorno. Entre las "girls" es una necesidad profesional para mantener en buen estado sus músculos y sus articulaciones y perfeccionar la flexibilidad del "pont arriére" y de la "roue". Cuando alguna de las que comienzan a perder sus arrestos juveniles nota que sus articulaciones empiezan a crujir se inquieta, pero no se desespera. Pone en práctica el régimen de masajes. Todas ellas dicen muy seriamente, sin que nadie pueda llevarles la contraria, que se cuidan las piernas con el estómago. Es lo que se llama entre la gente de circo la medicina de la acrobacia.

Lola, otra amiga mía, tuvo un ataque de reumatismo. Al día siguiente vino al ensayo y reclamó tres días de vacaciones, diciendo:

—Voy a entregarme al caldo de apio.

Nada es, en efecto, tan eficaz como el caldo de apio para hacer huir el artritismo de los miembros inferiores o superiores. Se hace hervir tres matas de apio en dos litros de agua hasta que el líquido quede reducido a medio litro y se toma el caldo que resulte en pequeñas tazas.

Yo confieso que no lo he probado nunca.

Cuando veo en un music-hall o en la pantalla el impecable batallón de "girls" maniobrar con su acostumbrada perfección, siempre con la sonrisa en los labios, recuerdo la serie de sacrificios y trabajos que aquello representa. Nunca un paso en falso. Jamás una mirada de pena y emoción. Son las muñecas desarticuladas y sabias, pero muñecas que sufren a menudo, obligadas a demostrar siempre una entereza de la que las verdaderas artistas no son capaces.

X. X.

El circo-cabaret de Harry Lachman

Para el film "La costurera de Luneville", adaptación de la célebre obra de Alfred Savoir, que se rueda en los estudios Paramount de Joinville, Harry Lachman, su director, tuvo una feliz idea: Compuso lo que él llama un circo-cabaret.

Figuraos una pista, una pista de circo, aunque pequeña, a cuyo alrededor hay un gran número de mesas, un bar al fondo, palcos y todo aquello que da carácter a un cabaret moderno.

Harry Lachman pasó varios días componiendo su decorado y adornándole de detalles. Es el hombre que no deja nada sin estudiar detenidamente. Encontró un mozo de café que caminaba con las manos y llevaba el servicio en las plantas de los pies; otro que, con unas piernas postizas de dos metros, servía a los clientes de los palcos desde la pista; y un cowboy que presentaba las cuentas amenazando con un revólver para evitar las reclamaciones.

Lachman se sirvió de cuatro camareras para rodar esta escena. Colocó una sólo el mismo decorado, otra en una plataforma frente al bar, la tercera en el suelo y la cuarta más lejos, para conseguir un ángulo más vivo. De este modo el notable "metteur en scene" pudo rodar seguidas sus escenas sin cambiar los aparatos ni detener los actores.

La realización de esta escena fué un asombro. Alguien preguntó el por qué de aquel procedimiento, y nosotros recordamos una anécdota de Haryy Lachman, que es un pintor de mucho talento:

Un experto en pintura, después de ver uno de sus cuadros, le hizo esta pregunta: —¿Con qué mezcla usted los colores?

—Con la inteligencia — respondió él.

LEA USTED TODAS LAS SEMANAS LAS PAGINAS CINEMATOGRAFICAS de LA VOZ DE ARAGON

La película milagro Metro - Goldwyn - Mayer
TRADER HORN
Hoy, enorme éxito
Cinema Alhambra
A las once y media de la mañana
SESION ESPECIAL

El sentido común de Tod Browning

"Si queréis que una película obtenga éxito, hacedla humana e interesánte."

Tal es el lema de Tod Browning, famoso creador de las películas de Lon Chaney, y hoy ocupado en dirigir un drama de saltimbanquis en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer, en Hollywood.

Nadie mejor calificado que Tod Browning para emitir una opinión semejante, pues todas sus películas han constituído verdaderos éxitos de taquilla. Browning es uno de los directores que más dinero aporta a su Compañía, y, sin embargo, él mismo jamás piensa en dinero ni se preocupa de hacer economías, pidiendo cuanto necesite para la película, cueste lo que cueste.

El método de Browning es simplemente: "usar de sentido común en la factura de un drama." Browning sigue este método y no pierde el tiempo en debates acerca de lo que el público quiere o deja de querer.

"El sentido común es sentido común en todas partes y en todos tiempos—alega—y el público lo reconoce dondequiera que lo encuentra. La regla es infalible. Uno de los mejores elogios que, en mi opinión, pueden hacerse de una película, es: "He aquí un film que tiene sentido común."

Browning no se anda por las ramas: va derecho a su asunto. Cuando se le da un argumento—o cuando, como sucede generalmente, lo escribe él mismo — procede inmediatamente a "acomodar" a los personajes en la trama. No busca producir en el auditorio la impresión del misterio por medio de efectos luminosos u otros similares: no hace sino tomar de la vida real un personaje interesante y presentarlo tal como es, a plena luz.

Sus películas rebosan realismo, porque Browning mismo conoce la vida como pocos. Durante su tormentosa existencia ha tratado con gente de toda clase, tipos excéntricos lo mismo que plácidos burgueses, aprendiendo así a leer en el corazón humano.

En su juventud, espoleado por insaciable sed de aventuras, Browning escapó del hogar paterno e ingresó en la "compañía" de un curandero de feria. En aquella Compañía—que constaba de tres personas, incluyendo a Browning y al "doctor"—el joven hacía de "hipnotizador" y pegaba los marbetes en las botellas de "medicina" (compuesta de un 99 por 100 de agua...) Mas el negocio no marchaba tan bien como fuera de desear, y Browning abandonó al curandero, uniéndose a un circo ambulante que recorría el país.

Browning considera aquellos días en el circo los más preciosos de su vida... "¡Días ricos en experiencia!" —suspira el célebre director—. Y, a no dudarlo, el circo fué para él una verdadera Universidad, donde aprendió el arte del espectáculo, el arte de crear dramas infundiéndoles el soplo de la vida. En su memoria, siempre alerta, coleccionó millares de personajes: los fenómenos y saltimbanquis, sus compañeros de trabajo.. las "ratas de feria" (individuos que siguen los circos y hacen alto con ellos, para explotar a la multitud que se reúne en torno de las barracas...) Cada uno de estos tipos, profundamente interesantes en sí, había de ser en el futuro héroe de un drama que Browning forjaba ya en su imaginación.

De modo que, ya veis, Browning sabe lo que se dice cuando aconseja a sus colegas los directores que hagan una película "humana e interesante". Estas dos palabras resumen su propia técnica cinematográfica: Browning "retrata" la realidad en la pantalla... y se llena de oro la taquilla. Eso es todo. Suena sencillo, ¿no es verdad...? Mas tratad de ponerlo en práctica.

KATOKA

Cinco años madurando una película

Wesley Ruggles es nuevamente el creador de una obra maestra de la pantalla. En sus vacaciones y en sus ratos de ocio, por cinco años, revolvió en su mente el asunto de esta obra, ora consultándolo con amigos desinteresados, madurándolo, hasta que por fin llegó el momento en que se decidió a jugarse el todo por el todo —incluyendo su bien merecida reputación como director—, ofreciéndole a Wm. Le Baron, en aquel entonces jefe supremo de la producción de los estudios Rko, llevar su obra inédita al lienzo de plata, bajo una condición precisa: que se le diese carta blanca.

Le Baron dió su consentimiento, pero no sin antes advertirle a Ruggles, quien acababa de asombrar a Cinelandia con su perfecta dirección de la enorme "Cimarron", que una obra mediocre, después de tan señalado triunfo, casi equivaldría, según Le Baron, a una derrota.

Ruggles, confiando en sus propias fuerzas, puso mano a la obra. Teniendo carta blanca podía hacer y deshacer en los estudios Rko a voluntad. Su primer problema fué la selección de un reparto idóneo, de juventud palpitante, sin que ninguno de los protagonistas pasase de los veinte años de edad. Su obra, apoteosis redentórica de la juventud, no podría, en honor a su gran fidelidad de acción, ser interpretada por nadie más. Sobre este punto, en particular, no estaba dispuesto Ruggles a transigir por nada ni con nadie, pues si bien es cierto que hay "estrellas" que de por sí dan fama a películas, también lo es que hay cintas que por lo sensacional de su asunto convierten en "estrellas" a sus intérpretes.

Afortunadamente tenía la Rko en su elenco un grupo de artistas jóvenes, de mucha promesa, como Rochelle, Hudson, Roberta Galé y Arline Judge, pero para completar el reparto de "¿Are these our children?" hubo que añadir otros más del calibre de Ben Alexander, Mary Korman y Robert Quirk. El colmo de la buena suerte para Ruggles fué la selección de Eric Linden, "as" del New York Theatre Guild, quien, a pesar de ser ésta la primera vez que actúa ante el lente, se ha cubierto de gloria por su estupenda, super-realística, interpreta-

FIGURAS CINEMATICAS

Adolphe Osso, director de los estudios del mismo nombre

Adolphe Osso, director general de las producciones que llevan el mismo nombre, que ha comenzado a rodar películas habladas en castellano. Adolphe es, además, uno de los hombres más populares del mundillo cinematográfico.

M.E.C.D. 2016

ción de rol principal de tan emocionante drama cinesco.

La pantalla, nadie lo dudará después de presenciar esta nueva cinta, ha ganado con la incorporación de Evelyn Linden a sus filas, aunque, en mi humilde opinión, sería muy difícil que él pudiese duplicar en otra cinta la sinceridad y apasionada fidelidad interpretativa que ha inyectado en esta su iniciación cinesca.

MIGUELIDA

"LOS CALAVERAS"

Stan Laurel.
Etan Laurel.
Oliver Hardy.
Anita Garvin.
Linda Loredo.

Los matrimonios Laurel y Hardy proyectan un viajecito de fin de semana a la playa. Unos momentos antes de partir Hardy recibe una llamada telefónica del club a que pertenece, enterándole de que esa misma noche tiene lugar una fiesta "para hombres solos", dada especialmente en honor de Laurel y Hardy. Cuando Oliver recibe esta noticia decide súbitamente "enfermarse" y suplica a Stan que se quede a cuidarlo. Stan cree que realmente Oliver está enfermo y, en consecuencia, permanece a su lado, mientras las dos esposas parten a la estación en un taxi, esperando que sus maridos se reúnan con ellas a la mañana siguiente.

Cuando Oliver logra, por último, meter en la cabeza de Stan que su enfermedad es sólo fingida ambos principian a ataviarse con los uniformes de su club: trajes de montar. El atolondrado Stan se pone las botas de Oliver, y cuando éste último pretende ponerse las de Stan... ¡ahí de sus trabajos! A la mitad de la tarea descubre el error y trata de quitarse las botas. Pero éstas se le han atascado, resistiéndose tanto a salir como a entrar del todo. Ganchos, sacabotas, tirones, todo es inútil. ¡ni para trás ni para adelante! Laurel y Hardy se hacen más daño que bien en su lucha por sacar las botas. Mientras tanto sus mujeres han llegado a la estación en el momento que partía el tren, y tienen que volverse a casa.

Stan y Oliver se sienten presa de irresistible pánico al regreso de sus esposas y se encierran en una cama de aquellas que se incrustan en la pared, con la cabeza hacia abajo para mayor desventura. Las dos mujeres hacen fuego sobre la cama, la cual, en lugar de caer hacia adentro, en la habitación, salta hacia el lado opuesto y precipita a nuestros héroes en el vacío.

Después del divorcio, que era inevitable, las cosas fueron de mal en peor... y llegó el invierno. Laurel, Hardy, y un perro que han recogido no se sabe dónde, viven en una ruinosa casa de huéspedes... no por mucho tiempo, sin embargo. Entre el perro y una cama muy frágil, que se derumba en los momentos más inoportunos, casi sacan de quicio al casero, quien, finalmente, pone a nuestros héroes a la puerta.

Oliver echa a Stan la culpa de la deplorable situación en que se encuentran, alegando que eso de verse en la calle, con hatos y garabatos, en una noche tan fría es la gota que colma la copa. ¡Deben separarse! Stan se muestra muy desconsolado, pero Oliver se mantiene firme... ¡Deben separarse!

En tan trágicos momentos Stan recibe una carta en que se le entera de la muerte de un tío suyo, quien le ha dejado heredero de toda su fortuna... a condición de que renuncie a la compañía de "un tal Oliver, que es directamente responsable de la situación en que él, Stan, se halla". Laurel trata de impedir que Hardy se percate del contenido de la misiva; pero el dominante Oliver, como de costumbre, se sale con la suya... y lee la carta. Después de la lectura se muestra contrito... ¡Pero no vacila! ¡Insiste en que Laurel se separe de él y recoja su herencia! Stan, con el corazón hecho pedazos, toma su maleta y el perro y se dispone a marchar. Oliver, empero, le suplica que le deje al animalito... ¡Bastante solo se sentirá sin Stan! Laurel deja al perro, se encamina a la puerta... y se vuelve, con un gesto de determinación. Arroja su equipaje, rompe la carta en pedazos y corre con los brazos abiertos... no hacia Oliver, sino hacia el can. Podría abandonar a Oliver... ¡pero le falta corazón para separarse del perro!

KATOKA

Figuras de la pantalla: Juan de Landa

He aquí cómo un conocido cronista americano nos habla de la personalidad de nuestro compatriota Juan de Landa:

"A orillas del Cantábrico, en la provincia de Guipúzcoa, álzase Motrico con el tiembre de gloria que, hasta ahora, era todo su orgullo: el de haber sido la cuna de aquel preclaro marino que se llamó Cosme Damián de Churruca y Elorza, nacido en 1761 y muerto heroicamente a los cuarenta y cuatro años, en el combate naval de Trafalgar...

De ahora en adelante Motrico habrá de enorgullecerse también de ser la patria de Juan de Landa. Que en el Arte se puede ser tan glorioso como en la guerra. Y hasta es muy posible que los motriqueses lleguen a saborear con más gusto la pintoresca historia artística de Landa que la austera historia militar de Churruca, víctima propiciatoria de los franceses, sacrificado bajo el fuego de los cañones de Nelson.

La vida de Churruca fué la de un héroe que la ofrendó, estérilmente, a la Historia, donde, por milagro, nadie le regateó sus méritos. La de Landa es la de otro héroe, redivivo en la pantalla muchas veces, que la ofrendó, estérilmente, a la Historia, aunque en la del cine ya llenó con su arte varias brillantísimas páginas.

Y en cuanto a heroicidad no es menor que la del soldado, en guerra abierta con el enemigo, la del artista, nunca en paz, acechado desde la sombra por las intrigas y las ruindades, más que de sus adversarios, ¡de sus propios amigos! ¿Quién de éstos creía en Juan de Landa cuando, hace poco más de un año, se presentó en Hollywood dispuesto a la conquista de un puesto de honor en la pantalla cinefónica...?

Juan de Landa se llamaba entonces Juan Pisón — su nombre verdadero y completo es Juan Pisón y Landa — y era tenor de ópera. Pero en Hollywood no tuvieron gran interés en escucharle. Porque si Churruca hubo de luchar contra un Nelson ¡Landa se encontró con un "Mr. Metro", que no pudo vencerle, pero que le hizo cambiar de rumbo! ¿No quedamos en que Landa era un tenor?? ¡Pues "Mr. Metro" se empeñó en hacerle actor cómico!

Landa volvió unos instantes su vista atrás. En Motrico, siendo un muchacho aún, la gloria de Churruca parecía envolverle y animarle. ¿Por qué él no había de ser también glorioso? Para serlo tenía que embarcarse. Pero, como los tiempos no eran de guerra, lo hizo en aires de paz, poniendo proa a Buenos Aires... Doce años pasó allí, dedicado al comercio, y más tarde a otros negocios, llegando a ser gerente de la casa en que trabajaba. Ahorró así algún dinero, y el recuerdo de Churruca volvió a tentarle. ¿Es que sólo aspiraba a ser rico? El dinero, sin más que el dinero, no es la gloria...

JUAN DE LANDA Y LA BAILARINA EN EL BARCO CHINO DE "EN CADA PUERTO UN AMOR"

El Arte le deslumbró. Las temporadas de ópera en el famoso teatro de Colón, por las que desfilaban los cantantes más célebres del mundo, le hicieron fijarse en que él también tenía voz, y muy bella... Sólo le faltaba educarla. Y no vaciló. Con todos sus ahorros volvió a embarcarse, y puso esta vez proa a Italia. Estudió, cantó, triunfó. Y de Italia se trasladó a España, donde recogió nuevos laureles, y todos ellos, como primera ofrenda de su devota alma de artista, se los llevó a Motrico, donde le esperaba su madre—el padre murió hace año y medio—más orgullosa y más alegre que lo hubiera podido estar la de Churruca... Porque Landa, joven y fuerte, se hizo hasta ahora, inmune a los venenos de la vida, y aún le queda mucha por delante... Casi pudiera decirse que es ahora cuando empieza a vivir.

Su debut en Hollywood, gracias a la Metro, lo hizo encarnando al "Sargento gruñón", en "¡De frente, marchen!", teniendo por compañero al graciosísimo Buster Keaton. A pesar de la insignificancia del papel que entonces interpretó, Landa fué elegido entonces para crear el papel dificilísimo de "Butch", en "El presidio", papel que se disputaban los más renombrados actores entonces en Hollywood. Pero se sometieron a las pruebas definitivas de las cámaras y de los micrófonos, y ¡sobre todos ellos destacóse Landa! ¿Y a qué recordar el formidable éxito que Landa obtuvo al encarnar al "Butch"? Todos los lectores de "Cine Mundial", si no vieron aún a Landa en esa obra, saben que en toda América, como en España, su triunfo fué el más rotundo que hasta ahora se logró en la pantalla. Podrán olvidarse las interpretaciones de todos los demás personajes cinematográficos, fuese quien fuese el actor, y siempre se recordará el "Butch" de Juan Landa.

Después: el "Bill", de "La fruta amarga"; el "conde Sano", de "Su última noche"; el "Trípode", de "En cada puerto un amor"; el "Inspector Hunt", de "El proceso de Mary Dugan"... Tantas victorias como interpretaciones.

Y aprovechamos esta oportunidad para deshacer una leyenda: Juan de Landa no imita a Wallace Beery. No necesita imitarle. Es demasiado artista para apetecer el triunfo con simples imitaciones... No. Landa tiene una personalidad propia, que aún no pudo lucir en todo su esplendor, pero que le caracteriza inconfundiblemente. Es un artista de intensa humanidad, de gran ternura y con un humorismo sutil y delicioso. Su "Butch", desde el punto de vista latino, es muy superior al de Wallace Beery. El de éste amedrenta, horroriza, asquea. El de Landa emociona, conmueve, atrae: es su "Butch" un bárbaro criminal, de inaudita inconsciencia, pero con un corazón en lo más profundo de su ser... Ese corazón que hasta el malvado más odioso oculta, mientras puede, para que no le delate. El corazón, grande o pequeño, pero sangrante mientras vive, que distingue al hombre, por criminal que sea, de la bestia que nació sin alma...

El último éxito de Juan de Landa lo ha obtenido en una gran película en idioma inglés, "Susan Lennox", cuya protagonista se encomendó a la divina Greta Garbo. ¿Y a qué más pudo aspirar Juan de Landa? Después de haberse hecho famoso en español, ¡trabajar en inglés con Greta Garbo...! (Como antes trabajó, en inglés también, con William Haines)

Tal es Juan de Landa como actor de cine. ¡Y eso que casi no hizo más que empezar...! Antes de dos años —permítaseme el pronóstico—Juan de Landa, que ya es el más popular de los artistas hispanos, habrá llegado a una cumbre inaccesible para cuantos con él compiten ahora.

Aunque también pudiera ocurrir que, siempre en pos de más gloria, desdeñara los ya para él fáciles triunfos cinematográficos, para consagrarse a la Opera... Porque Juan de Landa ha vuelto a cantar y su maestro, el gran Adolfo de la Huerta, está asombrado, augurándole un porvenir de ilimitados horizontes: el del tenor que hoy nos falta..."

¡ATENCION!

Atento a conseguir una verdadera obra de arte en su última producción para la PARAMOUNT,

FATALIDAD

el mago de la cinematografía Joseph Von Stemberg seleccionó un reparto integrado por *estrellas* de primera magnitud. En él figuran nombres que aisladamente han triunfado por derecho propio, como son Víctor Mac Laglen, Barry Norton, Lew Cody, Warner Oland y Gustav von Seyffertitz. En total, cinco "astros", y, a su lado, una sola mujer:

Marlene Dietrich

FATALIDAD es un film que va en línea directa al corazón. Una producción alucinante. Un estremecimiento por minuto...

El lunes, estreno en el

Aristocrático
SALON DORE

STAN LAUREL
Y
OLIVER HARDY
EN
LOS CALAVERAS

Pronto estreno Cinema Alhambra

ECOS DE PARAMOUNT

Saint Granier y Roger Capellani están rodando en la actualidad importantes escenas del film "Avec L' Assurance". Algunas de ellas tienen lugar en un teatro de barrio donde Saint Granier es la vedette. Hay allí incidentes y acidentes para todos los gustos, y el popular artista tiene sobradas ocasiones para poner de relieve su elegante comicidad y fina gracia.

* * *

Muy pronto comenzará la realización en los estudios de la Paramount de Joinville de un film de Rip que dondrá en escena Louis Mercanton. Dos populares artistas han sido ya contratados: Tramel y Pierra Brasseur.

* * *

El artista inglés Charles Carson, que hace un papel sumamente importante en el film "Monsieur Albert" bajo la dirección de Karl Anton en los estudios Paramount de Joinville, está dispuesto a abandonar el cinema en pleno éxito para realizar su sueño, que consiste en pasar el resto de su vida en las islas Hawai de la Polinesia. Al día siguiente de rodar la última escena de "Monsieur Albert" embarcará para dicho misterioso lugar.

* * *

Madge Derny, primer premio de baile de la Opera Cómica, hace sus primeros ensayos de artista de cine en los estudios de la Paramount. Cuantos la han visto actuar aseguran que la espera un porvenir brillante en el campo de la cinematografía.

* * *

La notabilísima bailarina española Laura de Santelmo, que muy recientemente ha deleitado al mejor público de París en el Teatro de la Opera, ha mostrado gran interés por actuar ante el objetivo. No nos extrañaría verla interpretar algún papel en la próxima producción de la Paramount de Joinville.

* * *

El ministro plenipotenciario y jefe del protocolo del sultán de Marruecos, Si Kaddour Ben Ghabrit, visitó muy recientemente los estudios de la Paramount. Fué una visita detenidísima. El alto dignatario no ocultó en ningún momento su sorpresa ante la disposición de los decorados y las manipulaciones de los técnicos. Se familiarizó con artistas y directores, e hizo infinidad de preguntas.

Si Kaddour Ben Ghabrit quedó encantado de su visita.

AVISO IMPORTANTE

Los números de LA VOZ DE ARAGON en que se inserten "Páginas Cinematográficas" son enviados, gratuitamente, a todas las Empresas y Casas productoras de cinematografía de España que lo soliciten.

¿SABIA USTED QUE...

Everett Marshall, barítono que luce su famosa voz en la opereta de la Rko, "Dixiana", es ahora una de las atracciones principales de los "Scandals", revista neoyorkina?... ¿Que Helen Twelvetrees, al terminar el rodaje de su última película "Panamá Flo", atravesó el canal de Panamá en ruta de Hollywood a New York, en cuya última ciudad pasará ella la Navidad en compañía de su esposo y familiares?... ¿Que June Walker, conocida actriz de la farándula, acaba de presentar a su esposo, Geoffrey Kerr, intérprete del film Rko "Esperando en la iglesia", con un rollizo bebé y que éste, al decir de su mamá, ya da indicaciones de ser un gran actor porque gesticula mucho?... ¿Que Marjorie Rambeau, quien participa, con Evelyn Brent, en la cinta Rko "La horda de la plata", acaba de contraer terceras nupcias con Francis A. Gudger, y que su primer esposo fué Willard Mack, autor de la obra "The Dove", que tiene a la insigne Dolores del Río como protagonista ... ¿Que dos orquestas participan en la filmación de "The Dove", la una consistente de catorce piezas de marimba, dirigida por Eduardo Durante, exrevolucionario mexicano, y la otra de música sincopática, dirigida por León Herriford, exponente de jazz del Teatro Lincoln de Hollywood?... ¿Que el nombre de pila de la rubia Shirley Grey, "estrellita" que actúa con Richard Dix en el nuevo cinedrama de la guerra civil "Secret Service", es Agnes Zetterstrand?... ¿Que Ivan Lebedeff, "astro" de la cinta Rko "El diplomático calavera", perdió en el banquete de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas un valioso anillo de rubís, joya que tenía cerca de 150 años en el seno de la familia?... ¿Que al terminar su rol protagónico en la nueva cinta Rko "Ladies of the Jury" salió Edna May Oliver para New York a pasar dos semanas de vacaciones,... ¿Que el júbilo de Ben Lyon no conoció límites al ser nombrado por la Rko-Pathé para que actúe al lado de Constance Bennett en la nueva cinta de ésta, "Lady with a past?... ¿Que este mismo rol es el que le correspondía al malogrado Robert Williams, "astro" que compartió con Ann Harding los honores de la bellísima producción "Devoción"?... ¿Que la amistad de la homeopática Dorothy Lee con Fred Waring, director de la orquesta "Waring's Pennsylvanias", alcanza proporciones románticas?... ¿Que el coronel John Brimmer, bisabuelo de Richards Dix, fué de los fundadores de Cornell Universitary?... ¿Que el cariño que se tienen mutuamente Richard Dix y Jackie Cooper, de cu-

M.E.C.D. 2016

yo afecto dan pruebas convincentes en la cinta Rko "El hermano mayor", trasciende a la pantalla y es absolutamente cierto en la vida real?... ¿Que la idiosincrasia de la genial Dolores del Río consiste en coleccionar los perfumes más delicados del mundo?...

Por si no lo supiere, hoy se lo damos con gusto a conocer.

Cosas de los Estudios

LO PINTORESCO

Chevalier, hablando en español a Imperio Argentina.

Rosita Díaz discutiendo en París con todos los chófers de taxi porque ninguno entiende su francés.

Ricardo Núñez diciendo — después de haber hecho "Las noches de Port Said" con un pantalón de dril y un "sweter" por todo el guardarropa — que la Paramount le cuesta dinero encima...

Pitouto contando a quien quiere escucharle que él ha boxeado con Paulino.

Serge de Poligny contratando un caballo para un papel de categoría en la película de aventuras del "turf" que actualmente dirige en Joinville.

Roberto Rey marchándose a España con todo un mes de vacaciones oficiales y recibiendo, a los dos días justos de llegar a Madrid, la orden de regresar precipitadamente a París.

Rosita Moreno diciendo que el idioma francés se reduce sólo a tres palabras imprescindibles, y con las cuales puede sostenerse un diálogo de media hora por lo menos: "voila", "entendu" y "formidable"...

Florián Rey pidiendo efectos de luz en sus retratos para que desaparezca el claro de luna de su calva incipiente...

STOP

Los españoles de Paramount y las fiestas de Navidad

—¿Dónde vas a pasar las fiestas de Navidad?

Esta es la pregunta de rigor en los estudios de la Paramount de Joinville en estos días.

Imperio Argentina, la gentilísima "estrella", huye del frío de París y busca el templado clima de Málaga. La simpática capital mediterránea tendrá la suerte de cobijar a la novia de España en la Navidad actual. Imperio, como los estudiantes impacientes, ha adelantado sus vacaciones y se encuentra ya en su casa de Gibraltar.

Rosita D pasará—¡por fin!—su Nochebuena en Madrid. Rosita lleva varios años sin oir las clásicas latas de la Noche Vieja, y piensa ver la caída de la bola en la Puerta del Sol.

Rosita Moreno sueña con una Nochebuena en una cocina clásica de un pueblecito aragonés.

Carmen Navascués se lamenta ya de que en París no se vende turrón. Su importante intervencinó en "Avec l'assurance", el film francés de Saint Granier, donde interpreta un papel de española, no le permitirá, probablemente, desplazarse de Joinville.

Juanita Montenegro no tiene resuelto nada todavía. Duda entre ir a Hollywood para pasar las fiestas con su hermana Conchita y quedarse en Niza.

Roberto Rey no puede abandonar a sus amigos y amigas de París. Tiene una peña internaci nal de lo más pintoresco. Ricardo Núñez, su íntimo amigo, no se separará de él.

Claudio de la Torre, en pleno período de trabajo organizador, irá a Madrid para ultimar los detalles de las próximas producciones de 1932. Quiere traer de allí los elementos más aprovechables para la realización de sus planes. Ya es conocida la orientación del nuevo jefe de producción hispana: films auténticamente españoles.

Probablemente le acompañará en su viaje Florián Rey, el "metteur en scene" español.

Para las obras del TEMPLO DEL PILAR

Sacristía de la Santísima Virgen. Dos devotas de la Virgen, 10 pesetas; M. M., 25; una devota, 5; doña Isabel Samper, 5; doña Vicenta Gargallo, 5; un donante, 10; un devoto, 3; doña Enriqueta Duque, 90; dos devotas, 5; Antoñito Cervera Abellanas, 10; niña Sofía Uriel, 5; Secretariado de Acción Católica, de Valencia, 555; don Ramiro Alegre, párroco, 17; un devoto de la Virgene, 5; don Pedro Gómez, 100; doña Anastasia Laporta, 6; F. T., 10; Enriqueta Guzmán, 10; un devoto, 1'65; don Federico Moreno y señora, 5; una familia devota de la Virgen, 30; una devota, 100; una devota, una participación de lotería, de 1 peseta, en el número 32.600; doña Genoveva Ansó, en memoria de sus padres, una moneda de oro de 10 francos.

Don Juan Lloveras, de Figueras, 25; una devota, de Foz, 5; don José Esteban, mensual, 5; don Mariano Jiménez, párroco de Fray Benito (La Habana), una onza de oro, 140; hermanas Luisa y Consuelo Gracia, de La Habana, moneda oro de 5 pesos, 43'75; Melchora Noriega, de La Habana, 1; una devota, de Teruel, 20; don Nicolás Moliner, 5; don Mateo Sancho, 5; T. Valcárcel, de Murcia, 5; don Melitón Beltrán, 20; doña Vicenta Polo y asociados de los Jueves, de Sigüenza, 45'55; doña Escolástica Andresini, 5; RR. MM. Dominicas de Santa Rosa de Ica (Perú), 52; don José Aparicio Climent, 25; una devota, de Huesca, 25; don Francisco Fernández Luna, 250; don León Olazábal, 25; Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón, 25; don Francisco Carrascal y señora, 25; doña Joaquina Bardají, 100; niñas del colegio de Santa Ana, de Caspe, 30; don José González, 10; RR. MM. de la Comunidad de la Compañía de María, 250.

Doña Dolores Arrieta, viuda de Berruero, de San Sebastián, 500; doña Amparo Martín, 5; doña Juliana Tiñena, 5; doña Asunción Odena, 2; don Blas Navascués, 75; don Ramón Ferrer, cura de Singra, 10; don Germán Aizpuru, de San Sebastián, 50; una persona devota, de San Sebastián, 125.

Recaudado en Villarluengo (Teruel): don Emilio Valiente, presbítero, 50; Asociación de Nuestra Señora de Monte Blanco, 5; don Agustín Enguita, 25; doña Clotilde Fuertes, 15; don Enrique Almarza, 15; una persona devota de la Virgen, 25; una idem idem, 10; doña Tomasa Pérez, 5; don Valentín Guitarte, 5; don Julio Gómez, 5; doña Carmen Benedicto, 5; doña Josefa Espallargas, 5; don Juan Zaera, 5; don Salvador Jarque, 5; doña Melchora Herrera, 5; don Manuel Artola, 25; doña Miguela Escuin, 5; don Crispín Artola, 5; don Vicente Artola, 5; don Enrique Nager, 5; un devoto, 2; don Vicente Ejarque, 2; un valenciano, 2; don Cayo Soria, 2; don Manuel Balaguer, 2; don José Royo, 2; don Aurelio Herrero, 2; otros donantes, 24'30.

Recaudado en Córdoba: Don J. G. A. y don Francisco Lamoneda, 10; una devota, de Pedroche, 25; doña Elisa López Mora, 5; don Juan Sánchez Vera y señora, 25; dos Hijas de María, 25; doña Josefa Calderón, viuda de Alvarez, 50; don Rafael Molina Aguilera, de Priego, 25; una devota de la Virgen, 5; doña Natividad de la Rosa, 5; doña Dolores Altolaguirre, de Baena, 5; doña Aurora Ortiz, 5; doña María Noguera, 5; doña Trinidad Benavente, 5; doña Gregoria Villén Luque, 15; señora viuda de Romero, 5; un matrimonio devoto de la Santísima Virgen del Pilar, segunda entrega, 250; doña Ascensión Santaella, viuda de Prado, 50; doña Ascensión de Prado Santaella, 50; señoritas Julia y María de Prado, 10; don José Castro, de Fuenteovejuna, 10; señorita Angela Antón Garrido, 5; un sacerdote, 5; doña María Alarcón Osuna, 5; un católico, 5; otros donantes, 4'20; señorita Josefa de Rave, de Henestrosa, 100; una Hija de María, 100.

Don Alonso Coello, 50; señora baronesa de Bonet, 25; don Santos Panés, 10; don Francisco Prades y señora, 50; doña Ascensión Carbajo, 5; una aragonesa, 100; P. N. y R. M., 50; don Honorato Morales, 5; don Alberto Morales, 2; una devota, 100; señora C. Casamayor, viuda de Pardo, 100; don Baldomero Gómez, 10; un sacerdote aragonés, 25; don José Grange, 25; un devoto, 15; don Enrique Tejerd, 5; don Ginés Ginés, de Calanda, 25; señorita Carmen Giral, 25; don Manuel Esteve Borbón, 25; doña María Ibarra, de Bilbao, 25; una devota, 5; J. F., 50; una devota, 25; don Francisco Merino y señora, 5; E. O. y esposa, 100; señorita Pilar Aguilera, 50; señorita María Luisa Montesa, 10; doña Bernardina Pacheco, 5; don Pablo Beltrán, de Masnou, 1; doña Josefina Sampera, de idem, 1; don Arturo Navarro, obrero, 1.

NOTAS NECROLOGICAS

Por correo recibimois la dolorosa noticia del fallecimiento en Borja de la distinguida señora doña Gaudiosa Malumbres de Alfaro, madre de nuestro querido compañero de Redacción don Emilio Alfaro.

Hacía algún tiempo que la señora de Alfaro sufría penosa enfermedad que sólo, gracias a los cuidados de los médicos y familiares, lograba algún alivio; pero la calidad del mal era de tal naturaleza que se hizo al fin, imposible dominarlo.

Convergían en la finada, en vida, las más relevantes virtudes y un corazón bondadoso, siempre dispuesto a las obras de misericordia. En su casa de Borja siempre llamaba el menesteroso en la seguridad de hallar protección en la señora.

Proverbiales eran en esa localidad y en toda su comarca la afabilidad de su carácter, su llaneza y simpatía, que la hicieron ser muy querida por todos y, ahora, su muerte causa de intenso duelo, como se puso de relieve en el acto del entierro, que constituyó una grandiosa manifestación de duelo.

En Zaragoza contaba también con muchísimos afectos y simpatías, y su muerte ha sido profundamente sentida.

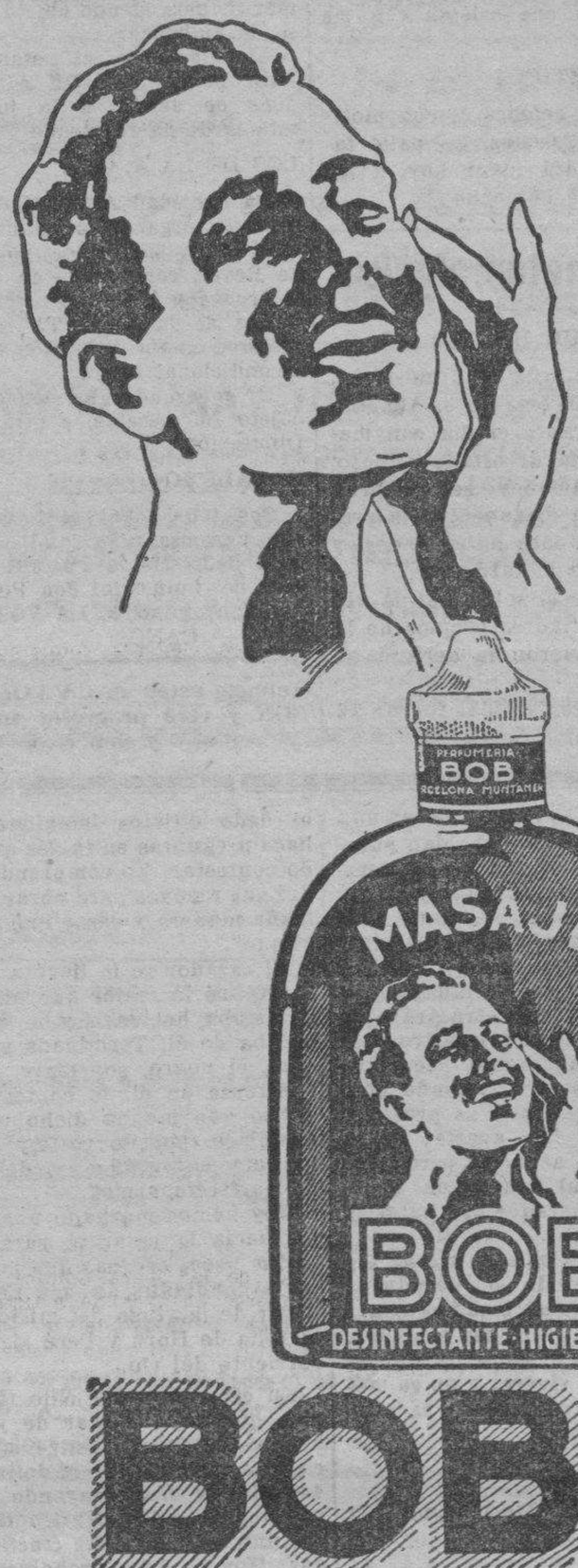
En el hogar de los señores de Alfaro reina hol la más grande desolación. Como esposa y como madre fué en aquél, la que lloran ambargamente todos, guía-faro de enseñanza y de amor.

Cuantos trabajamos en LA VOZ DE ARAGON acompañamos en su duelo a los familiares de la finada, y muy especialmente a su esposo, D. Joaquín Alfaro, y a su hijo nuestro entrañable compañero don Emilio, por esta irreparable desgracia.

* * *

Todas las misas que se celebraron ayer, día 24, en los altares de San José y San Antonio, del Santo Templo Metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, fueron aplicadas en sufragio del alma del señor don Angel Simón Sanclemente, que falleció el día 25 de diciembre de 1924.

MASAJE



BOB

PARA DESPUES DE AFEITARSE
HIGIENICO
DESINFECTANTE
AGRADABLE

¿Porqué sufrir?

APLIQUESE UN EMPLASTO

poroso americano de fieltro rojo del Dr. WINTER

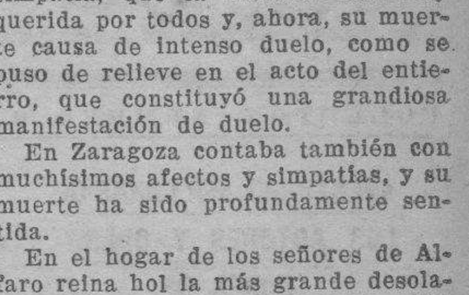
donde sienta dolor y desaparecerá en seguida: catarro, bronquitis, reuma, ciática, lumbago, dolores de espalda y de riñones.

Venta en farmacias y droguerías.

Pida usted un EMPLASTO WINTER

Exija la marca registrada en la cubierta.

MARCA REGISTRADA



MAIZENA
NUTRE Y ROBUSTECE

TOMANDO CADA DIA RHUM NEGRITA BARDINET EN GROG, EN EL TE, EN LA LECHE BIEN CALIENTE PASARA VD. UN INVIERNO AGRADABLE

M.E.C.D. 2016

NOTICIAS MILITARES

En Oficinas Militares.—Archivero tercero don Francisco Roncero Ontoria, ascendido, al Ministerio de la Guerra.

REINGRESO

En Artillería.—Se le concede al sargento Regino Zamora Calvillo, que pasa destinado al 10.º Ligero (Calatayud).

Las CANAS ENVEJECEN

Suprímalas usted con la incomparable agua de tocador

LA FLOR DE ORO

Usela algunos días como loción al peinarse y verá maravillado cómo desaparecen progresivamente, y su cabello recobra de nuevo el color natural. Con el uso de **La Flor de Oro** no tema que su cabello adquiera el color feo de otras aguas que, en lugar de favorecer, ridiculizan. Es absolutamente inofensiva y de uso muy agradable. No mancha, ni engrasa la piel, ni ensucia la ropa. Extirpa la caspa y evita la caída del cabello, por ser enérgico desinfectante del cuero cabelludo.

VENTA EN PERFUMERIAS

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Santa Anastasia, virgen y Santa Eugenia, virgen y mártir.

Hoy se gana indulgencia plenaria visitando una iglesia dominicana. También se gana indulgencia plenaria por la bula hoy y los tres días siguientes.

Cultos de hoy. — En las dos catedrales y en todas las parroquias, a las diez, tercia y tercera misa solemne de Natividad.

En San Cayetano, a las diez y media, misa cantada a la Inmaculada, por conclusión de la novena de la Congregación Mariana y Escapulario Azul Celeste.

Cultos por la tarde: En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las tres, Vía-Crucis y rosario.

En San Felipe, a las tres y media, novena al Niño Jesús, por los niños del Catecismo parroquial.

En los PP. Carmelitas, a las cuatro, cultos al Niño Jesús con plática, por un Padre Carmelita.

En San Gil, de cuatro a cinco, exposición del Santísimo Sacramento, durante los ejercicios de la Ultima Hora del día, por la Hermandad de la Oración mental.

En las Mercedarias, a las cuatro, novenario al nacimiento del Salvador, con plática, villancicos y adoración.

En la Santa Capilla del Pilar, a las cinco y cuarto, rosario solemne, gozos y salve con música, por la Cofradía del Santo Rosario del Pilar.

Cuarenta Horas. — En San Cayetano, de ocho de la mañana a cinco de la tarde. Mañana en Santo Tomás de Aquino (Escuelas Pías).

ADORACION REPARADORAS AL CORAZON DE JESUS

El domingo, 27 del actual, la Adoración Reparadora al Corazón Eucarístico de Jesús (calle de Sancho y Gil) consagrará a la reparación de las ofensas que se comente contra su Divina Majestad los cultos siguientes:

Por la tarde, a las cuatro y cuarto, rosario, sermón por el R. P. Miguel Velilla, S. J., bendición y reserva.

COLECTA EN FAVOR DEL CULTO EN LAS IGLESIAS

Se recuerda a los fieles que hoy es la segunda colecta del mes dispuesta por los reverendísimos prelados de España, en favor del culto de las iglesias.

En algunas no habrá bandejas en las mesas petitorias, y los fieles podrán depositar el óbolo que su caridad y celo les dicte en las cajetas que a tal fin estarán destinadas.

LA FIESTA DE SAN HOMOBONO

La Sociedad de Socorros Mutuos de San Homobono, fundada por los sastres de Zaragoza el año 1633, celebrará el próximo domingo, 27 del corriente, la fiesta religiosa que anualmente dedica a su Patrón, San Homobono.

Dicha solemnidad tendrá lugar en la iglesia de San Cayetano a las diez y media de la mañana.

El sermón estará a cargo del muy ilustre señor don Santiago Guallar Poza, canónigo de esta S. I. M. y presidente honorario de esta Sociedad.

FIESTAS Y VELADAS

CASAL CATALA

Hoy, a las seis de la tarde, dará una gran velada el eminente ventrílocuo D'Antonelli.

Dada la importancia de la misma se pone en conocimiento de los señores socios para que asistan con las familias.

CASINO ARTISTICO

Esta entidad celebrará, con motivo del día de Pascuas, un baile familiar que tendrá lugar hoy, a las diez y media de la noche.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Una mutación próxima atmosférica se esbozó ayer ligeramente. Abonanzó bastante durante el día con manifiesta tendencia al estado nuboso.

Sus manifestaciones se hicieron ostensibles en la mañana con la presentación de grandes nubosidades, y después mediada la tarde.

Lució también el sol, y por la noche, pese a los rigores propios de la estación, no tuvieron la acritud de los días pasados.

Las máximas registradas fueron 12 grados al sol y 7 a la sombra.

NOTICIAS DE TERUEL

LA LOTERIA

Dos números de la vulgar "pedrea" han correspondido a la Administración de Teruel, de unos 60 que fueron vendidos.

Una vez más, la diosa Fortuna nos ha vuelto la espalda.

MUCHA NIEVE

Hoy amaneció el día nevando intensamente, y con ligeros intervalos, así ha continuado toda la mañana.

Los alrededores están blanqueados. La temperatura es muy benigna.

DE HACIENDA

Se declara excedente, a su instancia, al auxiliar primero de esta Administración de Rentas Públicas don José López Aguirre.

DE "PICOS PARDOS"

De su casa de Libros ha desaparecido el joven de 16 años Miguel Mínguez Pradas, que se interesa su busca y detención.

Supónese tomó rumbo a Valencia.

LA EXPOSICION

Sigue por el Turolense el desfile de público para presenciar la labor de los artistas turolenses, que, en honor a la verdad, han presentado trabajos meritísimos, siendo objeto de toda clase de alabanzas.

Manolo Bayo, el notable caricaturista de LA VOZ DE ARAGON, después de asistir a la inauguración, esta tarde ha regresado a Zaragoza.

LOS DE LA A. C. T.

La Sociedad Acción Cultural Turolense ha organizado un simpático festival para los niños pobres el día de Reyes, consistente en darles dinero, ropas y juguetes.

Los de la A. C. T., en todos los sectores de la población, encuentran incondicional apoyo.

El gobernador ha donado para tal objeto 100 pesetas, y otras tantas la Diputación.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la distinguida señora doña María Portolés, joven esposa del industrial don Publio Perruca, gran amigo de LA VOZ DE ARAGON. — CANO.

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio.

PEQUEÑOS SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la Casa de Socorro fué curado Juan Mola Canalda, de 25 años, chófer.

Padecía una herida leve que se causó en un accidente del trabajo.

UN CAMARERO SE CAE POR LAS ESCALERAS

En la calle del Carmen, 8, se cayó por las escaleras Angel Llarte Moral, de 32 años, camarero.

Se produjo contusiones de pronóstico reservado en la región hipogástrica.

Fué curado en la Casa de Socorro.

NOTAS DE HACIENDA

LAS INSCRPCIONES EN EL REGISTRO DE IMPORTACIONES

Por el Ministerio de Hacienda se ha dispuesto que a partir del día primero del próximo enero queden sujetos al requisito de la inscripción en el registro de importaciones las mercancías que lo efectúen por las Aduanas de Irún y Port Bou en servicio especial de rápido despacho.

Oposiciones y concursos

NOTARIAS

Por la Dirección General de Registros y Notariado se anuncian concursos para proveer las siguientes: Santa Cruz de Tenerife, Alburquerque, La Bisbal, Los Corrales, Haro, San Vicente de la Barquera, Tremp, Alhama de Granada, Posadas, Teba, Santa María, Navas de San Juan, Mora de Rubielos, Cascante, Cata, Montellano y Villanueva.

"LA JUANA"

Pone en conocimiento de su ya numerosa clientela ha recibido para estos días de Pascuas huevos de inmejorable calidad a precios muy limitados, especialidades para niños y enfermos.

Porches del Mercado núm. 20. Teléfono 47-71

FOLLETON NUMERO 6

AVENTURAS AFRICANAS DE LOS ACTORES Y OPERADORES DE UNA PELICULA

SEGUN EL DIARIO DEL DIRECTOR W. S. VAN DIKE

(Continuación)

nario tan decorativo, entre ellas la de descubrir Horn el cadáver de la viuda del misionero en una roca junto al agua. La proximidad de la catarata dará a este trozo de la cinta efectos de dramatismo y de belleza extraordinarios.

XIII

Día 10 de junio, en Murchison Falls (Uganda).

Si hay algún hombre con derecho a ser supersticioso, ese hombre soy yo, pues da la coincidencia de necesitar contar un verdadero desastre precisamente en el capítulo XIII de mi libro.

Todos nos habíamos acostado la noche del día 6 para descansar, en vísperas del jetreo correspondiente al primer día de trabajo en una localidad nueva. Recuerdo que por la tarde, después de comer, habiendo caído completamente la brisa, nos encontramos envueltos en profundo silencio, que suele ser en Africa anuncio de segura tormenta. Serían las nueve cuando me metí bajo la mosquitera y apagué mi lámpara.

Mientras soñaba fuí despertado por el ruido de una lluvia torrencial.

El cielo estaba continuamente iluminado por los relámpagos, el agua caía en masa compacta, no en gotas, y era incesante el horrísono fragor de los truenos.

Estaba a punto de levantarme, cuando fué violentamente deshecha mi tienda, cayendo sobre mí un diluvio de agua. Antes de poder darme cuenta de lo que ocurría, mi cama fué violentamente levantada por las aguas, que la arrastraron conmigo dentro unos veinte pies en dirección al río. Cuando intentaba yo salir de ella para ponerme a salvo, sentí que ésta tropezaba con la cepa de un árbol y se detenía a pocos pies de la orilla, permitiéndome p ner mis pies en el suelo y salvarme.

Al volverme recibí el grato saludo de nuestro proyector eléctrico que, con su luz blanco azulada, me enfocaba en medio de la tormenta. Tras del proyector estaba Clyde De Vinna, que me gritó a todo pulmón:

—¿Se pensaba que no nos acordábamos de usted, querido amigo? ¡No encontraba por ninguna parte su tienda y temía que, como otras, estuviese en el río!

Tuvimos que esperar una o dos horas a que parase la tormenta. Casi todas las tiendas habían sido arrastradas y las pérdidas fueron enormes, pudiendo considerarse como afortunados quienes sólo perdieron un par de botas o una mochila; otros echaron de menos baúles, lechos y fragmentos de sus tiendas. Las aguas habían cubierto el piso en todas partes con fango, leña y detritus de toda especie.

Tras de una hora de exploración y rebusca, nos retiramos a descansar, durmiendo muchos en la tienda comedor que había sido milagrosamente respetada. La tempestad cesó tan repentinamente como se había desencadenado, dejándonos descansar unas pocas horas antes de amanecer.

A la mañana siguiente la escena que contemplamos al salir del comedor hechos una sopa y malhumorados, no era a propósito para tranquilizar nuestros espíritus.

Tras de breves investigaciones nos enteramos de que veinte cajas de provisiones habían desaparecido; el motor generador del aparato de radio había sufrido averías irreparables; las aguas habían entrado dentro de la tienda de las cámaras y habían estropeado cerca de 25.000 pies de película virgen y habían puesto fuera de servicio por algún tiempo dos o tres cámaras; Harry Carey había perdido todo su vestuario destinado a la cinta y numerosos efectos de uso personal.

Tras de estimar las pérdidas sufridas, calculo que se retrasará una semana la ejecución de nuestro programa. Afortunadamente, tenemos elementos para seguir viviendo hasta que nos lleguen nuevas provisiones de Butiaba. Las averías de la radio no tienen arreglo, pero dice De Vinna que tal vez pueda sustituir el motor generador con baterías de acumuladores.

El gran peligro que corrimos sin enterarnos fué el de los cocodrilos que entraron en nuestro campamento y dejaron huellas cerca del comedor. Afortunadamente, se contentaron con comerse nuestros víveres y no se metieron con nosotros durante la confusión de la noche.

XIV

Día 15 de junio, en Murchison Falls (Uganda)

Ya tenemos un nuevo campamento donde estaba el antiguo; los desperfectos causados por la tormenta han sido reparados; la estación de radio funciona con una batería de acumuladores y las dos cámaras estropeadas se están acabando de arreglar.

Ayer, al mediodía, conseguimos filmar con una cámara veintiséis escenas en las que aparecen Trader Horn, Renchero y Little Perú, en su expedición a través de la selva. Hemos encontrado un magnífico escenario a una milla de nuestro campamento en un claro verdegueante en el que un acantilado de granito y un árbol gigantesco forman un delicioso fondo. Renchero demostró extraordinaria habilidad hecho un actor completo con gran adelanto sobre su trabajo de los primeros días. Ha sido instruído por uno de nuestros cazadores blancos a quien llamó ayer mañana y le dijo: "Buana, le ruego que me perdone, pero yo no sé por qué Buana Carey señala con el dedo objetos imaginarios y me hace preguntas en inglés que no puedo contestar. Yo comprendo que tendrá sus razones para obrar de tan extraña manera y deseo que me las explique".

El cazador se lo llevó a un lado y le explicó lo mejor que pudo lo que se estaba haciendo y lo que se esperaba de él. Terminada su explicación, el negro, sonriente, cosa poco frecuente en él, le contestó:

"Lo que me ha dicho usted me complace, porque yo soy ahora actor cinematográfico y debo cuidar de perfeccionarme".

Hoy hemos marchado una hora antes hacia la catarata para trabajar en las pocas escenas que nos quedan correspondientes al encuentro del cadáver de la viuda del misionero y la marcha de Horn y Perú siguiendo la corriente del río.

En este punto, el Nilo tiene nada más que un centenar de yardas de ancho encajonado entre sólidas rocas. La catarata se precipita de unos 400 pies de altura cayendo las aguas por una abertura del acantilado, ancha tan sólo de unas cincuenta yardas. Hoy es ésta, probablemente, la catarata más violenta y tumultuosa del mundo. Más abajo siguen los rápidos por los que parece imposible que pueda pasar ningún pez, dado el número de cocodrilos que en ellos se encuentran dedicados a la pesca.

Una vez allí, uno de nuestros cazadores blancos nos dijo que, probablemente, sólo hacía veinte años que un hombre de nuestro color había puesto allí los pies por primera vez. Yo solamente puedo decir que el camino que nos ha traído a través del bosque conduce al sitio de mayor belleza natural de toda la Uganda.

El sol no nos ha faltado en todo el día y ya no nos resta más que una o dos horas de trabajo para filmar las escenas últimas de la catarata. Nuestro equipo—cámara y reflectores—quedan sobre el terreno, y mañana terminaremos filmando la marcha de Horn y Perú río arriba, hacia el país de los caníbales.

XV

Día 19 de junio, en Murchison Falls (Uganda).

Hoy respiro el humo del incienso de la popularidad con motivo de mi regreso de una cacería ayer tarde. He matado un búfalo.

Inmediatamente después del desayuno nos marchamos el Mayor Dickinson y yo con nuestros portaescopetas y con algunas provisiones, río arriba, en una piragua, único medio de transporte, y tras de recorrer milla y media desembarcamos en un lugar en el que parecía evidente la existencia de la caza. Escondimos nuesra embarcación entre la espesura, para que su vista no escamase a las fieras, y nos internamos en la selva.

Tras una milla de marcha atravesando rastros de caza, en un país en el que quizá era la primera vez que penetraba el hombre, y seguramente el hombre blanco, mi portaescopeta me ofreció el arma musitando: "Búfalo".

Dickinson, que había avanzado unas cuantas yardas más que yo, se dió cuenta al mismo tiempo de la presencia de la fiera y se me acercó ofreciéndome un rifle de 375 y apuntando él también a mi derecha. Luego, repentinamente, a unas veinte yardas, apareció un enorme búfalo que venía hacia nosotros dispuesto a atacarnos, y yo entonces levanté mi fusil, apunté cuidadosamente entre su ojo derecho y su oreja y disparé. Instantes después hacía lo mismo Dickinson con su rifle y la fiera rodaba muerta en su camino. Al acercarnos, por si acaso, le hice otro disparo en la cabeza.

Todo esto sucedió en menos tiempo que lo cuento. El animal, dormido, despertó al ruido de nuestra marcha y acudió hacia nosotros; si no nos hubiésemos dado cuenta de su presencia, probablemente nos hubiese atacado por sorpresa y entonces, en lugar de matarlo, hubiésemos sido víctimas. Tuvimos suerte.

Dickinson se inclinó sobre la pieza

(Continuará).

M.E.C.D. 2016

CRONICAS REGIONALES

Malpica de Arba

DE CAMINOS VECINALES

En el número 1.940 del diario gráfico LA VOZ DE ARAGON, correspondiente al día 16 de los corrientes, aparece publicado un suelto por el culto diputado provincial de este distrito, don Antonio Plano, dando a conocer la campaña que dicho periódico regional viene realizando desde hace bastante tiempo en pro de los pueblos incomunicados y el interés despertado en los mismos hasta la fecha, abandonados de toda protección oficial, así como la trascendencia de la asamblea que en breve ha de celebrarse entre los pueblos incomunicados, convocada al efecto por la Dirección del periódico LA VOZ DE ARAGON.

Plausible es la idea expuesta por dicho señor Plano por el deseo que le anima de ver realizados los caminos vecinales de los pueblos de su distrito, y especialmente de las cargas que pesan sobre los Municipios, hasta el extremo de que la mayoría de ellos tienen que renunciar a la construcción de los mismos por no poder reintegrar las aportaciones que el reglamento de caminos vecinales determina.

Digna de aplauso es también la idea que lo inspira de que todos los pueblos incomunicados debieran solicitar de los Poderes públicos la supresión de esas aportaciones a fin de que el Gobierno conociera la situación de los Municipios y se encargara de hacerlos por su cuenta propia en igual forma que para las carreteras del Estado, pues por lo general la mayoría de estos pueblos rurales carecen de recursos para sobrellevar tan pesada carga.

¿Cómo satisfacer los Municipios las aportaciones aludidas cuando se sabe que se ven agobiados para cubrir las demás atenciones de su presupuesto municipal? ¿Con qué medios cuentan los pueblos de escaso vecindario para satisfacer esas cargas? Si los presupuestos municipales, de diez años a esta parte han aumentado en un 150 por cien, ¿cómo recargar nuevamente el repartimiento general, único medio para cubrir el déficit de sus presupuestos, por no contar con otros recursos en las localidades de pequeño vecindario?

Conoce el señor Plano la situación deplorable de estos pueblos; conoce también las excesivas cargas que pesan sobre los mismos y reconoce la necesidad de que el Gobierno los atienda con sus recursos, como a las capitales. Somos todos hijos de la nación y a todos por igual deben alcanzarnos los beneficios que otros disfrutan, particularmente las capitales de provincia, cabezas de partido y otros pueblos de categoría similar, a los que el Estado construyó ferrocarriles, carreteras y otras mejoras urbanas. No hay derecho, pues, a que a los campesinos que por necesidad han de habitar en estas tristes aldeas se les prive de esa comunicación para el contacto con el resto de la nación, y más para exportar sus productos, motivo por el que se viene notando más el encarecimiento de la vida, ya que al hacer el transporte de sus cereales e importación de los abonos tienen que hacerlo, como dice el señor Plano, a carga y lomo de caballerías por caminos y veredas de todo punto intransitables, con exposición de sus vidas y de sus ganados, pagándose a precios no compensados en la proporción debida con la venta de sus productos.

El señor Plano conoce perfectamente la incomunicación de estos pueblos por haber vivido en ellos, y siente ese ideal como verdadero ciudadano, por lo que todos los pueblos, al igual que este, deben sentirse orgullosos de tener al frente de los pueblos de su distrito un diputado provincial como él, que, sin otra clase de miras, vela por el bienestar y progreso de los pueblos de su comarca.

Por otra parte, son conocidos los esfuerzos realizados por nuestra Diputación provincial, que, dándose cuenta de las necesidades y el sentir de los pueblos incomunicados, solicitó del Ministerio de Fomento la supresión de subastas, al objeto de realizar los trabajos de construcción de caminos vecinales por administración, con el fin de ganar tiempo y poder atender con la urgencia que el caso requiere a remediar la crisis de trabajo.

Al escribir estas líneas y en otro número del periódico veo anunciado que la Diputación provincial va a comenzar en breve, entre otros, la construcción del camino vecinal de Malpica a Biota, cuyas esperanzas se hallaban frustradas por la negativa del Ayuntamiento al reintegro de las aportaciones en el plazo fijado por la Dirección general de Obras Públicas. Ello demuestra que nuestra Diputación no ha cejado en el asunto hasta conseguir, como medio único de dar solución a los pueblos, hacer la obra por administración.

El pueblo, por aclamación, agradece en estos momentos el interés desplegado por nuestra Diputación provincial, digna de elogio, en asunto de tanta trascendencia como es para el pueblo de Malpica la construcción del citado camino vecinal, única aspiración del vecindario, pues con ella, aparte de quedar aliviada la crisis de trabajo, mejorarán la industria y el comercio, y en general, el transporte de sus productos agrícolas, pues anualmente se exportan sobre cincuenta vagones de trigo.—MARIANO ARBEA.

Calahorra

¿Misterio? ¿Emoción? ¿Intriga? No, lectores; no es el anuncio de ninguna película; es la "comidilla" popular, que se refiere al nombramiento de alcalde en nuestra noble ciudad, que se encuentra sin primera autoridad hace ya varios días por haber presentado la dimisión don Lucio Díez.

Son muchos los aspirantes a la vara, pero yo me pregunto: ¿sabrá alguno de éstos aspirantes "medir" bien?

Se ignora en absoluto quién será nombrado alcalde, aunque hay muchos que están "trabajando" para ser nombrados presidentes del pleno. ¿Pero no estarán engañados estos solicitantes? Porque deben tener en cuenta que el que sea nombrado alcalde tiene que cuidarse de Calahorra y no de sus "amistades".

En un acuerdo se aprobó nombrar a don Andrés Ruiz, pero el nombramiento no se llevó a efecto.

Que se haga pronto un nombramiento de alcalde, pero a persona que valga y mire por los intereses del pueblo y no por ningún partido ni Sociedades, sino por Calahorra, por la República y por el orden público.

LO QUE SE DEBE EVITAR.—Las autoridades deben evitar muchos actos que por la calle se presencian, de poca moralidad, de poco orden, etc.

MEJORAS.—Por varias calles han empezado ya las aceras y muy en breve darán comienzo las nuevas obras municipales.

LA LOTERIA. — Con mucho entusiasmo se esperaban noticias del sorteo de la lotería nacional, habiendo grandes corrillos en las radios de los bares en espera de noticias y del "gordo", habiéndoles sido contradictorios los pocos números oídos por los citados aparatos.

Próximamente a las doce se recibieron las primeras noticias, por telefonema, de LA VOZ DE ARAGON dando a conocer los primeros ocho números del sorteo, habiéndose instalado copias en todos los Casinos, cafés, estancos, etc.

La desilusión fué grande al ver que todos los premios grandes se habían esfumado para distintos puntos, no habiendo venido de "visita" ni uno solo a esta localidad, ni de los llamados de "pedrea".

PIELES Por cesar en la venta al detall y dedicarme solamente al por mayor
liquido toda clase de pieles con un 20 POR CIENTO de rebaja de su precio
Señoras: Si aprovechan esta oportunidad podrán comprar barato. ¡Sólo por unos días!
LA ARAGONESA. - Blas Valero
SEPULCRO, 8 (junto a la Seo). - Teléfono 20-30

GALLETA De la mejor producción española
HERRAJ Sin tufo ni humo, con el máximum de calorías
Carbones ARIÑO
CARBONES VEGETALES :: PRODUCCION PROPIA
Hermanos Ibarra, núm. 3 duplicado - Teléfono 44-09

PENSION MAYORAL DE PRIMER ORDEN TODO CONFORT
Excelente cocina —Agua corriente, fría y caliente
TELEFONO EN TODAS LAS HABITACIONES
En el centro de la ciudad.—Recién reformada
PRECIOS REDUCIDOS -:- TELEFONO n.º 14.680
Rambla del Centro, Plaza Real.-Entrada: calle Colón, 3
BARCELONA

MINIMAX
EXTINTOR DE INCENDIOS
J. R. Carrión - San Miguel, 23

metido, porque no ha hecho nada que no haya hecho yo mismo.

Y en pocas palabras, con rara precisión, explicó el papel del barón y el suyo durante aquella funesta noche.

Pero aquella relación, en vez de tranquilizar a la baronesa, pareció aumentar su espanto.

—Os compadezco, señor abate—interrumpió— y os creo...; pero también sé que toda la gente del campo está persuadida de que mi marido estaba al frente de los aldeanos sublevados; lo creen y lo dicen...

—¿Y qué?

—Si lo han hecho prisionero, como dáis a entender, le harán comparecer ante el Tribunal Prebostal. ¿Y no era el amigo del emperador? ¡Esto es un crimen, demasiado lo sabéis! Será juzgado y condenado a muerte.

—¡No, señora, no...! ¿Acaso no estoy yo aquí? Me presentaré al tribunal y le diré: "Aquí estoy; yo lo he visto... "adsum qui vidi".

—Y os prenderán también a vos, señor abate, porque no sois un sacerdote según el deseo de esos hombres crueles; os meterán en la cárcel y os enviarán al patíbulo.

Hacía ya un momento que Mauricio escuchaba, pálido, anonadado, tambaleándose.

Al oír estas últimas palabras cayó al suelo de rodillas, y ocultando la cara entre sus manos:

—¡Ah...! He matado a mi padre...—exclamó.

—¡Desgraciado...! ¿Qué estás diciendo?

El sacerdote le hizo seña de que se callara, pero no la vió y continuó:

—Mi padre ignoraba hasta la existencia de esta conspiración, de que era el jefe el señor de Lacheneur; pero yo sí la conocía... Yo deseaba que triunfara, porque de su éxito dependía la dicha de mi vida... Y entonces, como un miserable que soy, cuando se trataba de atraer a nuestras filas algún cómplice tímido e indeciso, invocaba el nombre querido y respetado de Escorval... ¡Ah! ¡He sido un loco...! ¡He sido un loco...!

Hizo un gesto desesperado y con expresión desgarradora, añadió:

—Y en este momento todavía no me siento con valor para maldecir mi locura. ¡Oh, madre mía, si tú supieras...!

Los sollozos le cortaron las palabras y entonces pudo oirse un débil gemido.

María Ana volvía en sí. Ya se había medio incorporado en el sofá y consideraba aquella desgarradora escena con aire de profundo estupor, como si la hubiese comprendido.

Con un gesto dulce y lento apartó sus cabellos de sobre su frente y

Preciso es confesar que Lacheneur no retrocedía ante mentiras más vulgares aún, en cuanto se trataba de ganar cómplices para su causa.

La señora de Escorval no podía fijarse en esas fábulas ridículas, pero pudo creer, y lo creyó, que el barón era el jefe de aquel vasto complot.

Lo que hubiera consternado a tantas mujeres en su lugar, a ella la tranquilizó.

Tenía en su marido una fe entera, absoluta, indiscutible. Le veía superior a todos los hombres, impecable e infalible, por decirlo así. En cuanto él decía "eso es", la baronesa lo creía.

Luego, si su marido había organizado una conspiración, le parecía muy bien. Si él se había aventurado a ello es que esperaba triunfar; por consiguiente, estaba segura de que lograría éxito feliz.

Impaciente, sin embargo, por conocer los resultados, envió al jardinero a Sairmeuse, con orden de informarse hábilmente y volver corriendo en cuanto recogiera algún dato positivo.

Al cabo de dos horas volvió, pálido, asustado y llorando.

El desastre era ya conocido y se lo habían contado con las más espantosas exageraciones. Le habían dicho que todo un ejército se repartía por el campo, causando infinidad de estragos...

Mientras hablaba, la señora de Escorval creía volverse loca.

Ella veía, sí, positivamente veía a su marido y su hijo muertos... o peor aún: mortalmente heridos y agonizando en la carretera... estaban tendidos boca arriba con los brazos en cruz, lívidos, ensangrentados, con los ojos desmesuradamente abiertos y pidiendo agua... una sola gota de agua.

—¡Quiero verles!—exclamó con el acento del más horrible extravío—. Iré al campo de batalla y los buscaré entre los muertos hasta que los encuentre... Encended las antorchas, amigos míos, y venid conmigo... porque me ayudaréis, ¿no es cierto...? Vos los amabais, ¡eran tan buenos...! ¡No querréis dejar sus cuerpos sin sepultura! ¡Oh, miserables...! ¡Miserables...! ¡Miserables...! Que me los han matado...

Los criados se habían apresurado a obedecer, cuando oyóse por el camino el galope convulsivo de un caballo y el rodar de un carruaje.

—¡Ahí están!—dijo el jardinero—. ¡Ahí están!

La señora de Escorval, seguida de su servidumbre, se precipitó fuera bastante a tiempo para ver entrar en el patio un cabriolé y el caballo, rendido y estropeado, echar las cuatro patas al aire y caer casi muerto al suelo.

Ya entonces el abate Midon y Mauricio, que habían echado pie a tierra, levantaban y traían un cuerpo inanimado, tendido a lo largo, en los almohadones...

M.E.C.D. 2016

Queridos lectores: esperad al sorteo del próximo día 1.º a ver si tenemos más suerte.

TIEMPO. — Aunque con bastante frío vemos los rayos del sol, que nos alivian algo de los días invernales.

En los días pasados, tal como el domingo, tuvimos una temperatura de cuatro grados bajo cero.

VIAJEROS. — Para pasar las Navidades llegaron de Barcelona nuestros queridos amigos Angel Antoñanzas y José Lorente.

—De Torrecilla de Alcañiz llegó doña María de Miguel.

—Se encuentra en nuestra compañía el bajo Basilio Torres, el que, pasados estos días, emprenderá su "tournée" artística por varias capitales.

—De Logroño llegó el joven Angel Calvo.—MANOLILLO.

Alagón

PROBLEMAS LOCALES. — Alentado por infinidad de protestas por hechos visibles y por el abuso que supone el incumplimiento diario de unas obligaciones que, como todas, deben de ser sagradas para el que las contrae, tomé, no hace mucho tiempo, a mi cargo la labor de velar desde las columnas de LA VOZ DE ARAGON por los intereses de todos los aragoneses; de Alagón propiamente dicho.

A poco de comenzar a reclamar desde estas columnas a la Electra de Almozara que cumpliera con su obligación, dando a cada uno lo que legalmente le corresponde, hube de interrumpir mi campaña por una serie de promesas que el señor gerente de dicha Sociedad hizo ante el Ayuntamiento, por quien fué requerida su presencia.

Pero a poco de terminar de hacer estas promesas (diez o doce días a lo más), ya puedo decir a la Electra de Almozara lo que le dije hace quince, y que me abstengo de repetir, porque quiero, en el curso de mi campaña, regalarles pruebas de suma delicadeza, para que si lo tienen a bien se queden con la copia.

Ahora bien: mis protestas no son sistemáticas; son eco de otras protestas que yo recibo y transmito para tenerles al corriente del estado de ánimo de sus perjudicados, entre los que me cuento.

Y sépanlo: estaré siempre dispuesto a exteriorizar estas protestas, y la mía propia, retratándolas más perfectamente que hasta ahora.

RUMORES. — Pulula insistentemente el rumor de que una importante fábrica de estampados (fabril) ha puesto sus ojos en esta localidad para trasladarse desde Barcelona. Yo he procurado obtener noticias, y por persona autorizada sé que han pedido detalles sobre puntos que interesan al desarrollo de la referida industria, puntos que nuestras autoridades locales se han apresurado a esclarecer activando así la decisión de los referidos industriales.

Nosotros deseamos que su decisión sea favorable, porque atenuaría grandemente la crisis de trabajo que se observa durante algunos meses de verano.

SOCIEDAD. — Ha sido ascendido a teniente el alférez de la Guardia Civil, con residencia en Alagón, don Pascual Ginés de Espallargas.

Reciba el distinguido oficial del benemérito Cuerpo nuestra más efusiva felicitación. — MANUEL ROMAN.

El Vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

Taller de garrafas y cestería
Sillones y toda clase de muebles en junco, mimbre y médula, esmaltados, a precios muy económicos.
AV. HERNAN CORTES.—Núm. 244

SE LIQUIDAN
más de 50.000 calendarios y papeleras a precios casi regalados.
Entregados en el día.
Imprenta Marco
Unica Casa productora en Aragón
Perena, 3. - Teléf. 39-05
ZARAGOZA

Ayerbe

El pasado día 25 se celebró en esta villa el entierro de la señorita Eladia Cedo Rufas, hija del concejal de este Ayuntamiento don Rafael Cedo.

El entierro fué civil y el primero celebrado desde que se llevó a cabo la secularización del cementerio. A él concurrieron gran número de vecinos y muchas señoritas que, con su presencia, testimoniaron el dolor por la pérdida de su compañera.—VALLES.

Tarazona

UN PASO MAS. — Próxima la hora de comenzar a construirse los "chalets" que han de formar la colonia veraniega del Moncayo, el Ayuntamiento de esta ciudad acordó en su última sesión hacer la traída de aguas y el alcantarillado en aquella hermosa zona que ha de ser la admiración de propios y extraños.

Vemos con gusto el establecimiento de tan interesante colonia veraniega, pero teniendo en cuenta que el número de "chalets", aun siendo muchos, son de índole particular, queda por resolver el problema de hospedaje para los turistas y para cuantas familias vengan a veranear en tan delicioso monte.

Es de urgencia, por lo tanto, que a la vez que se hagan todos los "chalets" se construya un gran hotel, ya sea por cuenta del Ayuntamiento de esta ciudad o bien por cuenta de un industrial que quiera explotar ese negocio, a cuyo industrial debe facilitarse terreno y cuanto sea necesario.

En la construcción del hotel y la carretera, que ya se está construyendo, las puertas del turismo quedarán abiertas en tan saludable como gigantesco monte.

INVITACION. — LA VOZ DE ARAGON ha sido invitada por esta Alcaldía para asistir a la Asamblea pro Juzgado que ha de tener lugar el día 25, a las once y media de la mañana, en el Teatro Bellas Artes, a la que se invitará a todos los pueblos del partido judicial.

Tarazona ha visto con disgusto que se suprima este Juzgado de Instrucción sin tener en cuenta la importancia de la ciudad y los perjuicios que con tal medida se le irrogan

Atentos con la Alcaldía y teniendo en cuenta que LA VOZ DE ARAGON está siempre dispuesta a defender los intereses de Tarazona como cosa propia, asistiremos a la Asamblea para contribuir con nuestro esfuerzo al deseo unánime de esta ciudad y de los pueblos de su partido.

CARIDAD. — Nuestro buen amigo el director de este Hospicio-Inclusa Provincial nos participa que desde el día 1.º de enero próximo quedarán abiertos los Comedores de Caridad, a fin de que todos los pobres estén atendidos en esta época de invierno, en la que las necesidades de los pobres quedan tan al descubierto. — J. ATILANO URQUIZ.

COCHES PARA NIÑOS
Los mejores los fabrica
La Carrocería Infantil, S. A.
San Sebastián.—Alza
Ventas al contado y a plazos De DIEZ y VEINTE mensualidades.—Catálogos gratis.

Representante:
Sra. VIUDA DE FELIPE SANZ
Coso, 27.=Bazar X

"MADAME X"
ha creado nuevos modelos de
FAJAS ENTALLADAS
para marcar la cintura al nivel requerido por la moda
SEÑORA
Le rogamos pase a visitarnos para poder enseñarle nuestros últimos modelos

"MADAME X"
Plaza de la Constitución, 4
ZARAGOZA

Correos y Telégrafos

NOMBRAMIENTOS DE CARTEROS RURALES Y PEATONES

A propuesta de la Junta Calificadora de aspirantes a destinos públicos se han hecho estos nombramientos:

En la provincia de Huesca: Peatón de Coscojuela de Fantoba a Barbastro. Soldado herido en campaña. Moisés Díez Incógnito.

En la provincia de Teruel: Peatón del extrarradio de Teruel. Cabo herido grave en campaña. Adolfo Rodríguez Moleón.

En la provincia de Zaragoza: Peatones: De Alagón a su estación, cabo Feliciano Díaz González. Del extrarradio de Zaragoza, sargentos Mariano Ara Gil, Tomás Labandeira Varela. Cabo herido grave en campaña Eufrasio Sánchez Luis.

De Alhama de Aragón a su estación, soldado Joaquín Pozo Francia. De Mainar a Langa del Castillo Antonio Serrano Calderón.

Carteros rurales: De la Cartuja de Aula-Dei, soldado Gabriel Quero Burillo. De El Burgo de Ebro, cabo Dionisio Muñoz Cerrada.

CONDUCCION

Por la Dirección General de Correos se ha dispuesto la creación de un servicio de conducción del correo en automóvil de Tolva a Viacamp, Puente de Montañana y Arán (provincia de Huesca), con un recorrido de 33 kilómetros en un solo sentido.

La gran energía de María Ana no había podido resistir a tantos choques sucesivos. La última escena la había anonadado. Una vez en el coche, y habiendo desaparecido todo peligro inmediato, la exaltación desesperada que la sostenía cayó, y la joven se desmayó, habiendo sido inútiles cuantos esfuerzos hicieron el sacerdote y Mauricio para reanimarla.

Pero la señora de Escorval no podía reconocer a la señorita Lacheneur bajo su traje masculino...

Unicamente vió que no era su marido y sintió un estremecimiento mortal recorrer todo su cuerpo.

—¡Tu padre...! ¡Mauricio...!—dijo con voz ahogada—. ¡Y tu padre...!

La impresión fué terrible.

Hasta aquel momento, Mauricio y el cura de Sairmeuse habían acariciado la esperanza de que hallarían al señor de Escorval en su casa...

Mauricio se tambaleó, hasta el punto de que por poco deja caer su preciosa carga.

El abate lo notó y a una seña suya dos criados levantaron suavemente a María Ana y se la llevaron.

Entonces se adelantó hacia la señora de Escorval:

—El señor barón no puede tardar en llegar, señora—dijo al azar—; debe haber huído de los primeros.

¡Ah! Mauricio, en la landa, había juzgado bien a su madre.

—El barón de Escorval no puede haber huído—interrumpió—. Un general no retrocede frente al enemigo. Si la derrota cunde entre sus soldados, se pone al frente de ellos y los vuelve al combate o se hace matar...

—¡Madre mía!—balbuceó Mauricio—. ¡Madre mía...!

—¡Oh! No tratéis de engañarme... Mi marido era el jefe del complot... Los conjurados, batidos y dispersos, se han escapado cobardemente. ¡Pues Dios tenga piedad de mí...! ¡Mi marido ha muerto...!

Por perspicaz que fuese, el abate no podía comprender lo que allí había pasado, y creyó que el dolor extraviaba la razón de aquella mujer tan probada por el sufrimiento.

—Pero, ¡Señor!—exclamó—. Si el señor barón no tenía nada que ver con el movimiento, muy al contrario...

Detúvose; esto pasaba en un patio, cerrado únicamente por una verja y una cancela, y a la luz de los hachones encendidos por la servidumbre desde el camino podían ver, y comprendió que era una imprudencia.

—Venid, señora—dijo arrastrando a la baronesa hacia la casa—y vos también, Mauricio, venid...

Con la docilidad pasiva y muda de los grandes dolores fué como la señora de Escorval siguió al cura de Sairmeuse.

Sólo su cuerpo se movía maquinalmente; su alma y su pensamiento desaparecían a través de los espacios hacia el hombre que había sido todo para ella, y cuya alma y pensamiento, sin duda, la llamaban también desde el fondo del abismo adonde había rodado...

Pero cuando hubo pasado el umbral del salón se estremeció y soltó el brazo del sacerdote, atraída bruscamente al sentimiento de la vida real...

Acababa de ver a María Ana tendida en el sofá, en donde la habían depositado los criados.

—¡La señorita Lacheneur...!—balbuceó—. ¡Aquí con ese traje y... muerta...!

Debía creerla, en efecto, muerta a la pobre niña, viéndola de aquel modo, rígida y helada, lívida, como si le hubiesen sacado de las venas hasta la última gota de sangre.

Su hermoso rostro tenía la inmovilidad del mármol; sus pálidos labios se abrían, dejando ver sus dientes convulsivamente cerrados, y un ancho círculo de un azul oscuro rodeaba sus cerrados párpados.

Sus largos cabellos negros, que había retorcido para deslizarlos bajo el sombrero de aldeana, se habían soltado, y espléndidos y opulentos caían sobre sus hombros hasta el suelo.

—No es más que un síncope sin gravedad—declaró el abate Midon, después de haber examinado a María Ana—y no tardará en recobrar los sentidos.

Y en seguida, clara y rápidamente, indicó lo que había que hacer a las criadas de la baronesa, tan azoradas como su ama.

La señora de Escorval miraba con la pupila dilatada por el terror; parecía temer por su razón, y a cada momento pasaba la mano por su frente humedecida por frío sudor.

—¡Qué noche!—murmuraba—. ¡Qué noche!

—Es preciso que os tranquilicéis, señora—le dijo el sacerdote con acento conmovido, pero firme—; la religión y el deber os prohiben el abandonaros de ese modo al dolor. Esposa, ¿en dónde está vuestra energía? Cristiana, ¿qué se ha hecho de vuestra confianza en Dios, justo y bueno?

—¡Oh! Sí tengo valor, señor cura—balbuceaba la desgraciada—; sí tengo valor.

El abate Midon la condujo a un sillón, en donde le obligó a sentarse, mientras las criadas prodigaban sus cuidados a María Ana, y con tono más suave, prosiguió:

—Además, ¿por qué desesperar todavía, señora...? Vuestro hijo está en seguridad a vuestro lado... y vuestro marido no puede estar compro-

M.E.C.D. 2016

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, O'05 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

-:- SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCION

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo ,00 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas..	Ptas.	0'10
De 10'01 a 100...	—	0'15
De 100'01 a 250...	—	0'30
De 250'01 a 750...	—	0'60
De 750'01 a 1.200	—	1'20
De más de 1.200...	—	2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 3. duros. Vargas, 16. Oficinas.

SE ARRIENDA bonita habitación con sol espléndido, en Cervantes, núm. 4. Razón, portería.

ARRIENDO gran local, buenas luces, en 100 pesetas, para industria o lo que convenga. Razón, Santiago, número, 15, piso tercero.

LUNA, 2 y 4 (esquina Contamina) se arrienda segundo piso, totalmente renovado, cocina, termosifón, cuarto de baño y calefacción individual.

ARRIENDO gran local, buenas luces, en 100 pesetas, para industria o lo que convenga. Razón, Santiago, número 15, piso tercero.

COLOCACIONES

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

SEÑORA: Agradecidísimo os desea "Rocandi" felices Pascuas, ofreciéndoos escogida servidumbre. Muchachas: "Rocandi", teniendo el "gordo" de casas buenas, desea tengáis alegres Pascuas. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

SE NECESIT... cocinero o cocinera, ésta mayor de 40 años. Proposiciones al comandante mayor del 10.º Regimiento de Artillería Ligera. Calatayud.

Hermoso piso

se arrienda, por 24 duros, con baño, en Cervantes, 19 dpdo, 1.º dcha.

ENSEÑANZAS

INSTITUTO "ANDOLZ". Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquigrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (aula independiente para señoritas). Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y funcionarios.

"DROODOS". Academia-escuela. Enseña práctica y rápidamente: Contabilidad, Aritmética, Mecanografía, Taquigrafía, Francés, Inglés (profesores nativos), Latín, Ortografía, Gramática, Reforma letra, Dibujo, Enseñanza primaria y complementaria, Oposiciones Fomento, etc. Aulas independientes para señoritas. Cinco de Marzo, número 5.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por .00 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

MUEBLES CASTILLA", contado y plazos.

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
PERITO PROFESOR MERCANTIL
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 33, 2.º
TELEFONO 13-33 — ZARAGOZA

LA ACADEMIA Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal.

FINCAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de "Roldós-Tiroleses", S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

TRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. Liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón. Azoque, 100, principal.

VENDEMOS casa, renta 409 pesetas mensuales; precio, .000; otra, 35.000; renta 293, inmejorable estado, sitios céntricos. Dos fincas rústicas Montañana, 60 cahíces tierra primera regadío, con casa; precio muy arreglado. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

PROPIETARIOS: Facilitamos dinero sobre fincas rústicas y urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo.

AGENCIA Gil de compra y venta de toda clase de establecimientos y negocios, en traspaso, de la capital y provincias. Boggiero, 59, bajo.

OCASION: Vendemos torre hectáreas, varios edificios, próxima tranvía Torrero. La Inmobiliaria. Alfonso I, 16. Once a doce y media.

PROPIETARIOS: Urge colocar capital sobre fincas rústicas y urbanas en la capital y pueblos de la provincia ,a un módico interés. Informamos la Agencia Aragón, Democracia, núm. 22.

¿DESEARIAIS adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto, 29, primero.

OCASION. Casa con jardín próxima Sagasta. Galerías mediodía. Se vende en 125.000 pesetas. La Inmobiliaria, Alfonso, 16. Once a doce y media.

ADMINISTRACION de fincas. En condiciones parecidas a las de la Cámara. Anticipación de alquileres. Garantías. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16.

CASA de renta, nueva, construcción ladrillo, próxima Portillo. Se vende en buenas condiciones. La Inmobiliaria. Alfonso, 16. Once a doce y media.

DUEÑO de solar desea encontrar constructor de chalets, para vender después y cobrarse cada uno lo suyo. Apartado 92.

COMPRAMOS acampo. Compramos casas de 30.000 y de 100.000 pesetas, cerca centro. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16. Once a doce y media.

DAMOS dinero de hipoteca hasta 300.000 pesetas, al 6 y 7 por 100, sobre casas Zaragoza o rústicas grandes. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16. Once a doce y media.

CHALET con 1.200 metros, a 150 Sagasta, se vende en buenas condiciones o terreno aparte. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16. Once a doce y media.

OCASION: Vendo casa, a 40 metros Coso, buena renta, mucha fachada. La Inmobiliaria, Alfonso, 16. Once a doce y media.

FINCA en venta, chalet y talleres céntricos, juntos o separados; buenas condiciones. La Inmobiliaria, Alfonso, 16. Once a doce y media.

MUEBLES CASTILLA, de calidad garantizada y precios razonables.

VENTAS

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

TRACTOR Fordson, seminuevo, vendo, y yegua francesa de cuatro años, carro y aparejos, junto o separados. Para verlos y tratar, dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

BICICLETAS para niños, señoritas, especiales de corredor y para todos usos "Rapit", "Remacha". Las campeonas de Aragón. Precios increíbles y calidad insuperable. Visítenos. Blancas, 3.

VENDO coche "Oaklan", seis cilindros, siete plazas, 15 HP. (pruebas), elección comprador. Fonda Plaza. Calatorao.

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Emilio Sahún, paseo Ebro, 62, Zaragoza.

SE VENDE coche Fiat, modelo 505, siete plazas, estado como nuevo, a toda prueba. Emilio Sahún, paseo Ebro, 62, Zaragoza.

SE VENDE una caldera para jabonero, seminueva; cabida 2.400 litros. Emilio Artigas, paseo Ebro, 62, segundo, centro.

POR POCO DINERO puede adquirir muebles modernos en grandiosa liquidación realiza, Almacenes Martín. Coso, número 135.

VENDO chopos Canadá, Bordill, Poncella y Lombardo, desde 35 a 150 por 100, según tamaño; árboles frutales buenas clases, de 1,35 a 1,70 planta, buena fuerza. Manuel Martínez, Calatorao.

CASA EMBID, Pilar, 17. Coñac Domecq, tres cepas, 6'40 pesetas botella. González Byass, 6. Anís del Mono, botella un litro, 7'90. Las Cadenas, un litro, 7'50, tres cuartos, 5'90. Ojén, un litro, 4'75. Cazalla, un litro, 4'75. Anís Favorito, un litro, 6. Chartreuxe, un litro, 6. Jerez dulce, 2'75.. Cafeona, botella un litro, con asa, 6. Jerez quina, un litro, 5. Fino La Ina, 5'50. Ron Negrita, 7'25. Champán Hircanie, gran clase, tres pesetas. Idem Fridinant, 5. Codorníu, 8'50. Sidra Gaitero, 2'25. La Aldeana, 1'95. Santa Rosa, 1'50. Mantecadas de Astorga, 1'40 caja.

MUEBLES. Armarios con luna,color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza.

AFICIONADOS radio: Vendo filtro de alterna Philips, transformador encendido, lámparas, altavoz, Pie-up, condensadores variables y demás piezas. Ricardo Arco, 5, izquierda, Arrabal.

MUEBLES CASTILLA. Operaciones a crédito.

CASA PUEYO. Coso, 113. Campagne, 2'50; sidra, 1'50; "La Aldeana", 1'95; jerez, 1'50; jerez Morales, 2'60 botella; mantecados, 1'50 caja.

MUEBLES CASTILLA, de lujo y económicos. Calle San Jorge.

AUTOCASION. ¿Desea comprar, vender o cambiar su automóvil? No espere más. En "Autocasión" se le hará la operación rápidamente. Disponemos de diez autos pequeños, de 5 y 7 caballos, y cuarenta coches más, varios tipos. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono, 44-82. Zaragoza.

VENDEMOS coches Marmon, Peugeot y varios camiones seminuevos, en muy buenas condiciones. Razón, Garage Ford, paseo de la Mina, 3.

GANGA. Vendo gramola mucha voz, estupendo mueble moderno. Razón, Argensola, 10-12, segundo.

VENDO gramófono diez discos, 50 pesetas; gramola 20 discos, 100; cincuenta discos a 1'50, o los cambio abonando 0'50. Mayor, 54 tienda.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide. Agustina de Aragón, 57.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

PLANTA AMERICANA. Barbados de cepas madres, de la provincia de Madrid, garantizando su calidad, véndense dos millones plantas; precio millar, 75 pesetas. Informes, sastrería Melús, Roda, 14. Se necesitan representantes para toda la provincia.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

MUEBLES Navarro. Durante este mes liquidación verdad. Precios casi regalados. Calle Santa Cruz, 8 duplicado.

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1.713.

SE VENDE papel para envolver en la Administración de este periódico, a tres pesetas arroba.

VIDES AMERICANAS. Injertos, barbados y planta de espárrago. Pedro Provedo, Logroño. Teléfono 13-6.. Nota: precios especiales para Sindicatos, y se necesitan representantes con buenos informes.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2, teléfono 4150

POR TENER muchas existencias vendo, a precios increíbles. Antes de comprar consulten precios. Cestería tres B. B. B., Democracia, 60.

PRENSAS PARA VINOS, de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

DESENGAÑESE usted. Para gastar bien su dinero no hay como hacer sus compras en el almacén de vinos y licores de Vicente Magaña, plaza de San Braulio, 11. Teléfono 35-04. En todo tiempo, pero especialmente en los días de Navidad, encontrará usted las mejores y más variadas marcas, tanto nacionales como extranjeras. Por cada compra no menor de cinco pesetas se regala un botellín del gran licor "Zenit".

TRASPASOS

TRASPASO tienda recién restaurada, por no poderla atender. En lo más céntrico capital. Razón, San Lorenzo, 18, segundo.

SE VENDE papel para envolver, a tres pesetas arroba, en la Administración de este periódico.

COMADRONAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día,, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

RAFAELA Mustienes, exprofesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléfono 26-93.

HUESPEDES

HUESPEDES. Dispongo gabinete con dos camas para dos amigos, balcón calle, buen sol, mucha limpieza. García Burriel, 22, principal izqda.

VIAJEROS: Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

PELUQUERIAS

GOYA, ondulación permanente, con el maravilloso aparato americano "Shelton", 10 pesetas servicio completo. Unica casa que posee secadores silenciosos. Don Jaime, 70. Teléfono 2658.

SEÑORAS... ¡Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28-04.

PERDIDAS

PERDIDA. Una rueda auto turismo, marca "Kelly", 30,500, en el trayecto Zaragoza-Híjar. Se ruega devolución a Antonio Pueyo. Garage. Híjar.

VARIOS

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal. 61

SE DESEA socio capitalista, para mejor desarrollo de negocio en marcha, de gran porvenir. Escribid al número 7.479 de "Roldós-Tiroleses". Alfonso I, 4.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en la imprenta de éste periódico -:- -:- -:- -:-

M.E.C.D. 2016

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
TRIMESTRE . . 6 PTAS.
AÑO . . . . . 24 »
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima — AÑO 1931 — Número de 16 páginas

EL CONCURSO DE BELLEZA

Para la elección de la "Señorita Aragón"

Siguen llegando a la Dirección de LA VOZ DE ARAGON fotografías de bellas muchachas que aspiran al título de "Miss Aragón".

Ayer vinieron varios retratos. Y todos de chicas guapísimas, con méritos suficientes para optar al brillante título que va a disputarse.

Recordamos que las concursantes tienen que hallarse comprendidas en la dichosa edad de los 17 a los 26 años. La señorita que nos ha mandado, pues, una fotografía consignando ella la edad de 28 años está fuera de concurso. Lo sentimos, porque es muy guapa. Pero no queda más remedio que atenerse a las bases del certamen, que son las impuestas por todos los países para este torneo internacional.

Una nota del Jurado mixto remolachero

"Reunido el pleno de este Jurado mixto el día 22 de los corrientes, se estudiaron asuntos de las siguientes localidades:

Calatayud, Ejea de los Caballeros, Quinto, Fuentes de Ebro, Caparroso, Valtierra, Milagro, Zuera, Cortés y Mallén.

Existiendo diversas reclamaciones en orden a retrasos en el pago de remolacha, procedentes de distintas localidades, y planteadas con carácter general en el pleno del Jurado por el sector remolachero, aquél comenzó con todo interés el estudio del asunto para llegar a una solución satisfactoria.

Después de una amplia deliberación quedó el asunto sobre la mesa con las fórmulas aportadas en el curso del debate, aplazándose la resolución por 24 horas para consultar la representación de la Sociedad con los organismos superiores de ésta.

Reanudado el pleno en el día siguiente la mencionada representación contestó, de acuerdo con el Jurado, en el sentido de que serán liquidados los atrasos y quedarán corrientes las liquidaciones pendientes de la remolacha entregada dentro del plazo que señala el contrato para su pago entre ésta y la próxima semana.

Se acordó, por último, que las fábricas no descuenten anticipos de otras donde también haya entregado remolacha el cultivador".

LO DEL DIA

PANDEROS Y ZAMBOMBAS

La celebración de la fiesta de Nochebuena adquiere cada vez más intensidad. Así como otras fiestas decaen en el aspecto público a medida que transcurren los años, ésta de Navidad se celebra cada vez con mayor entusiasmo.

En el extranjero—en otro lugar publicamos algunas láminas de ello—las fiestas navideñas alcanzan proporciones solemnísimas. En España también cunde cada vez más la costumbre de esta celebración, aunque en los días de la Pascua no se llegue a la palarización de la vida a que se llega en otras naciones, en las cuales en estos días se abre un paréntesis total en el dinamismo urbano, cesando en absoluto la vida mercantil e industrial, los espectáculos, los periódicos, todo cuanto exige la actividad del hombre, para que éste pueda dedicarse a la paz del hogar tranquilamente.

Aquí la Navidad queda casi reducida a la cena de esta noche, cena con panderos y con zambombas que, si la temperatura es grata, suenan también en las calles durante la madrugada.

Madrid tiene su feria de estos tos-

cos instrumentos navideños. La misma feria donde venden las figuritas de barro para los belenes, las nevadas montañas de corcho y las celestes estrellas de papel de talco.

Ante estas garitas la chiquillería se queda en éxtasis y suspira por disponer de todas esas panderetas y de todas esas zambombas llenas de papelillos rizados.

Pero no es sólo la chiquillería la que carga, si tiene "perras" para ello, con los clásicos instrumentos propios de la fecha. A veces, hay damas elegantes que adquieren su zambomba en las típicas garitas de venta, con la ingenua ilusión de la Nochebuena. Y no es tampoco infrecuente ver a un señor, muy solemne y muy grave, cargar con una de estas roncas zambombas o con un pandero de los más grandes. Es el aniñamiento, tan grato y tan simpático, que lleva a la feliz despreocupación de portar por esas calles el artefacto de los chicos. Y como, por fortuna, empezamos ya a saber mirar sin asombro estas expansiones, la señora o el señor que han adquirido su zambomba pasan impertérritos ante la gente, que ni siquiera repara en ellos, camino del hogar, donde va a celebrarse en familia la Nochebuena.

Como dijo Benavente...

Por "Teixi"

—¡Quién pudiera emigrar!

TIC-TAC

¡FELICES!

La Nochebuena acostumbra a ser una mala noche, por el frío y por lo penosa que resulta la digestión.

* * *

Cestas, bandejas, cajas de puros y de licores; esto se me antoja, en esta noche en que escribo, el vade de mi mesa, la canasta de los papeles, el pote de la goma y la caja de plumas. Pero no fueron nunca nutritivos estos banquetes cerebrales.

* * *

Felices Pascuas; sin petición de aguinaldos recibimos toda clase de plácemes y enhorabuenas. La felicidad bien entendida empieza por uno mismo.

* * *

Los supervivientes en los corrales cantan en este día con denuedo. Empieza hoy para ellos la vida nueva y el año nuevo, al festejar la fecha en que escaparon de milagro.

* * *

De todas las felicitaciones, la más amable es la del panadero; muy propia que sea así, porque es él quien "nos haec la rosca".

* * *

El mazapán es una especie de felicidad por kilos que se reparte a domicilio.

* * *

¡Qué cosa más extraña! El champán es ahora una bebida que está al alcance de todas las fortunas. Los cosecheros catalanes han hallado la fórmula, para que cueste más una botella de agua mineral.

* * *

Cuesta muy poco desear verbalmente la felicidad, pero casi nadie se atrevería a acompañar la acción a la palabra y hacernos felices como nos desean.

PATYNAZO

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El Gobierno belga y la protección industrial

Las recientes medidas proteccionistas puestas en práctica por las naciones mejores clientes de Bélgica en Europa obligan al Gobierno belga a la implantación de un plan en defensa de sus exportaciones.

Recibe el Ministerio constantes quejas de los industriales que progresivamente ven disminuídas las demandas de productos manufacturados, y en cambio invaden los mercados de la nación belga mercancías y géneros de otros países, en especial de Inglaterra, favorecida su expansión por los acuerdos de protección puestos en vigor por sus Gobiernos respectivos.

Singularmente, Inglaterra es la nación que ha inferido daño más grande al comercio belga de exportación.

En la tercera lista inglesa de productos gravados aparecen los belgas afectados con un cincuenta por ciento.

Para contrarrestar tales restricciones en su producción industrial proyecta el Gobierno belga una elevación tanto en las tarifas aduaneras como en los contingentes de exportación, que hará valer en los tratados amistosos de comercio, o bien contra los países que impidan la expansión de productos belgas, con sus recientes medidas fiscales.

LA OBRA POLITICO-ECONOMICA DE LA REVOLUCION EN EL BRASIL

El Gobierno brasileño ha hecho público un balance de su obra desarrollada desde que la revolución produjo su advenimiento a la dirección de los destinos de la República.

La reorganización administrativa; abandono de la política de déficits; conclusión de acuerdos comerciales; revisión de leyes fiscales; reorganización industrial; solución de la crisis del café; restablecimiento del orden financiero; consolidación de créditos.

Antes de volver al régimen constitucional realiza el Gobierno de los Estados Unidos del Brasil los precisos trabajos para que el retorno se haga del modo más suave posible, y en breve promulgará la nueva ley Electoral.

FRANCIA Y YUGOESLAVIA

De las naciones que constituyen la "Petite Entente" merece de Francia especial cuidado y protección el reino yugoeslavo (serbios, croatas y eslovenos).

Ahora los grandes rotativos parisinos, en apoyo de las aspiraciones de Yugoeslavia, recuerdan su magno esfuerzo durante la Gran Guerra.

La hecatombe de la retirada a través de las montañas de Albania, donde murieron 17.278 de sus soldados (generales, jefes, oficiales y soldados) que, unidas a las 292.340 bajas del ejército serbio (muertos, heridos, enfermos) desde 1914 a 1918, suponen un total de 369.828, o sea la mitad de sus efectivos guerreros, demostrando así, bien palmariamente, el gran esfuerzo militar realizado por Serbia durante la Gran Guerra. — S. S.

Con motivo de la Nochebuena y para que todo el personal de

LA VOZ DE ARAGON

pueda celebrar la fiesta, la presente edición ha sido cerrada a las ocho de la noche

M.E.C.D. 2016